J.A. 1700 Fribourg 1 — N° 220 — 109e année — 70 ct.

Mercredi 25 juin 1980

LA LIBERTÉ

Rédaction:
☎ 037/82 31 71
Télex: 36 176

Administration:
☎ 037/82 31 21

Annonces:
Publicitas SA
1700 Fribourg 1
☎ 037/22 14 22

JO DE MOSCOU
Fribourgeois retenus

PAGE 17

FIDUCIAIRE RAVIER
SOLUTION BENEFIQUE
DE TOUTES VOS QUESTIONS
COMPTABLES ET FISCALES
René RAVIER FRIBOURG 037-22 29 87
EXPERTS-COMPTABLES DIPLOMÉS
Lausanne - Genève - Zürich

CARTER A BELGRADE

Le président s'est incliné sur la tombe de Tito

Le président Carter a été chaleureusement accueilli hier à Belgrade où il a déclaré à son arrivée que «les Etats-Unis souhaitent voir une Yougoslavie économiquement prospère et politiquement forte». Devant la direction collective qui a succédé au président Tito, le chef de la Maison-Blanche a également réaffirmé l'attachement américain à «l'indépendance, l'intégrité territoriale et l'unité de la Yougoslavie» et salué le refus de ce pays de s'aligner sur un ou l'autre bloc.

Le président américain déposant une gerbe sur la tombe de Tito. (Keystone)

Une de ses premières actions a été de déposer une gerbe rouge sur la tombe de l'ancien chef de l'Etat, devant laquelle il a observé une minute de silence. «Un très beau monument pour un grand homme», a-t-il dit ensuite, qui «témoigne de la vigueur et de la passion de cette vie».

Le président Carter, qui se dit responsable de l'amélioration des relations entre les deux pays, a été sensible aux critiques, notamment en Europe de l'Ouest, de ceux qui font remarquer qu'il n'a pas assisté aux funérailles du maréchal Tito le mois dernier. Dès son arrivée à l'aéroport, il a rappelé qu'il avait eu le privilège de travailler avec l'ancien chef de l'Etat, et qu'il avait apprécié ses conseils et sa sagesse «dans les nombreuses lettres que nous avons échangées».

«Je partage votre douleur», a-t-il dit, «et votre admiration pour ce qu'il a accompli. Le président Tito a laissé un héritage précieux, une Yougoslavie forte, indépendante et non alignée».

Il s'est ensuite entretenu pendant plus de deux heures avec M. Cvijetin Mijatovic, le président pour un an, et avec les autres membres de la direction collective. Cette réunion «cordiale et constructive», selon un communiqué publié par les Américains, s'est déroulée «dans un esprit de compréhension et de respect mutuel».

L'agence Tanyoug a ajouté que ces entretiens ont été empreints de «compréhension et d'amitié, que les points de vue soient proches ou que les thèmes abordés donnent lieu à des divergences certaines».

Selon un responsable américain, M. Carter a en particulier remercié les Yougoslaves d'avoir tenté de jouer un rôle de médiation dans l'affaire des otages prisonniers en Iran.

La Yougoslavie, qui a soigneusement protégé son indépendance face à l'Union soviétique et à ses voisins d'Europe de l'Est, avait condamné l'intervention soviétique en Afghanistan, bien qu'en termes moins violents que les Etats-Unis. Belgrade a également applaudi la politique africaine des Etats-Unis telle qu'elle fut incarnée par leur ancien ambassadeur aux Nations Unies, M. Andrew Young.

Les foules modestes qui s'étaient rassemblées le long de la route empruntée par le cortège officiel pour voir M. Carter, troisième président américain à se rendre ici, étaient amicales mais n'avaient rien de comparables aux gigantesques rassemblements occasionnés par la venue de M. Richard Nixon. M. Carter n'en fit pas moins arrêter deux fois sa voiture pour aller serrer des mains. (AP)

● Notre commentaire en page 8

La CEDRA dépose 12 demandes

Le choix difficile d'une «poubelle nucléaire»

Ce n'est pas moins d'une tonne de documents techniques que la Société coopérative nationale pour l'entreposage des déchets radioactifs, connue sous le sigle de CEDRA, a remis hier aux autorités fédérales. Il s'agit des demandes d'autorisation pour douze forages d'essai en vue de choisir le site des futurs dépôts de déchets radioactifs. Les douze communes, dont l'une pourrait bien devenir la poubelle nucléaire du pays, sont situées au nord-est de la Suisse, soit dans les cantons de Soleure, d'Argovie, de Schaffhouse et de Zurich. C'est au Conseil fédéral qu'il reviendra d'accorder ces autorisations. Une décision qui pourrait être difficile à prendre, vu les oppositions très marquées d'un canton, celui de Soleure, et de 6 communes.

Les producteurs d'énergie nucléaire doivent, au terme de la loi atomique adoptée par le souverain en mai 1979, trouver «une solution sûre» à l'entreposage définitif des déchets radioactifs jusqu'en 1985. Si aucune solution n'est trouvée à cette époque, les centrales devront fermer leurs portes. C'est la CEDRA qui a été chargée d'effectuer les essais. Elle a ainsi choisi une première série de 12 sites où pourraient être entreposés les déchets hautement radioactifs. Une deuxième série de douze sondages sera entreprise dans le courant de l'automne. Ces deux séries de forage doivent permettre de déterminer, au milieu de la décennie, l'endroit le plus approprié pour un entreposage définitif. M. S.

(Suite en page 5)

De Gruyères à Fribourg

Le corps diplomatique en balade

Flânerie à Gruyères pour Mme et M. Chevallaz. (Photo Charrière)

Tous les deux ans, les diplomates accrédités en Suisse et leurs proches sont invités par le Conseil fédéral à une promenade au vert. Cette année, c'est le canton de Fribourg qui a été le but de cette excursion. Les diplomates ont d'abord parcouru la Gruyère, visitant le Musée gruérien de Bulle, la cité médiévale de Gruyères et la fabrique de chocolat de Broc. Puis le groupe s'est rendu en ville de Fribourg où le vin d'honneur a été offert et où le corps de musique Landwehr et les grenadiers historiques de Fribourg se sont produits.

Ont participé à cette journée le président de la Confédération Georges-André Chevallaz, le conseiller fédéral Kurt Furgler — dont on fêtait l'anniversaire —, le délégué du conseil d'administration de Nestlé Arthur Fuerer, le président du Conseil des Etats Joseph Ulrich, le vice-président du Conseil national Laurent Butty, le président du Gouvernement bernois Henri-Louis Favre, les conseillers d'Etat fribourgeois Pierre Dreyer et Remi Brodard, ainsi que de nombreux fonctionnaires fédéraux. (ATS)

● Détails en page 9

Loi sur l'asile

Projet d'ordonnance envoyé aux cantons

La loi sur l'asile adoptée par les Chambres fédérales en octobre dernier et contre laquelle aucun référendum n'a été déposé entrera en vigueur le 1er janvier 1981. Le texte de l'ordonnance a été envoyé aux autorités cantonales ainsi qu'à des organisations intéressées.

● Lire en page 5

JEUX SANS FRONTIÈRES

Tentative de sabotage ?

Plaisanterie ou tentative de sabotage? Le syndic de Fribourg, M. Nussbaumer, n'a pas hésité à parler de sabotage, lorsqu'il a appris hier qu'une quantité de faux laissez-passer pour l'accès aux jeux avaient été répandus de manière anonyme, notamment parmi les étudiants de l'Université...

● Lire en page 11

LA LIBERTÉ

9 Fribourg: les étudiants manifestent
Jeux sans frontières: dernières mises au point
11 Les huit équipes des Jeux sans frontières
13 Ecuvillens-Posieux: des vacances avant l'heure
L'inauguration du bâtiment communal de Ferpicloz
Nouveaux vitraux à Berlens: une consécration colorée
17 Football: Siviriez a une revanche à prendre
Tennis: Wimbledon perturbé par la pluie
19 Tour de France: 22 étapes au tracé mouvementé
Athlétisme: exploits peu communs
24 AFF: forte prestation de Plasselb

IL Y A 30 ANS, LA COREE S'EMBRASAIT

Depuis trente ans, règne entre les deux Corée un état de guerre latent. C'est en effet le 25 juin 1950 qu'éclata la guerre de Corée qui dura trois ans et laissa derrière elle trois millions de morts. Avec l'intervention des Etats-Unis et de la Chine, ce conflit, local à l'origine, prit même une dimension internationale. Il a été le point culminant de la guerre froide après la Seconde Guerre mondiale et a contribué à l'établissement de la politique des blocs entre l'Est et l'Ouest.

Malgré la conclusion d'un armistice en 1953 et la reprise des négociations pour la réunification, la tension entre Séoul et Pyongyang n'a pas cessé, ce que démontre l'incident du navire espion nord-coréen qui aurait été coulé ce week-end par des unités de la marine sud-coréenne.

Un quart de siècle d'occupation japonaise

La Corée a été occupée, en septembre 1945, par les troupes américaines et soviétiques après un demi-siècle de domination japonaise. Après des élections dans l'ensemble de la Corée, une République populaire, de tendance communiste, est née dans le nord sous la présidence de Kim Il Sung, qui fit face désormais à la République de Corée, au sud du 38e prallèle, favorable aux Américains mais dont la situation politique n'a cessé d'être instable. Toutes deux revendiquaient la domination sur l'ensemble de la Corée.

En même temps que se déroulaient ces événements, les anciennes puissances protectrices retirèrent leurs troupes. La Corée du Sud fut exclue du système de défense américain. Après le refus d'une proposition de médiation faite par la Corée du Nord au chef du Gouvernement de la Corée du Sud, Syngman Rhee et des incidents de frontières, d'importantes troupes nord-coréennes franchirent le 25 juin 1950, la frontière et repoussèrent les Sud-Coréens assez profondément dans le sud.

Le Conseil de sécurité de l'ONU, qui avait été boycotté par l'Union soviétique en raison de la présence de Taiwan, condamna la Corée du Nord comme agresseur et répondit par une intervention militaire. Les troupes de l'ONU, composées principalement d'Américains et placées sous le commandement du général McArthur, ne repoussèrent pas seulement les Nord-Coréens au-delà du 38e parallèle mais parvinrent même jusqu'au fleuve Yalu à la frontière chinoise. La Chine, qui se sentait menacée par ces troupes toutes proches, lança alors dans la bataille un quart de million d'hommes aux côtés des Nord-Coréens. McArthur, qui préconisait une attaque nucléaire contre la Chine, fut remplacé en 1951 par le général Ridgway. Tandis que le front se maintenait au 38e parallèle, les adversaires ouvrirent en juillet 1951 des négociations pour la signature d'un armistice.

Celles-ci conduisirent le 27 juillet 1953 à la cessation des hostilités.

La ligne de démarcation entre les deux Corées. (Keystone)

Première confrontation entre l'Est et l'Ouest

La guerre de Corée fut, après 1945, la première confrontation militaire entre le monde communiste et occidental. Elle provoqua un réarmement massif aussi bien de l'Est que de l'Ouest, mais aussi des vaincus de la Seconde Guerre mondiale, l'Allemagne et le Japon ainsi que la formation d'alliances militaires en Europe et en Asie. En Asie, elle eut pour conséquence de provoquer de la part des Etats-Unis, un isolement de la République populaire de Chine, qui dura près de deux décennies. Mais les efforts de réarmement consolidèrent l'économie de l'Occident. Le « boom de Corée » contribua dans le monde occidental au « miracle économique » ouest-allemand.

Depuis 1953, ni les conférences tenues sur le plan international ni les négociations qui ont repris entre les deux Corées en 1972 n'ont conduit à un état de paix durable ou à une détente. Le Nord et le Sud, avec leurs armées modernes fortes respectivement de 750 000 hommes, se regardent toujours en chiens de faïence, Ce conflit latent n'a pas permis jusqu'à présent aux deux régimes de libéraliser leurs systèmes politiques. (ATS)

Pourquoi payez vous plus de fr. 1995.-

si vous obtenez chez Panasonic un téléviseur en couleurs à grand écran de 66 cm ayant les propriétés ci-après:

- Tube cathodique In-Line 66 cm, 110°
- Télécommande infra-rouge avec 28 fonctions pour la sélection directe de 32 programmes
- La télécommande peut être enfichée dans l'appareil
- Touche Quick pour image et son immédiat
- Sélection préliminaire automatique des chaînes avec accord à synthétiseur
- Numéro de programme et de canal affiché à l'écran
- Tuner universel pour télévision par câble (Pana-Tuner)
- Sonorité HiFi grâce à la puissance de sortie de 15 Watt et haut-parleurs séparés pour graves et aigues
- Douille de connexion DIN pour écouteur
- Boîtier élégant en noir avec platine avant argentée
- Dimensions 76 × 50 × 46 cm

National **Panasonic**

National, Panasonic et Technics sont les dénominations de marque de Matsushita Electric

Vous obtiendrez une documentation détaillée dans tout bon commerce spécialisé, ou directement auprès de la représentation générale pour la Suisse:
John Lay, Bundesstrasse 9–13, 6000 Lucerne 4, Téléphone 041-23 44 55

Le colonel Albert Bachmann aurait reçu des fonds privés

Le colonel d'état major Albert Bachmann disposait, a déclaré le président de la Confédération, M. Georges-André Chevallaz, dans une interview accordée à l'hebdomadaire zurichois «die Weltwoche», de fonds privés pour financer ses opérations d'espionnage. Le légendaire bureau HA connu durant la Deuxième Guerre mondiale a substitué jusqu'en 1979 sous la forme d'une organisation similaire qui lui avait succédé et a collaboré avec les services de renseignement de l'armée. La section militaire de la Commission de gestion du Conseil national a eu connaissance récemment de ces faits, qui ont été inclus dans les investigations qu'elle mène. C'est ce qu'a affirmé le président de cette section, le conseiller national Erwin Muff, Lucerne.

Quant à ceux qui finançaient l'organisation parallèle de recherche de renseignements, M. Chevallaz a dit qu'on ignorait pour le moment leur provenance. Le président a souligné qu'il fallait cependant exclure l'Union de banques suisses dont le directeur général adjoint, M. Robert Stutz, serait, d'après la Weltwoche, un ami du colonel Bachmann. Mais il n'y a maintenant plus aucun indice permettant de conclure que des fonds privés seraient mis à la disposition des services de renseignement du Département militaire. Les liens avec l'organisation parallèle ont été coupés l'année passée, sur l'ordre de M. Rudolf Gnaegi, et cela afin d'éviter que les activités dans le domaine des renseignements ne continuent à être financées de façon «irrégulière». Le groupe renseignements et sécurité agit maintenant en conformité absolue avec le règlement, ce qui «n'a malheureusement pas toujours été le cas».

La Weltwoche a aussi cité l'ancien chef du Département militaire M. Gnaegi qui a pris position au sujet de l'interview de M. Chevallaz. Il a déclaré qu'il n'avait jamais voulu savoir ce qui se passait dans les services de renseignements car c'est là un domaine très délicat. Ne rien savoir permettait au chef du Département, dans le cas d'une panne, de ne plus «couvrir» l'agent des renseignements incriminé.

La section militaire de la commission de gestion, qui a été chargée d'enquêtes complémentaires à la suite d'une décision du Conseil national, se réunira le 16 septembre. Elle comprend dorénavant 9 membres, elle estime pouvoir déposer son nouveau rapport en octobre, au plus tard au début du mois de novembre. La Chambre du peuple en sera saisie pour la session de décembre.

D'après son président M. Muff, elle attend la liste des personnes qu'il lui faudra entendre au sujet des affaires Bachmann/Schilling et Luethy. Le chef du DMF a promis que les fonctionnaires interrogés seraient déliés de l'obligation de garder le secret de fonction et mis au bénéfice de l'impunité pour les révélations qu'ils seront amenés à faire devant la section militaire de la commission de gestion. Cela à condition, bien entendu, que ceux-ci ne soient pas impliqués dans une procédure déjà en cours. Mais l'annonce de cette mesure n'a pas encore été communiquée à la section militaire. (ATS)

Vaud

Projets humanitaires de clubs du Rotary

Dans la perspective du 75e anniversaire du Rotary international, divers clubs de la région lausannoise ont organisé hier une séance d'information. C'est ainsi dans l'une des plus belles propriétés vigneronnes de Lavaux qu'ont été présentées des actions humanitaires ou, à tout le moins, de service à la communauté.

Mais il a d'abord appartenu à M. Pierre Favre, gouverneur du 199e district, qui couvre la Suisse romande, de rappeler l'histoire, l'idéal et certaines actions d'une organisation d'origine américaine, mais qui compte aujourd'hui 18 300 clubs dans le monde. A eux seuls, les 115 clubs de Suisse regroupent quelque 5000 membres.

On a ensuite passé à la présentation de diverses actions faites par des clubs vaudois. Ainsi, celui de Montreux-Vevey s'intéresse-t-il au Sahel. Un missionnaire suisse installé au Sénégal depuis 20 ans y a créé un dispensaire calqué un peu sur le modèle de l'hôpital de Lambaréné. Chaque année, le club lui procure une quantité de médicaments qui correspond à peu près à sa consommation annuelle. Grâce à la création d'un fonds, il va pouvoir aussi doter le dispensaire d'un groupe électrogène qui permettra de pomper l'eau, ainsi que de faire fonctionner les climatiseurs.

Le club de Lausanne vise, lui, à restaurer une maison de Romainmôtier, haut lieu de la Suisse romande, afin d'en faire une maison d'accueil ouverte aux classes ou aux groupes de jeunes gens et de jeunes filles, voire d'adultes, de toutes les régions du pays. En collaboration avec la commune, on va ainsi aménager et gérer un bâtiment simple et fonctionnel, pourvu de toutes les installations nécessaires. Il en coûtera quelque 400 000 francs dont 50% seront pris en charge par le club, le reste l'étant par d'autres clubs, ainsi que par diverses institutions d'intérêt public.

Enfin, sous le titre «pied à l'étrier», le club de Pully a créé un fonds qui lui permet d'aider un jeune artiste à donner son premier concert, à publier son premier livre, à organiser sa première exposition, etc. Un premier concert a déjà eu lieu dans le cadre de cette action.

Cl. B.

NOUVEAU CONTRAT COLLECTIF DANS LA CHIMIE BALOISE

Revendications formulées

Au cours d'une conférence de presse tenue mardi à Bâle, la Fédération du personnel du textile, de la chimie et du papier (GTCP) a présenté ses exigences en vue du nouveau contrat collectif qui doit être négocié dans la chimie bâloise. On sait que le contrat collectif en cours a été dénoncé pour la fin de l'année. La GTCP revendique notamment la semaine de 40 heures, quatre semaines de vacances pour tous, la réalisation du principe «à travail égal, salaire égal», une extension de la protection contre les licenciements et un assouplissement de la paix du travail.

Le contrat collectif pour les entreprises chimiques de la région bâloise a une fonction pilote pour les négociations des autres contrats en Suisse. Dans le nord-ouest de la Suisse travaillent environ 60 pour cent des 62 000 personnes employées dans la branche.

En première place dans le catalogue de revendications élaboré par une commission spéciale figure l'allongement des vacances de trois à quatre semaines pour tous, de quatre à cinq semaines à partir de 40 ans et à six semaines à partir de 55 ans. La semaine de 40 heures devrait être atteinte d'ici au 1er janvier 1983. Les syndicalistes attachent d'autre part une grande importance à l'extension des droits dans l'entreprise, devant assurer aux responsables syndicaux une plus grande liberté d'action et de mouvement.

La GTCP demande en outre l'assujettissement des apprentis, du personnel à temps partiel, du personnel des surveillance et de nettoyage au contrat collectif. Pour les femmes, on revendique la protection contre les licenciements durant toute la grossesse, un congé de maternité de 16 semaines avec salaire intégral et la création d'un congé spécial allant jusqu'à cinq jours en cas de maladie ou d'accident d'un membre de la famille.

En outre, après l'âge de 50 ans et dix ans de service dans l'entreprise, les licenciements pour faute professionnelle ne devraient plus être possibles. Pour les plus jeunes, on demande dans ce cas l'assentiment de la commission d'entreprise. La GTCP demande enfin une extension de la participation en particulier pour la planification des besoins en personnel. D'autre part, l'assouplissement de la paix du travail, qui devrait à l'avenir se limiter aux dispositions prévues par le contrat, devrait élargir les possibilités d'action du syndicat pour les conflits pas concernés par le contrat collectif. (ATS)

150 JEUNES GENS PROTESTENT À BÂLE

Manifestation téléguidée?

Des incidents ont éclaté dans la nuit de lundi à mardi à Bâle, entre la police et quelque 150 jeunes gens. La police a fait par deux fois usage de gaz lacrymogènes, après que les jeunes gens eurent barbouillé de peinture l'église «Barfuesser» et mis le feu à des ordures. Elle s'était auparavant abstenue d'intervenir lorsque les jeunes protestataires avaient brisé de nombreuses vitrines. Quatre personnes ont été arrêtées puis relâchées. Personne n'a été blessé.

Au cours d'une conférence de presse, le commandant de la police bâloise, Markus Mohler, a affirmé qu'aucun motif n'expliquait le mouvement de protestation, qui n'aurait rien à voir avec un tract diffusé hier soir, et qui revendiquait un centre culturel pour les jeunes. Selon le commandant Mohler, il s'est agi d'un rassemblement de «casseurs» qui ont cherché la confrontation avec la police. Le commandant souligne une phrase «typique» du tract diffusé hier soir, disant au lecteur: «Eh, comment serait-ce avec l'anarchie?». Il a ajouté que la retenue de la police à l'égard de la manifestation également non autorisée de vendredi soir avait montré que la tolérance à l'égard de «telles personnes» était comme une faiblesse et qu'on en abusait.

Le commandant Mohler et d'autres policiers ont relevé que plusieurs personnes semblaient être venues de Zurich pour semer le désordre à Bâle. Elles auraient été reconnues à leur dialecte. Le comportement des protestaires serait semblable à ce qu'on peut observer à Zurich ou à l'étranger, par exemple à Brême et à Paris. Des quatre personnes interpellées, l'une venait de Zurich et l'autre de Berlin. Selon le commandant bâlois, les jeunes protestataires locaux s'inspireraient à une même source.(ATS)

BIENNE : LE POSTE DE RECTEUR DU GYMNASE SERA MIS AU CONCOURS

Le poste de recteur du gymnase français de Bienne sera mis au concours. Ainsi en a décidé lundi soir la commission du gymnase qui siégeait pour l'avant-dernière fois avant les vacances estivales. Cette séance avait lieu le jour même où la majorité des élèves du gymnase français ont fait la grève pour protester contre la non-réélection du recteur Louis Perret.

Sur proposition de l'unique membre de la minorité, le conseiller de ville socialiste Raymond Glas, la commission a en outre accepté que le corps enseignant du gymnase français propose lui-même une candidature en vue d'assurer l'intérim. En effet, si la commission forte de 9 membres est souveraine pour élire un recteur, elle ne pourra toutefois guère agir avant la rentrée. Or, à cette date, la commission aura été renouvellée et, selon M. Glas qui tenait conférence de presse mardi en compagnie du «comité de soutien à M. Perret» et de l'Association des élèves du gymnase français de Bienne (AEGB), il y a fort à parier que les rapports de force seront sensiblement modifiés au sein de ladite commission. Compte tenu des circonstances, il est encore trop tôt pour savoir si la société des enseignants bernois (SEB) décrétera le boycottage du poste afin que M. Perret conserve toutes ses chances. D'autre part, des représentants de l'AEGB qui se sont rendus lundi soir dans le grand hôtel biennois où siégeait la commission ont obtenu de cette dernière qu'elle accepte de rencontrer une délégation de l'AEGB. Cette «première» doit avoir lieu samedi. Enfin compte tenu du «courant de solidarité» suscité par la grève de lundi, des élèves des trois gymnases biennois ont invité leurs camarades à participer hier en début de soirée à une «fête de soutien à M. Perret». (ATS)

PÉTITION DÉPOSÉE À LA CHANCELLERIE

Handicapé = piéton

Le droit d'être assimilés à des piétons: c'est ce que demandent instamment aux autorités fédérales les handicapés qui se déplacent au moyen d'un fauteuil roulant. Un droit qui paraît aller de soi, mais que remettent en cause les nouvelles dispositions sur la sécurité routière, entrées en vigueur le 1er janvier de cette année, de même que le projet d'ordonnance mis en consultation le 4 juin. Les handicapés demandent la suspension de ces mesures qui, en assimilant les fauteuils d'infirmes à des véhicules, limitent les déplacements des invalides et leur droit à l'intégration. A l'appui de leurs revendications, une pétition munie de 31 715 signatures, déposées hier à la Chancellerie fédérale.

Cette pétition avait été lancée le 1er mai, et devait être remise juste avant la session d'automne des Chambres fédérales. Mais comme l'ont indiqué à la presse, hier à Berne, les responsables du «Comité romand de défense des handicapés», son dépôt a été avancé en raison de la procédure de consultation qui prend fin aujourd'hui.

Un fauteuil roulant n'est pas un cycle

Les handicapés ne sont pas satisfaits du projet d'ordonnance, pas plus que des dispositions entrées en vigueur le 1er janvier. Et pas plus qu'ils ne l'ont été il y a quelques mois du rapport Lutz, qui visait à réformer l'assurance-invalidité par des mesures peu populaires, telles que la restriction de certaines prestations aux assurés. C'est d'ailleurs à la suite de ce rapport que s'est constitué le «Comité de soutien des handicapés» formé de groupes d'invalides et de travailleurs sociaux dans tous les cantons romands et au Tessin. Un comité qui, aujourd'hui, revendique l'assimilation de tous les fauteuils roulants à «une paire de jambes».

Selon les dispositions en vigueur depuis le 1er janvier, en effet, les fauteuils roulants manuels sont assimilés à des cycles, tandis que les fauteuils roulants électriques — vitesse de 5 à 8 km/heure — sont assimilés à des cyclomoteurs, avec les conséquences que l'on sait: obligation d'expertise et de plaques, et permis de conduire notamment. Cette dernière mesure disparaît dans le nouveau projet. Elle avait été violemment critiquée, jugée absurde un peu partout, et avait fait l'objet de deux interpellations aux Chambres.

C'est à la suite de ces interpellations que l'Office fédéral de la police, en date du 4 juin, a édicté un nouveau projet d'ordonnance: les fauteuils électriques n'y sont plus assimilés à des cyclomoteurs. Les clauses les plus choquantes sont donc annulées (permis de conduire). Mais tous les fauteuils roulants, manuels ou électriques, sont considérés comme des cycles, avec obligation d'immatriculation et d'utilisation de la chaussée.

Pour les handicapés, ce projet n'améliore en rien la sécurité routière. Le seul moyen d'assurer la sécurité de l'invalide serait la suppression des barrières architecturales. Mais rien de systématique n'a été entrepris jusqu'ici dans ce sens. Cela aurait été pourtant préférable aux mesures adoptées, qui ne font que rejeter l'invalide hors de la vie sociale, et dans la solitude.

V.O.

GRAND CONSEIL : L'ÈRE DE L'APRÈS-SAVRO

INSTRUMENTS DE CONTRÔLE RENFORCÉS

«Dans une démocratie moderne, les instruments de contrôle doivent être adaptés au volume des affaires. Le budget de l'Etat a passé de 25 à 800 mio de francs en moins de vingt ans, et je suis convaincu que cette loi va empêcher ce que le Valais a vécu». C'est en ces termes que le président du Gouvernement, Hans Wyer, a manifesté son appui à la loi sur la gestion et le contrôle administratifs et financiers du canton.

En adoptant hier ce nouveau projet de loi, les députés ont un peu tiré le rideau sur l'affaire Savro. Une nouvelle ère commence, qui accorde au Parlement des instruments de contrôle renforcés: une commission permanente contrôlant la gestion administrative œuvrera parallèlement à l'actuelle commission des finances.

A une exception près, tous les intervenants ont exprimé leur satisfaction face à cette loi, soulignant notamment les importantes adjonctions faites par la seconde commission chargée d'étudier la loi baptisée, primitivement, loi sur le ménage financier de l'Etat. L'influence des membres de la commission extraordinaire d'enquête (nommée à la suite de l'affaire Savro), présidée par le député Joseph Blatter, transparaît à la lecture du projet.

Seul le député René Gabioud (PDC d'Orsières) a contesté l'opportunité de la création d'une nouvelle commission permanente; il suffirait, à son avis, d'étendre les compétences de la commission des finances. Le président de cette commission, Edouard Delalay, craint pour sa part des conflits et une certaine concurrence entre les deux commissions, mais il n'en salue pas moins le renforcement du pouvoir du Grand Conseil.

M. Wyer ne croit pas en cette concurrence entre les deux commissions. Il estime que le travail à accomplir est assez volumineux pour éviter tout empiètement. Quant au coût d'une commission permanente (une quarantaine de milliers de francs par année), il est dérisoire par rapport à son utilité.

Les députés abordent dès aujourd'hui l'autre plat de résistance de cette session du Grand Conseil: la loi sur le régime communal. Le projet a traîné longtemps dans les tiroirs avant d'être soumis au Parlement, ce qui a incité tous les présidents de groupe à s'unir pour exiger du Gouvernement un calendrier précis pour la suite des opérations; ils veulent accélérer les débats devant le Parlement et soumettre, en janvier prochain, le projet de loi au peuple.

Le Grand Conseil souhaite en effet que ce nouveau régime communal entre en activité en même temps que les nouvelles autorités communales (élections en décembre prochain).

M.E.

LES VALAISANS S'USENT AU TRAVAIL

L'Office de réadaptation professionnelle du canton du Valais, présidé par M. Rémy Zuchuat, a présenté hier son rapport annuel pour l'exercice 1979. Première constatation: les difficultés rencontrées en matière de réinsertion professionnelle des invalides. La saturation du marché de l'emploi, la multiplicité des demandes à effectuer, les règles imposées pour éviter le cumul des prestations sont autant d'éléments freinant cette réinsertion. Des 1071 dossiers ouverts l'an passé, il ressort que les deux infirmités dominantes sont les lésions orthopédiques (36%) et les troubles psychiques (19%).

Les autres cantons ont souvent reproché au Valais son nombre élevé de bénéficiaires de rentes AI (assurance invalidité). Après contrôle, il apparaît que cette situation ne découle pas d'une trop grande largesse de la commission AI. A défaut d'une étude scientifique précise, quelques considérations s'imposent pour expliquer ce phénomène.

D'abord le nombre restreint d'entreprises offrant des possibilités de travail léger (mécanique fine, horlogerie) susceptibles d'offrir un emploi aux invalides devant éviter les travaux lourds, le déplacement de charges importantes ou la station debout prolongée. Les données statistiques montrent que ce sont précisément les cantons les mieux pourvus en industries de ce genre qui comptent le moins de bénéficiaires de rentes AI en pour cent de la population.

De nombreux travailleurs supportent aujourd'hui les travaux de force effectués sur les chantiers de haute montagne durant la période des barrages ou des percements de tunnels. Le Valais compte près de 50% des silicotiques suisses, sans oublier les gens mutilés et déformés.

Troisième élément: le fait que le Valais possède une nombreuse population d'ouvriers-paysans qui occupent, en dehors de leur travail principal, tous leurs loisirs dans leur petite exploitation agricole (la vigne en particulier). Résultat: cette activité accessoire entraîne une usure prématurée.

Enfin, beaucoup de jeunes gens sont contraints à émigrer pour trouver du travail. Mais ils rentrent au pays dès qu'une maladie ou un accident entrave leur activité lucrative.

Conséquences: prématurément usés, nombreux sont les Valaisans bénéficiaires de rentes AI. Leur espérance de vie est tributaire de leur travail; ils n'atteignent souvent pas l'âge qui leur ouvrirait le droit à la rente de vieillesse (AVS). En mars 1978, le nombre de rentiers AVS en Valais ne représentait que le 11,5% de la population (moyenne suisse: 14,7%). Au total des rentes AVS et AI par habitant, le Valais est au 22e rang des cantons bénéficiaires. De quoi tempérer certaines critiques visant les Valaisans habiles à traire la vache à subsides sans trop se fatiguer...

Michel Eggs

P

«Savoir vivre – en compagnie de Cynar»

Bitter-Apéritif

80.1.143.101

Luxueuse VILLA

situation unique

entre Estavayer et Yverdon.
Vous qui souhaitez la tranquillité de la campagne, le calme d'un extraordinaire paysage sur le lac de Neuchâtel, tout en appréciant le confort et le luxe d'un ensemble spacieux et bien conçu, cette villa vous offre son grand séjour avec cheminée, 4 chambres avec eau courante, cave et locaux; double garage et atelier indépendants; une grande terrasse abritée et une superbe pelouse entourent la piscine. Le terrain de 1800 m² env., arborisé et bien entretenu, s'accorde harmonieusement à l'environnement. La résidence de vos rêves...
Pour traiter Fr. 300 000.—.

22-141501

AGENCE IMMOBILIÈRE CLAUDE DERIAZ
024/21 61 66
1401 YVERDON

Notre entreprise est une société commerciale orientée vers l'industrie. Pour pouvoir étendre notre activité de vente, nous cherchons un

INGÉNIEUR DE VENTE

ayant de l'initiative et parlant français et allemand pour la région

Fribourg-Neuchâtel

Notre programme de vente avec des produits de haute qualité comprend des produits thermorétractables de même que des outils spéciaux pour l'électrotechnique et l'électronique. Nous donnons à une personne ayant une formation technique en électrotechnique et une expérience dans la vente, un poste extrêmement intéressant avec des compétences et des possibilités d'expansion.
Nous vous donnons volontiers par téléphone, de plus amples renseignements. Votre appel nous ferait plaisir.

OTTO PFENNINGER AG
Dufourstrasse 56
8008 Zurich, ☎ 01/47 67 56

La division Presse/Information du Comité international de la Croix-Rouge
cherche pour entrée immédiate:

une secrétaire de direction

chargée d'assurer le secrétariat personnel du chef de division, ainsi que l'animation et la supervision du secrétariat de la division (6 personnes).
Cette secrétaire trouvera un travail intéressant par la diversité des tâches en rapport avec l'actualité internationale, au sein d'une équipe dynamique.

Les qualifications suivantes sont requises:
- plusieurs années d'expérience professionnelle
- langue maternelle française, pratique courante de l'anglais et bonnes connaissances d'allemand
- ordre méthode, sens des responsabilités, esprit d'initiative
- aptitude à diriger une petite équipe

une collaboratrice/hôtesse

chargée d'assurer, en collaboration avec une collègue, l'accueil de nombreux visiteurs (en groupes et individuels). Ce poste implique la préparation de programmes d'information, ainsi que la présentation d'exposés relatifs aux buts et activités du CICR.

Ce travail varié et intéressant exige, outre une grande disponibilité, les qualifications suivantes:
- très bonne pratique du français, de l'anglais et de l'allemand. Espagnol souhaité
- bonne culture générale
- aisance à s'exprimer en public
- sens et goût du contact

Les personnes intéressées sont priées d'adresser leurs offre et curriculun vitae au **Service du personnel du CICR**
17, avenue de la Paix
1211 Genève (réf. PI/DIR).

18-1808

Audi 100

La bonne occasion

Audi 100 GLS
77, 37 000 km

Audi 100 L
79, 24 000 km

Audi 100 LS
78, 17 000 km

Audi 100 GLS
aut., dir. assistée, 77, 32 700 km

Audi 100 GLS
aut., 77, 30 000 km

Audi 100 L-5-S
79, 10 000 km

Audi 100 CD-5-E
aut., 13 000 km

100% garantie - échange - paiement par acomptes

AMAC BIENNE
à la nouvelle route de Berne
☎ 032/25 13 13

06-1497

1/4 avant - 1/4 après Vichy célestins
l'eau minérale des digestions heureuses.
Foie, estomac, voies biliaires

VICHY-ETAT

PASTILLES VICHY ETAT

Eau minérale alcaline fluorée naturelle

BILATERAL 1

ACTION VACANCES

PRIX CASSÉS

Audi 100 5 E Avant, 78, très bon état	Fr. 12 300.—
Alfetta b 1,8, 75	Fr. 4 450.—
Giulia Nuova Super 1600, 75, 50000 km	Fr. 4 850.—
Golf GL 8, 78, très belle, 30 000 km	Fr. 7 800.—
Simca 1307 Spéciale, 76	Fr. 4 800.—
Alfasud Super 1,3, 78, 25 000 km	Fr. 5 950.—
Simca 1100, 78, 30 000 km	Fr. 4 900.—
Fiat 128 Berlinetta, 3 p., 77	Fr. 5 600.—
Toyota Carina, 77	Fr. 4 900.—
Ford 2,3 Break, 77	Fr. 8 200.—
Alfasud TI, 78, 30 000 km	Fr. 5 950.—
Peugeot 504, 74, très belle	Fr. 3 900.—
Mini Cooper 1300, 74, parfait état	Fr. 3 200.—
Toyota Celica Coupé 1600 GT, 40 000 km	Fr. 6 950.—

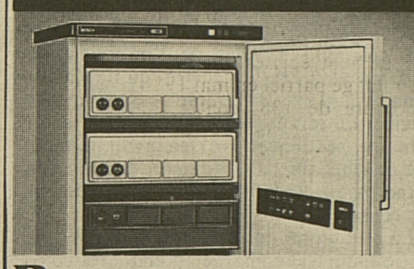
Garanties 4 mois ou 6000 km, pièces et main-d'œuvre.
☎ 022/82 39 64 ou 022/96 66 11

PLUS JAMAIS SEUL(E)
si vous appelez
☎ 021/20 22 10 (jour et nuit)
17-140375845

Commerçants
vos clients paient-ils mal? Confiez-nous vos encaissements.
INTERVALLE SA
10, rue de Hesse
1204 Genève
☎ 022/28 49 40.
10, pl. de la Gare
1001 Lausanne
☎ 021/22 55 21.
Je désire un rendez-vous sans engagement
Nom:
Prénom:
Rue:
Localité:
Nous nous rendons à domicile.

PAVILLONS
pour jardins, outils, loisirs, bricolage
en bois ou Eternit. Immense choix. Nous avons ce qu'il vous faut à des prix dérisoires!
Tél. de suite au
☎ 021/37 37 12
Uninorm, Lausanne

BOSCH



Pour vos aliments à congeler, une marque: Bosch

(chaudement recommandée)

Neef

Entreprises Electriques Fribourgeoises

KRÜGER

humide?

Nos appareils de déshumidification vous protègent de l'humidité!

Demandez notre spécialiste en déshumidification!

Krüger + Co.

3117 Kiesen BE tél. 031 92 96 12
2000 Neuchâtel 4 tél. 038 24 25 82
4149 Hofstetten p. Bâle tél. 061 75 18 44

Consultez le représentant de votre région qui vous fera une offre très intéressante.

104 — 305 — 504 — 505 — 604.
une gamme complète à partir de Fr. 8'950.—.

PEUGEOT

Economie, confort, robustesse!

Veuillez me donner de plus amples renseignements au sujet de votre offre.
Nom: L3
Profession:
Adresse:
NPA/Lieu:
A envoyer à:
Peugeot-Suisse SA, Jupiterstr. 15, 3015 Berne

APPLICATION DE LA LOI SUR L'ASILE

Le projet d'ordonnance soumis à la consultation

La loi sur l'asile, adoptée par les Chambres fédérales en octobre dernier et contre laquelle aucun référendum n'a été déposé, entrera en vigueur le 1er janvier 1981. Mais pour assurer son exécution, il faut qu'une ordonnance soit mise en application le même jour. Le texte de celle-ci, préparé par les soins du Département fédéral de justice et police, a été envoyé aux autorités cantonales, ainsi qu'à une série d'organisations intéressées, qui devront donner leur avis jusqu'au 30 août prochain. Le texte de l'ordonnance, très concis, ne contient que les dispositions jugées indispensables. Elle règle en particulier les cas de demande d'asile à la frontière ou sur un aéroport auisse. Pour le reste, c'est au canton dans lequel le requérant est interrogé qu'il appartient de fixer le détail de la procédure à suivre.

La procédure à appliquer par les fonctionnaires à la frontière avait donné lieu à une vive discussion au Conseil national. On craignait qu'un pouvoir discrétionnaire ne soit donné au responsable du poste-frontière. C'est pourquoi l'ordonnance, à l'article 5, précise la procédure. Si l'agent à la frontière constate que les conditions ne sont pas réalisées pour laisser entrer en réfugié, il doit soumettre le cas à l'Office fédéral de la police à Berne. La transmission s'effectue immédiatement par téléphone ou par télex et l'Office fédéral est tenu de prendre une décision immédiatement, conformément aux faits qui lui ont été exposés. Mais contrairement aux avis exprimés parfois à ce sujet, l'autorité fédérale ne décide pas du sort du réfugié. Elle applique la loi qui stipule en particulier que la demande ne doit pas être rejetée s'il existe une menace quelconque. L'ordonnance indique clairement que l'entrée doit être autorisée si le requérant paraît menacé dans le pays limitrophe ou s'il est possible qu'il soit contraint par l'Etat limitrophe à se rendre dans un pays où il est menacé. La loi précise la nature des préjudices auxquels le réfugié doit être exposé pour que l'autorisation d'entrée devienne obligatoire: il s'agit de menaces exercées en raison de la race, de la religion, de la nationalité, de l'appartenance à un groupe social déterminé ou des opinions politiques. Sont considérés comme sérieux préjudices, dit encore la loi, la mise en danger de la vie, de l'intégrité corporelle ou de la liberté, de même que les mesures qui entraînent une pression psychique insupportable. En outre, si l'entrée est tout de même refusée, la personne en question peut, dans le pays limitrophe, demander l'asile dans une représentation suisse ou dépose un recours au Département fédéral de justice et police par l'intermédiaire de la représentation suisse.

L'ordonnance stipule également au sujet du regroupement familial, que l'asile peut être accordé à un proche parent autre que le conjoint ou les enfants du réfugié, en particulier s'il s'agit d'invalides ou de personnes ayant besoin, pour d'autres motifs, de l'aide du requérant. Une proposition avait été faite au Parlement d'admettre automatiquement non seulement le conjoint du réfugié, mais, le cas échéant, la personne qui vit maritalement avec lui. Mais cet élargissement de la loi n'a pas été accepté. Un autre article enjoint l'Office fédéral de la police à consulter le Haut Commissariat des Nations Unies pour les régugiés quand il y a doute. Ce genre de coopération avec le Haut Commissariat existe dans d'autres pays. En France, celui-ci coopère directement à la décision sur l'asile et en Belgique, c'est même le Haut Commissariat qui prend la décision. Un autre cas réglé par l'ordonnance est la surveillance des œuvres d'entraide qui s'occupent des réfugiés. Les Chambres avaient en effet exigé une vérification plus poussée des comptes d'assistance des œuvres d'entraide. Ce principe est maintenant fixé dans l'ordonnance, ce qui permettra à l'Office fédéral de la police de procéder aux contrôles souhaités. Les œuvres d'entraide devront mettre à la disposition de l'Office les documents nécessaires pour qu'il puisse assumer sa tâche. Mais des difficultés avaient surgi au sujet de la remise des dossiers d'assistance. Sur ce point, l'Office fédéral s'est entendu avec les œuvres. Les documents relatifs aux faits éminemment personnels que les réfugiés ont communiqués à l'assistant social et qui n'ont aucun rapport avec l'assistance demeurent confidentiels.

CHÔMAGE PARTIEL ET LICENCIEMENTS

Nouvelle régression

Selon la statistique de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, les offices du travail compétents ont enregistré, en mai 1980, un nombre total de 1456 chômeurs partiels (659 hommes et 797 femmes), dont l'ensemble des horaires de travail a été réduit de quelque 0,05 million d'heures. On avait compté 2216 chômeurs partiels et 0,08 million d'heures le mois précédent, tandis que les chiffres respectifs s'inscrivaient à 14 848 et 0,50 million en mai de l'année dernière.

Les entreprises qui ont fait état de chômage partiel en mai 1980 étaient au nombre de 138, contre 200 le mois précédent et 482 en mai 1979. 384 chômeurs partiels, soit 26,4% du nombre total, étaient des étrangers soumis à contrôle, contre 541 ou 24,4% le mois précédent et 2432 ou 16,4% une année auparavant. (ATS)

La CEDRA dépose 12 demandes

Le choix difficile d'une «poubelle nucléaire»

(Suite de la première page

Socle cristallin

Les douze premiers forages d'essai prévus par la CEDRA doivent donc indiquer si un stockage est possible du point de vue géologique. Pour ce faire on cherche les roches les plus imperméables possibles. La détermination des conditions hydrogéologiques revêt en effet une importance primordiale, une contamination de la vie humaine, animale et végétale ne pouvant pratiquement se produire que par l'eau en circulation.

De Berne, Marc SAVARY

La région des premiers forages a été choisie en fonction de critères techniques. Elle est en effet la seule qui rentre en considération pour la construction d'un dépôt dans le socle cristallin (stable, composé de granit et de gneiss), les sédiments recouvrant ce socle n'ayant qu'une épaisseur de 1500 mètres. Les méthodes employées permettront d'observer les diverses couches géologiques, notamment par des mesures de réflexion sismique.

10 mois

La CEDRA a donc officiellement déposé hier les demandes d'autorisation. Les forages sont prévus dans les communes soleuroises de Hägendorf et Niedergösgen, dans les communes argoviennes de Kaisten, d'Hernussen, de Schafisheim, de Leugern, de Böttstein, de Riniken et de Birrhard, dans les communes zurichoises de Weiach et de Bachs, ainsi que dans la commune schaffhousoise de Siblingen. Il est prévu, précisent les responsables de la CEDRA, de forer jusqu'à une profondeur de 1000 mètres dans le socle cristallin.

Les demandes seront publiées dans la Feuille fédérale et déposées pour consultation dans les cantons et communes concernés. Toutes les personnes touchées pourront alors faire valoir leur opposition. Les cantons et services spécialisés de la Confédération seront invités à faire part de leur avis. C'est ensuite au Conseil fédéral qu'il incombera d'accorder (ou non) l'autorisation, une autorisation qui n'implique pourtant aucun droit d'aménager un dépôt de déchets radioactifs. La CEDRA demande au Gouvernement de faire connaître sa décision d'ici avril 1981, afin que le délai fixé par la loi puisse être respecté.

Il n'est toutefois pas certain que ces 10 mois soient suffisants. Des oppositions farouches se sont en effet manifestées. Le canton de Soleure a ainsi pris position contre des forages sur son territoire. Même son de cloche dans 6 communes, celles de Schafisheim, de Hägendorf, de Siblingen, de Bachs, de Weiach et de Nidergösgen. La CEDRA, de son côté, a la ferme volonté de réaliser l'ensemble du programme pour garantir le sérieux de ses recherches. Le Conseil fédéral pourrait donc se trouver très embarrassé, d'autant plus que les compétences cantonales ou communales sont encore mal définies.

M. S.

Cours de la bourse

NEW YORK

(Ouverture)

	CLOTURE PREC.	24.06.80		CLOTURE PREC.	24.06.80
AETNA LIFE	38	38 1/4	INT. PAPER	36	36 1/4
AM. HOME PROD.	28 3/4	28 5/8	JOHNSON & J.	80	79 3/8
AM. NAT. GAS	42 3/8	42 1/8	KENNECOTT	26 3/4	26 7/8
ARCHER DAN.	34	34 1/2	K. MART	22 1/4	22 1/4
ATL. RICHFIELD	94 7/8	94 1/2	LILLY (ELI)	50 1/2	50
BEATRICE FOODS	22 3/8	22 1/2	LOUISIANA LAND	41 3/4	42 1/8
BETHLEEM STEEL	22 3/4	22 5/8	MERCK	71 1/8	71
BOEING	35 3/4	35 7/8	MMM	53 1/4	53 1/2
BURROUGHS	67	67 1/8	MORGAN	48 1/2	48 1/2
CATERPILLAR	49 3/4	50	OCCID. PETR.	27 1/8	27 1/8
CHESSIE SYSTEM	32	32 1/8	OWENS ILLINOIS	23 3/8	22 7/8
CITICORP.	22 1/8	22	PEPSICO	24	23 7/8
COCA COLA	33 1/8	33 1/2	PHILIP MORRIS	39 7/8	39 7/8
CONTINENT. CAN	30 7/8	31 1/8	PFIZER	40 7/8	40 7/8
CORNING GLASS	54 1/2	54 1/2	REVLON	47	46 3/4
CPC INT.	68 5/8	68 1/8	RCA	22 5/8	22 3/8
DISNEY	47 7/8	48	SCHERING PLG	38	38 1/4
DOW CHEMICAL	34 5/8	34	SCHLUMBERGER	115 3/8	116
DUPONT	41 7/8	41 3/4	SEARS ROEBUCK	17	17
EASTMAN KODAK	57 7/8	57 1/2	SPERRY RAND	47 3/4	47 7/8
EXXON	68 1/8	67 3/4	TEXAS INSTR.	93 3/4	93
FORD	23 7/8	23 7/8	TELEDYNE	120 1/4	120
			TEXACO	36 7/8	37
GEN. ELECTRIC	50 1/2	50 3/8	UNION CARBIDE	43 5/8	43 3/4
GEN. MOTORS	47 7/8	47 3/8	US STEEL	19 3/8	19 1/4
GILLETTE	24	24	WARNER LAMBERT	19	19
GOODYEAR	13 1/4	13 1/8	WESTINGHOUSE	22 3/8	22 1/2
HOMESTAKE	60 1/4	61	XEROX	55 7/8	55 5/8
IBM	58 7/8	58 5/8	ZENITH RADIO	10 5/8	10 1/2

ZURICH: VALEURS AMÉRICAINES

	23.06.80	24.06.80		23.06.80	24.06.80
AETNA LIFE	60 1/2	62	GRACE	59 1/4	60 3/4
ALCAN	43	44 3/4	GULF OIL	67 1/4	68
AMAX	79 3/4	80	HALLIBURTON	178	179 1/2
AM. CYANAMID	47	48 1/4	HONEYWELL	125	128 1/2
AMEXCO	56 3/4	57 1/2	INCO B	35	35
ATT	85 3/4	86	IBM	94	96
ATL. RICHFIELD	153 1/2	155 1/2	INT. PAPER	57 3/4	58 3/4
BEATRICE FOODS	36 1/4	37	ITT	43 1/2	44
BLACK & DECKER	30	29 1/4	KENNECOTT	43	43 1/2
BOEING	57 1/2	58 3/4	LILLY (ELI)	82 1/4	82 1/2
BORDEN	39 3/4	39 3/4	LITTON	84 3/4	85
BURROUGHS	109	109 1/2	MMM	87 1/2	87 1/2
CANPAC	57 1/4	57 1/2	MOBIL CORP.	118 1/2	120
CATERPILLAR	80 1/2	81 1/2	MONSANTO	85 1/2	85 1/4
CHESSIE SYSTEM	51 1/4	52	NCR	93 1/2	93 1/2
CHRYSLER	11 1/2	11 1/2	NORTON SIMON	20 1/2	20 3/4
CITICORP.	35	36 1/4	OCCID. PETR.	43 1/2	44
COCA COLA	54	54 1/4	OWENS ILLINOIS	37 1/2	38 3/4
COLGATE	22 1/2	22 3/4	PACIFIC GAS	38 1/2	39
CONS. NAT. GAS	68	69 1/2	PEPSICO	40	39 3/4
CONTIN. OIL	86 1/2	88	PHILIP MORRIS	63 3/4	65
CONTROL DATA	88 1/4	89 1/4	PHILLIPS PETR.	75	74 1/2
CORNING GLASS	87 3/4	88 1/2	PROCTER+GAMBLE	119	120 1/2
CPC INT.	111	110	ROCKWELL	42	43
DOW CHEMICAL	55 3/4	56	SMITH KLINE	94 1/2	94
DUPONT	67 1/2	68 1/4	SPERRY RAND	76 1/4	77 3/4
EASTMAN KODAK	93	99 1/4	STAND. OIL IND.	90 1/4	90 3/4
EXXON	109 1/2	111	TEXACO	59 1/4	60 1/2
FIRESTONE	11	11	UNION CARBIDE	70 1/2	71
FLUOR	105	109 1/2	UNIROYAL	6	6
FORD	39 1/2	39 1/2	US GYPSUM	55	55
GEN. ELECTRIC	81 1/4	82	US STEEL	30 1/4	31 1/2
GEN. FOODS	48	49 1/2	UNITED TECHN.	70 3/4	70
GEN. MOTORS	76 3/4	78	WARNER LAMBERT	30 3/4	31 1/2
GEN. TEL. + EL.	46	47	WOOLWORTH	41 1/2	41 1/4
GILLETTE	38 1/2	38 3/4	XEROX	90 1/2	91
GOODYEAR	20 3/4	21 1/2	ZENITH RADIO	16 1/2	17

ZURICH: VALEURS SUISSES

	23.06.80	24.06.80		23.06.80	24.06.80
AARE-TESSIN	1275	1285	MERKUR P	1100	1090
ALUSUISSE P	1175	1180	MERKUR N	690	690
ALUSUISSE N	446	448	MIKRON	1700	1680
BÂLOISE N	530	529	MOEVENPICK	3080	3075
BÂLOISE B.P.	910	905	MOTOR-COL.	705	707
BBC P	1635	1630	NESTLÉ P	3470	3500
BBC N	307	302	NESTLÉ N	2230	2230
BBC B.P.	293	297	PIRELLI	274	270
BPS	1780	1790	RÉASSURANCES P	6250	6250
BUEHRLE P	2775	2775	RÉASSURANCES N	3125	3110
BUEHRLE N	675	678	ROCO P	1950	1950
CIBA-GEIGY P	1080	1075	ROCO N	330	325
CIBA-GEIGY N	591	594	SANDOZ P	3775	3725
CIBA-GEIGY B.P.	835	830	SANDOZ N	1690	1695
CS P	2195	2195	SANDOZ B.P.	463	465
CS N	392	392	SAURER P	745	750
ELECTROWATT	2375	2370	SAURER N	140	140
FIN. PRESSE	248	246	SBS P	371	373
FISCHER P	825	815	SBS N	257	256
FISCHER N	135	136	SBS B.P.	300	303
FORBO A	1405	1415	SCHINDLER P	1275	1275
FORBO B	5250	5200	SCHINDLER N	230	227
GLOBUS P	2150	2150	SCHINDLER B.P.	235	240
GLOBUS N	2150	2175	SIG P	1800	1800
GLOBUS B.P.	375	375	SIG N	790	790
HASLER	1575	1620	SIKA	1200	1200
HELVETIA N	1875	1890	SUDELEKTRA	264	265
HELVETIA B.P.	1140	1140	SULZER N	2860	2890
HERMES P	475	465	SULZER B.P.	407	414
HERMES N	154	153	SWISSAIR P	740	741
HERO	2995	2980	SWISSAIR N	764	765
H.-ROCHE 1/10	6500	6500	UBS P	3250	3245
HOLDERBANK P	588	586	UBS N	600	595
HOLDERBANK N	570	570	UBS B.P.	115	115
HOLZSTOFF P	1920	1910	USEGO P	216	218
HOLZSTOFF N	1580	1575	USEGO N	100	100
INTERFOOD P	5500	5500	VILLARS	710	710
INTERFOOD N	1200	1150	VON ROLL	528	529
INTER-PAN P	25.50	25.75	WINTERTHUR P	2580	2580
INTER-PAN B.P.	1.40	1.40	WINTERTHUR N	1715	1710
ITALO-SUISSE	234	232	WINTERTHUR B.P.	2280	2280
JELMOLI	1345	1350	ZURICH P	13250	13300
LANDIS N	1370	1380	ZURICH N	9600	9550
LANDIS B.P.	137	137	ZURICH B.P.	1215	1220

ZURICH: AUTRES VALEURS ÉTRANGÈRES

ALLEMANDES	23.06.80	24.06.80	HOLLANDAISES	23.06.80	24.06.80
AEG	71	72 1/4	AKZO	20	20 1/4
BASF	137	137 1/2	ABN	247	248
BAYER	110	111 1/2	AMROBANK	55	55 1/4
COMMERZBANK	158	163	HOOGOVENS	14 1/4	14
DAIMLER-BENZ	251 1/2	251	PHILIPS	14 3/4	15
D. BABCOCK	194 1/2	192	ROLINCO	132 1/2	133 1/2
DEUTSCHE BANK	254 1/2	256	ROBECO	144	145
DEGUSSA	226 1/2	227	ROYAL DUTCH	140 1/2	140 1/2
DRESDNER BANK	178	181	UNILEVER	98 1/4	99
HOECHST	110	110			
MANNESMANN	112	114	FRANÇAISES		
MERCEDES	214 1/2	214 1/2			
RWE ORD.	169	171 1/2	BULL	23	23
RWE PRIV.	167 1/2	170	PECHINEY	42 1/4	43
SCHERING	179	180 1/2	SUEZ	107	108
SIEMENS	254	254			
THYSSEN	60 1/2	61 3/4	DIVERS		
VW	169	169 1/2			
			ANGLO I	20 1/4	21
ANGLAISES			GOLD I	129	131 1/2
			CIA	7 3/4	7 1/2
BOWATER	6 3/4	6 3/4	DE BEERS PORT.	14 3/4	15 1/4
BP	13 3/4	14	NORSK HYDRO	193	197
COURTAULDS	2 7/8	82	SONY	17 3/4	17 1/2
ICI	14	14			

AUTRES VALEURS SUISSES

GENÈVE	23.06.80	24.06.80		23.06.80	24.06.80
AFFICHAGE	418	415	BOBST N	720	720
CHARMILLES P	1055	1045	BRIG-V-ZERMATT	100	95
CHARMILLES N	200	207	CHAUX & CIMENTS	690	690
ED. DUBIED N	485	490	COSSONAY	1475	1460
ED. DUBIED B.P.	450	470	CFV	1100	1110
ED. LAURENS	3600	3550	ED. RENCONTRE	1180	1180
GARDY	80	80	GÉTAZ ROMANG	650	650
GENEVOISE-VIE	3075	3050	GORNERGRAT	840	840
GRD-PASSAGE	395	398	24 HEURES	165	165
PARISBAS (CH)	353	353	INNOVATION	395	391
PUBLICITAS	2060	2075	RINSOZ	390	385
SIP P	260	260	ROMANDE ELEC.	625	625
SIP N	165	165	LA SUISSE	4450	4450
ZSCHOKKE	300	300			
ZYMA	860	890			
			FRIBOURG		
LAUSANNE			BQUE EP. BROYE	810	810
			BQUE GL. & GR.	430	430
			CAIB P	1250	1250
ATEL. VEVEY	1240	1225	CAIB N	1200	1200
BCV	1340	1340	CAISSE HYP.	830	830
BAUMGARTNER	3200	3200	ELECTROVERRE	2500	2500
BEAU RIVAGE	760	700	SIBRA P	285	290
BOBST P	1540	1550	SIBRA N	223	225

DEVISES, BILLETS, OR, ARGENT

DEVISES	ACHAT	VENTE
ÉTATS-UNIS	1.6225	1.6525
ANGLETERRE	3.79	3.87
£/$	2.3145	2.3645
ALLEMAGNE	92.10	92.90
FRANCE	39.50	40.30
BELGIQUE (CONV)	5.73	5.81
PAYS-BAS	84.--	84.80
ITALIE	-.1920	-.20
AUTRICHE	12.94	13.06
SUÈDE	38.80	39.60
DANEMARK	29.40	30.20
NORVÈGE	33.30	34.10
FINLANDE	44.60	45.40
PORTUGAL	3.25	3.45
ESPAGNE	2.30	2.38
GRÈCE	3.70	3.90
YOUGOSLAVIE	6.--	6.50
CANADA	1.41	1.44
JAPON	-.7425	-.7675

BILLETS	ACHAT	VENTE
ÉTATS-UNIS	1.58	1.68
ANGLETERRE	3.70	4.--
ALLEMAGNE	91.--	93.50
FRANCE	38.75	40.75
BELGIQUE	5.55	5.85
PAYS-BAS	83.25	85.25
ITALIE	-.1850	-.2050
AUTRICHE	12.85	13.15
SUÈDE	38.25	40.25
NORVÈGE	32.50	34.50
DANEMARK	28.50	30.50
FINLANDE	43.75	45.75
PORTUGAL	3.--	4.--
ESPAGNE	2.20	2.50
GRÈCE	3.40	4.40
YOUGOSLAVIE	5.25	7.25
CANADA	1.37	1.47
JAPON	-.72	-.78

OR		
$ ONCE	599.50	603.50
LINGOT 1 KG	31'490.--	31'800.--
VRENELI	205.--	220.--
SOUVERAIN	240.--	255.--
NAPOLÉON	245.--	260.--
DOUBLE EAGLE	1'130.--	1'160.--
KRUGER-RAND	995.--	1'020.--

ARGENT		
LINGOT 1 KG	790.--	860.--
$ ONCE	15.15	15.85

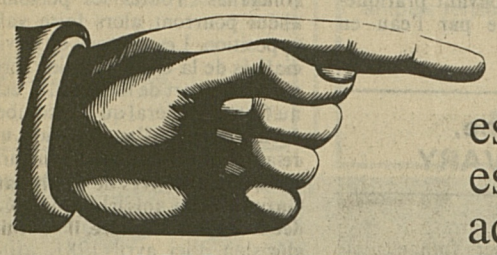
COURS DU : 24.06.80

Cours transmis par la

Société de Banque Suisse
Schweizerischer Bankverein

17-830

WESTERN TIME



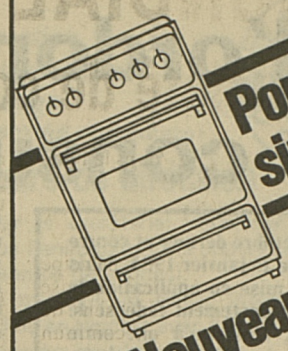
Salut les amis! Le feu est en route? La braise est bonne? Le soufflet en action? Tout le monde est là? Youpi! C'est le Western Time – moment de détente et des veillées sympa autour du feu. Tournez vos brochettes! Grillez bien vos saucisses! Soignez vos morceaux favoris! Et que les bouchons sautent! Il y a plus qu'il n'en faut pour se régaler. Youppi, youppiiie! C'est du super!

Lamb's Legs (gigot d'agneau), 100 g 1.30
Brochette des Rangers, 100 g 2.20
Brochette Bonanza, 100 g 1.90
Schublig Cow-boy de 200 g, pièce 1.90
Chicken's Legs (cuisses de poulet marinées), 100 g –.70
Bellburger de 100 g, pièce 1.50

P.S.: Tant qu'il y en aura, gratuitement dans tous les magasins Bell, des étoiles de shérif à épingler. Youpi!

Bell

Pub. B



Pommes-frites simplement au four

Nouveau **POMMES QUICK**

Préparées au four, les Pommes-Quick contiennent considérablement moins de matières grasses que des pommes-frites sorties de la friteuse.

En vente dans le commerce alimentaire indépendant, où l'on trouve des produits congelés. Votre marchand peut se les procurer, s'il ne les a pas encore.

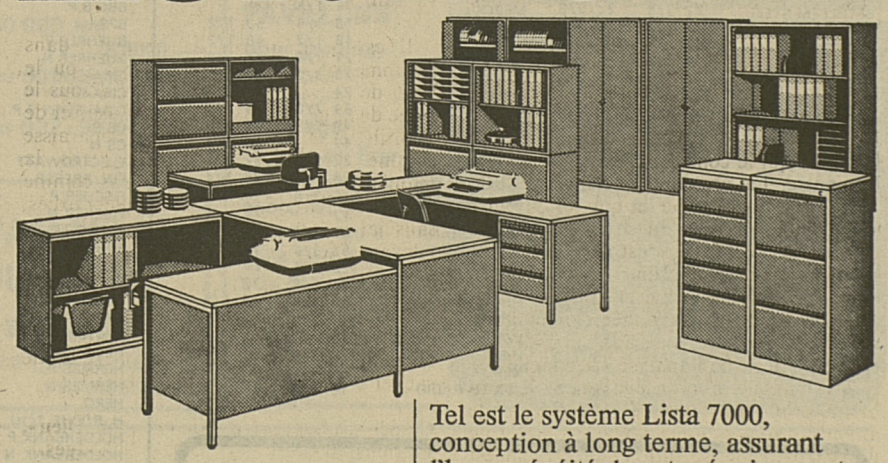
croustillantes et vraiment délicieuses

Kartoffelflockenfabrik Langenthal, Kadi-Frites, Téléphone 063 22 41 56

Qualité convaincante et prix emportant la décision.

Acier de haute qualité et finition irréprochable pour un programme complet de places de travail et meubles d'appoint. Eléments modulaires assemblables à volonté. Harmonisation des fonctions, formes et couleurs. Toutes les combinaisons individuelles possibles.

Bureau Lista 7000



Tel est le système Lista 7000, conception à long terme, assurant l'homogénéité de votre équipement de bureau, quelle que soit l'évolution de vos besoins au cours des années. A des prix qui défient toute comparaison.

Lista Organisation SA
Rue Caroline 11 bis/
Rue Saint-Martin 8
1003 Lausanne Tél. 021 23 37 33

LISTA
la systématique de l'ordre

80.1.157.20.7f

Nager en eau trouble?

Ne prenez pas ce risque ! Confiez la réalisation ou la réfection de votre PISCINE au spécialiste.

15 ANS d expérience !
Piscine préfabriquée ou traditionnelle à forfait.

multipompes
I-C Junod
2052 fontainemelon
✆ 038 53 35 46

28-515

ALOS

s'installe
en Suisse romande
et inaugure
ses nouveaux locaux.

Pour en savoir plus, nous vous invitons cordialement à notre

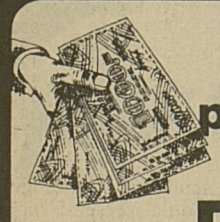
INAUGURATION

Vous y découvrirez les derniers progrès de la phototechnique

- Nouveau programme de photocomposeuses
- Installation de reproduction
- Appareils à photocopier
- Produits pour l'impression

HORAIRES
Jeudi 26 juin de 14 h. à 20 h.
Vendredi 27 juin de 14 h. à 20 h.
Samedi 28 juin de 9 h. à 12 h.

ALOS
Alos SA
Route de Chavannes 7
1007 Lausanne
Tél. (021) 24 44 66



Seul le prêt Procrédit est un Procrédit

Toutes les 2 minutes
quelqu'un bénéficie d'un «Procrédit»

vous aussi
vous pouvez bénéficier d'un «Procrédit»

rapide
simple
discret

Veuillez me verser Fr. _____
Je rembourserai par mois Fr. _____
Nom _____
Prénom _____
Rue _____ No. ____
NP/localité _____

à adresser dès aujourd'hui à:
Banque Procrédit
1701 Fribourg, Rue de la Banque 1
Tél. 037-811131

51 M3

Imprimerie St-Paul Fribourg
c'est le spécialiste pour travaux offset en couleur

CHATONS PERSANS
vaccinés. Pedigree. Avec ou sans pedigree dès Fr. 350.—
☎ 022/36 26 54.

XIIe CONGRES MONDIAL DE L'UCIP

« Une presse pour une société de communication »

L'Union catholique internationale de la presse (UCIP) tiendra son XIIe Congrès mondial du 23 au 26 septembre prochains à Rome sur le thème « Une presse pour une société de communication ». Le Père Chevalier, secrétaire général de l'UCIP, et le Père Guissard, président du groupe d'étude et de réflexion de l'UCIP, ont présenté dernièrement à la presse le déroulement et les objectifs du Congrès qui sera précédé d'une réunion sur la presse catholique dans les pays en développement, plus spécialement destinée aux journalistes du tiers monde.

L'UCIP regroupe aussi bien des journalistes que des éditeurs, des agences de presse et des écoles de journalisme. Depuis quelques années, de sérieux efforts d'organisation ont été entrepris dans le tiers monde, et un important travail par région est mis en route, chaque région étant libre de s'organiser comme elle l'entend. De plus, des associations nationales existent dans tous les pays. Et tous les trois ans, l'UCIP organise un Congrès au niveau mondial.

Le Congrès fera une large place au travail en groupes, ce qui n'est pas très facile à organiser lorsqu'on prévoit la participation d'environ 500 personnes, mais permet au plus grand nombre de s'exprimer. Quatre thèmes ont été retenus, dans la ligne des préoccupations de l'UCIP.

PRESSE, COMMUNAUTÉ ET CULTURES

Ce premier thème se fonde sur le principe qu'une société de communication se base sur un idéal de communauté, au sens de participation, dialogue, mise en commun d'expériences, et pas seulement sur une circulation d'informations. Les journalistes devront s'interroger sur les progrès accomplis par la presse vers une meilleure communication sociale, en tenant compte également de la relation journal-lecteur qui correspond à un besoin fortement ressenti aujourd'hui.

LA COMMUNICATION DANS L'EGLISE

Un second groupe traitera de la communication dans l'Eglise. La presse catholique revêt en effet une grande importance car, selon l'UCIP, elle « contribue à faire circuler la vie au sein de l'Eglise entre différentes communautés chrétiennes, les aidant à acquérir le sens d'un peuple vivant et en marche. La presse, lieu d'échanges d'expériences, d'idées, d'opinions, espace de dialogue, d'interpellation et de réponse ».

LE NOUVEL ORDRE MONDIAL DE L'INFORMATION ET DE LA COMMUNICATION

Le système international actuel, où les pays industrialisés dominent, car ils détiennent la puissance économique, les technologies de pointe, les grandes agences internationales de presse, est remis en question depuis quelque temps. L'UCIP s'est associée aux travaux de l'UNESCO dans ce domaine. Elle souhaite donc durant le Congrès faire avancer la réflexion parmi les journalistes, afin qu'elle puisse formuler sa doctrine spécifique sur cette question, en tant qu'organisation catholique.

LES CHRETIENS ET LES NOUVELLES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION

Des changements technologiques profonds s'opèrent actuellement dans le domaine de l'information qui peuvent avoir des répercussions sociales, recyclage du personnel par exemple, ou viser directement le public. L'UCIP désire donc que les journalistes catholiques s'interrogent sur les conséquences pédagogiques, éducatives et morales de ces nouvelles techniques.

Le choix des thèmes reflète bien la volonté de l'UCIP de se tourner vers l'avenir, et d'approfondir des questions déjà abordées en partie auparavant, en particulier lors des deux derniers congrès mondiaux, ainsi que de favoriser le passage de l'information proprement dite à la communication.

Laure Speziali

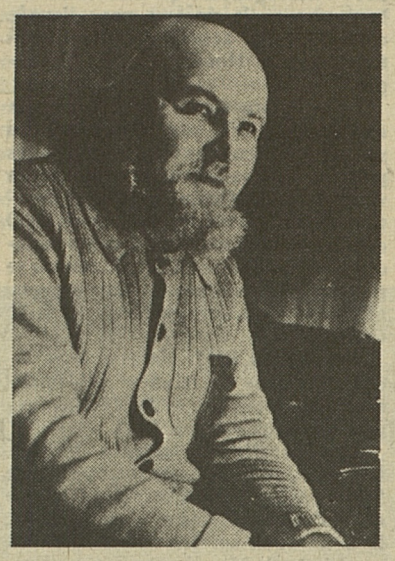
A propos de la libération de Dimitri Doudko

QUI SE DESHONORE ?

Les radios ont fait état ces jours derniers de la sortie de prison du Père Dimitri Doudko, prêtre orthodoxe russe contestataire [1].

On devrait pouvoir se réjouir de cette « bonne nouvelle ». Elle ne va au contraire provoquer chez les amis de l'héroïque Père Doudko que de la consternation et de la tristesse. Et de la honte pour ceux qui ont obtenu de lui — par quels moyens ? — le reniement qui a conditionné sa libération. « Je désavoue ce que j'ai fait, considérant ma soi-disant lutte contre l'athéisme comme une lutte contre le pouvoir soviétique... Aujourd'hui, je vois tout sous une lumière différente... » aurait-il déclaré.

Qui est le Père Dimitri Doudko ? Bernadette Morand dans l'ouvrage qu'elle a consacré aux « combats de la foi en URSS » [2] résume ainsi son itinéraire:



Ukrainien, fils de paysan, devenu prêtre, le P. Doudko a passé plus de huit ans dans les camps, après la guerre. Réhabilité, il fut autorisé à entrer à l'Académie théologique, puis à exercer un ministère paroissial à Moscou. Le P. Doudko a inauguré une nouvelle forme de prédication, remplaçant les sermons par des entretiens avec les assistants. Ces entretiens eurent rapidement un tel succès que les autorités s'en alarmèrent. Elles tentèrent de faire éloigner le P. Doudko de Moscou, mais une vigoureuse protestation de ses paroissiens fit échouer cette entreprise. Finalement, c'est le patriarcat de Moscou qui a destitué le P. Doudko de sa charge et l'a contraint à résider hors de Moscou. Mais sa popularité n'a pas diminué pour autant. En 1975, le P. Doudko a été victime d'un étrange accident d'auto, dont il est miraculeusement sorti vivant, quoique grièvement blessé. Il s'agissait, de l'avis du P. Doudko et de ses amis, d'un attentat camouflé. Les sermons du P. Doudko circulent en samizdat en URSS, et certains de ses entretiens ont été traduits en français, sous le titre « L'Espérance qui est en nous » (Seuil, 1976).

Le 15 janvier dernier le Père Doudko était de nouveau arrêté avec tout un groupe de « dissidents » chrétiens parmi lesquels Gleb Yakounine, Tatiana Chipkova et Lev Reguelson. C'est de cette incarcération qu'il vient d'être « libéré ».

Doudko avait résisté à 8 ans de camp de concentration, à l'ostracisme officiel de son Eglise, à la calomnie et aux attaques grossières de la Literatournaïa Gazeta. Cette fois-ci après six mois de détention, il s'effondre, il se renie. Pourquoi ?

Le KGB voudrait sans doute que l'on croie à la sincérité de tels aveux, à la liberté et à la responsabilité psychique et morale de celui qui les confesse. En réalité ils deshonorent, non pas celui qui les fait, mais ceux qui les lui arrachent.

Quant à nous, nous préférons nous fier à l'authenticité de la déclaration suivante que faisait le Père Doudko au printemps 1977, en réponse aux attaques dont il était l'objet de la part d'une certaine presse soviétique :

« Mon cœur s'est ému de la souffrance du peuple, et à cause de cela j'ai oublié mes intérêts personnels et ceux de ma famille, et j'ai décidé d'apporter ma contribution au salut des hommes. Avec cette contribution, je veux me présenter devant Dieu : Voici, Seigneur, ce que j'ai pu faire. Et qu'ils me mettent en prison, qu'ils provoquent des accidents de la route, qu'ils me fusillent, je sais pourquoi je dois souffrir. Que le Seigneur me vienne en aide ».

A. Dy

[1] Voir Liberté-Courrier du 26-27 et 30 janvier et du 6 mars 1980.
[2] Bernadette Morand : Combats pour la foi en URSS, Mame, Paris 1979. 210 p.

Dans les livres

« Problèmes du christianisme »

par CLAUDE TRESMONTANT

Depuis Blondel et Bergson l'Université française qui se veut laïque, a toujours compté parmi ses professeurs un certain nombre de philosophes qui ont témoigné de leur foi chrétienne dans l'élaboration même de leurs travaux. Récemment la parution de deux livres importants nous montre que la tradition se perpétue.

Le premier, de Claude Bruaire [1], attire notre attention sur le renouveau de la métaphysique. L'autre, tout récent, de Claude Tresmontant, nous donne une synthèse des problèmes que son auteur remet sans cesse sur le métier depuis une bonne vingtaine d'années.

Ceux qui connaissent la pensée de Tresmontant ont toujours été frappé par l'originalité de sa démarche intellectuelle. C'est dans la pensée hébraïque, dans le Nouveau-Testament et les Pères de l'Eglise qu'il a trouvé une conception très riche de l'homme et de l'univers. A partir des années soixante il a peu à peu soumis cet ensemble d'idées juives et chrétiennes à une critique rationnelle utilisant les découvertes les plus récentes de la science. Pour Tresmontant la théologie et les sciences expérimentales ne se meuvent pas sur deux plans parallèles ; il existe entre elles des intersections et des lieux de rencontre.

Dans l'ouvrage que nous présentons à nos lecteurs [2] l'auteur insiste sur l'idée de la création qui sous-tend toute la conception chrétienne de l'homme et de l'univers. Celui-ci existe indépendamment de l'homme qui le connaît. L'expérience nous le montre. La physique nucléaire postule aussi qu'il a commencé et que les énergies qui sont le moteur de son évolution se dégradent. Le monde n'est donc pas l'Absolu, mais création d'une Pensée qui lui donne origine, l'informe et lui assure une consistance bien déterminée. La création est une idée révélée, mais aussi une idée qui relève de droit de l'analyse rationnelle.

Tresmontant aborde également le problème de l'âme, sujet très peu à la mode aujourd'hui. L'homme apparaît au terme d'une très longue évolution ; son cerveau est le résultat par excellence de la marche du vivant vers une complexité croissante. Mais le cerveau n'est pas la source du psychisme ; il n'est que l'organe de coordination pour les messages contenus dans le tissu cellulaire. La vie consciente de l'homme suppose un principe spirituel informant, l'âme. Celle-ci, sujet du « je » ou de la personne, n'est pas soumise à la dégradation de toute vie biologique, et lui survit de par sa nature même.

Ces deux exemples, simplifiés à l'excès, illustrent la méthodologie de Tresmontant. Il se dit partisan d'une philosophie chrétienne parce que, prétend-il, certaines affirmations bibliques essentielles sur l'homme et l'univers peuvent être analysées et vérifiées par les découvertes de la science la plus récente. On peut douter, sur certains points, de la validité d'une telle démarche qui se veut purement rationnelle, mais nous savons que Tresmontant a trouvé un langage qui rend les affirmations de la Révélation chrétienne accessibles à la compréhension de nombre de ses étudiants, de ses collègues et de ses lecteurs.

P. S.

[1] **Claude Bruaire : Pour la Métaphysique Paris, 1980 — Fayard, Coll. Communio**
[2] **Claude Tresmontant : Problèmes du christianisme Paris, 1980 — Le Seuil**

«Un espace pour Dieu»

par CLAUDE GEFFRÉ

Même si on parle beaucoup aujourd'hui du «retour de Dieu», pour bon nombre de nos contemporains, la question de Dieu ne va nullement de soi.

Il est donc urgent de ménager dans l'homme un **espace** d'interrogation où le Dieu de Jésus puisse être reconnu sous le signe de la gratuité, au-delà de l'utile et de l'inutile, et où la vie chrétienne apparaisse comme une nouvelle gratuité dans la manière d'être un homme, non pas comme évasion mais comme modalité de l'excès, sans jamais disjoindre la tension entre le «devant Dieu» et le service des hommes.

En cette fin du deuxième millénaire, le christianisme n'a rien perdu de sa fonction humanisante. Mais le meilleur moyen de travailler à la guérison de l'homme, c'est de sauver en lui un «espace pour Dieu».

Claude Geffré: «Un espace pour Dieu», Editions du Cerf, Paris 1980, 200 pages.

VAGUE DE TERREUR AU GUATEMALA

Selon les évêques catholiques du Guatémala, la vague de terreur qui sévit dans ce pays a pris des dimensions indescriptibles. Radio-Vatican vient de diffuser une lettre pastorale des évêques guatémaltèques, dans laquelle les évêques condamnent la violence dont souffre le pays et qui fait des victimes parmi les prêtres et les missionnaires.

« On tue, on enlève, on torture. A côté de cela, il y a les autres formes de violence, comme la diffamation, la dénonciation et la manipulation de l'opinion publique par les mass media », déclarent les évêques, qui disent que la perte des vraies valeurs est à la base de la terreur. L'Eglise, quant à elle, ne s'est jamais lassée de déclarer que la justice, la vérité et l'amour du prochain étaient nécessaires à la solution des problèmes.

Un grand nombre de prêtres, de religieux et de catéchistes de la côte sud, de l'ouest et du nord du Guatémala ont été menacés de mort par des groupes anticommunistes, a affirmé à Guatémala City la commission nationale « Justice et Paix ».

Ces menaces, selon la commission, ont été proférées par voie de tracts, de lettres ou d'appels téléphoniques. « Justice et Paix » rappelle qu'un prêtre espagnol, le Père José Garcia Cirera, a été assassiné il y a peu de jours dans sa paroisse (comme l'ont été un prêtre guatémaltèque, la Père José Maria Gran Sierra, 35 ans, et un catéchiste, ainsi que, il y a environ six semaines, un prêtre belge, la Père Walter Voordeckers), et dément la version officielle d'un affrontement entre guérilleros et forces de l'ordre.

Le pape et le grand chef. Dimanche 22 juin, après la cérémonie de béatification de la Bse Kateri Tekakwita, le pape a reçu plusieurs chefs indiens représentant les nations iroquoise, cheroquee, mohawk et micmac en costume traditionnel. (Ph. Keystone)

Une réussite de la charité suisse en Côte- d'Ivoire

UN INSTITUT POUR LES AVEUGLES

Il existe en Afrique une petite mouche appelée « simulie », dont l'habitat se situe près des rivières et des torrents. Il y a des gens qui ne feraient pas de mal à une mouche. A l'égard de celle-ci - comme à l'égard de la tsé-tsé et autres glossines - ils auraient bien tort. Car la «simulie» pique, et sa piqûre provoque une maladie des yeux nommée onchocercose, et l'onchocercose rend aveugle.

En Côte-d'Ivoire sur 7 millions d'habitants il y a 25 000 aveugles repérés. C'est beaucoup ! Il faut tout faire pour épargner aux populations ce fléau qu'est la cécité, mais il faut aussi tout faire pour sortir un peu de leur nuit intellectuelle et spirituelle ceux qui en sont atteints. C'est pour cela qu'a été fondé à Abidjan, il y aura bientôt six ans, un institut spécialisé. C'est là le résultat d'un projet de développement réalisé en coopération bilatérale par la Côte-d'Ivoire et la Suisse.

M. Paul Aboké, directeur de cet institut ivoirien pour la promotion des aveugles est actuellement en Suisse. Accompagné de M. Gerhard Meier, responsable de l'« aide externe » de Caritas Suisse, elle-même importante partenaire de cette opération, nous raconte et nous commente l'histoire de cette incontestable réussite.

UN DÉBUT TRÉS MODESTE

L'institut a été fondé en 1974. Sur la base d'un contrat avec le Gouvernement ivoirien, Caritas Suisse a envoyé à Abidjan deux couples, l'un pour la construction et pour l'administration de l'institut, l'autre pour la formation d'enseignants africains spécialisés dans le travail avec les aveugles. L'administrateur, M. Hansburkard Meier, est lui-même aveugle. Les débuts furent modestes : trois instituteurs ivoiriens qui recevaient une formation spécialisée et quatre élèves aveugles vivant en internat. La première équipe a dû vaincre de nombreuses difficultés ; et ce ne fut pas la moindre que de vaincre le scepticisme des gens : à quoi bon apprendre à un aveugle à lire et à écrire, à quoi bon lui apprendre un métier ? Mais les pionniers s'étaient mis au travail. Les bâtiments nécessaires à l'institut étaient prêts en 1975. Deux ans plus tard, l'institut recevait un administrateur africain et, au printemps suivant, un directeur africain, M. Aboké.

Aujourd'hui, l'Institut ivoirien pour la promotion des aveugles comprend, pour 57 enfants et jeunes gens, une école primaire avec six classes, un atelier de vannerie, une salle de dactylographie et une salle de téléphoniste-standardiste, ainsi que deux classes d'alphabétisation pour adultes et une classe de formation pour agriculteurs et éleveurs (en tout 18 adultes). Le projet a coûté à la Suisse deux millions de francs, fournis par Caritas Suisse, la Confédération, la ville de Zurich, Swissaid, la paroisse d'Ostermundigen BE et par d'autres paroisses. Dès le début, le Gouvernement ivoirien a pris à sa charge les salaires des Ivoiriens travaillant dans l'institut. Actuellement le projet est entièrement financé par l'Etat ivoirien. Caritas Suisse ne fonctionne plus que comme un conseiller à qui l'on peut faire appel, si des problèmes venaient à se poser.

LE PREMIER AVEUGLE RECU AUX EXAMENS

L'argument massue qui a réussi à vaincre la résistance de la population face à l'institut a été fourni par les aveugles eux-mêmes : la réussite d'un aveugle aux examens de la fin de l'école primaire ainsi qu'aux examens d'admission au gymnase. C'était la première fois que pareille chose arrivait en Côte-d'Ivoire : c'était en 1976. Le jeune étudiant continue sa formation ; il se présente ces jours-ci aux examens de la fin du premier cycle de quatre ans de gymnase. Mais avant de pouvoir conduire ce jeune homme à des succès scolaires dans une école non spécialisée pour aveugles, il a fallu lui apprendre à lire et à écrire le braille, puis la dactylographie. Car, les enseignants du gymnase ne connaissant pas le braille, l'étudiant aveugle tape ses réponses et ses compositions sur la machine à écrire, pendant que les élèves voyants les écrivent à la main. Le passage du jeune étudiant de l'école primaire au gymnase en Côte-d'Ivoire a été un atout providentiel pour la cause des aveugles. La presse, la radio et la télévision ont consacré plusieurs reportages à cet événement.

Entre-temps, l'Institut ivoirien pour la réhabilitation des aveugles a pu fêter d'autres succès. Dix anciens élèves, formés comme téléphonistes-standardistes, ont trouvé un emploi dans l'industrie et dans l'administration. Six anciens élèves exercent une profession comme petits commerçants, quatre autres travaillent comme vanniers, trois comme enseignants spécialisés pour aveugles et un comme copiste. Ce dernier transcrit des livres d'enseignement en braille afin de les rendre accessibles aux aveugles

DES PAYSANS RENDUS A LEUR ACTIVITÉ

Il est très rare qu'un Ivoirien soit aveugle de naissance. Mais la nocivité de la «simulie» atteint de nombreux jeunes gens et adultes. Mais jusqu'à présent, la cécité plongeait des cultivateurs dans le désœuvrement total. Comment préparer un champ, planter, récolter, lorsqu'on est aveugle ? Pour remédier à cette situation catastrophique, l'Institut ivoirien a développé des méthodes appropriées qui permettent à des cultivateurs de faire la plupart des travaux agricoles et de s'occuper du petit bétail. Une dizaine de cultivateurs ont été réhabilités, à ce jour, et les méthodes ne s'avèrent pas seulement satisfaisantes, mais encore prometteuses. M. Paul Aboké pense aux milliers d'agriculteurs aveugles habitant les villages infestés par la petite mouche du malheur. A leur intention il nourrit un projet qui mettrait à leur disposition des moniteurs capables de leur enseigner au village la technique de l'agriculture pour aveugles. Mais il faut en même temps viser à la prévention, par l'élimination de la petite mouche incriminée. On s'est attelé à cette tâche au niveau régional, national et international. Mais c'est là une bataille qui est loin d'être gagnée. **(KIPA - LIB)**

SELON DES RELIGIEUX HONDURIENS

Salvador: 600 personnes massacrées le 14 mai

L'armée du Honduras aurait prêté main forte aux soldats du Salvador au cours du «génocide» de 600 personnes qui aurait eu lieu près de la frontière des deux pays le mois dernier, a affirmé lundi un groupe de prêtres catholiques.

Au cours des fusillades, ont-ils précisé, des bébés auraient été pris pour cibles par les soldats.

Les prêtres du presbytère du diocèse de Santa Rosa de Copan ont ajouté que l'Organisation des Etats américains «a ignoré ce génocide d'une façon suspecte».

Un membre du Gouvernement du Honduras, qui a préféré garder l'anonymat, a déclaré que les autorités avaient ouvert une enquête — côté salvadorien, aucune réaction immédiate n'était enregistrée.

Dans leur déclaration, les prêtres de Santa Rosa de Copan affirment:

«Les incidents ont eu lieu le 14 mai à 7 h. du matin près du village salvadorien de La Arada. Au moins deux hélicoptères, la Garde nationale salvadorienne, des soldats, et des éléments de l'organisation paramilitaire Orden (un groupe d'extrême-droite illégal) sont apparus et ont ouvert le feu sur les gens sans défense».

Des bébés pris pour cibles

«Des femmes ont été torturées avant d'être fusillées et tuées, et des bébés ont été jetés en l'air et ont servi de cibles pour des exercices de tir. Telles furent quelques-unes des scènes de cet acte criminel. Certains de ces Salvadoriens qui ont traversé la rivière Sumpul, frontière avec le Honduras, ont été repoussés par les forces du Honduras. A midi, le génocide a pris fin et il y a eu au moins 600 corps».

Les prêtres affirment que ces corps ont ensuite été mangés par des chiens et des vautours, ou jetés dans la rivière. «Un pêcheur a trouvé les corps de cinq adolescents dans ses filets et la rivière Sumpul est restée contaminée», ajoutent-ils dans leur déclaration.

«Nous dénonçons publiquement comme oppresseurs et collaborateurs l'oligarchie et l'armée salvadorienne, (...) l'Organisation des Etats américains qui a fermé les yeux devant le massacre, le Gouvernement du Honduras et son armée comme complices et d'autres partis politiques nationaux et institutions qui sont restés muets à propos de la tragédie», poursuit la déclaration des prêtres.

Depuis le début de l'année, à la suite de la montée de la violence au Salvador, plus de 1200 Salvadoriens se sont réfugiés au Honduras. De leur côté, environ 3500 Nicaraguayens qui ont fui durant la guerre civile de leur pays l'année dernière, vivent actuellement à la frontière entre le Honduras et le Nicaragua.

Le Gouvernement de Tegucigalpa affirme qu'il n'a pas les moyens de s'occuper de tous ces réfugiés. Selon les prêtres, les conditions dans lesquelles vivent les Salvadoriens près de la frontière sont horribles; au moins 600 enfants seraient morts de diverses maladies alors qu'ils attendaient de pouvoir se réfugier au Honduras avec leurs parents, affirment les prêtres de Santa Rosa de Copan.

Par ailleurs, le Honduras et le Salvador n'ont plus de relations diplomatiques, depuis la «guerre des 100 heures» entre les deux pays en 1969.

La déclaration des prêtres a été diffusée par les soins du secrétariat de Mgr Jose Carranza Chavez, archevêque de Santa Rosa. D'autres exemplaires de la déclaration ont été distribués par le secrétariat de Mgr Hector Enrique Santos, archevêque de Tegucigalpa, et primat de l'Eglise catholique du Honduras.

A l'archevêché de Tegucigalpa, on déclarait que les signataires de la déclaration sont des prêtres exerçant en milieu rural et n'ayant pas d'affiliation politique particulière affichée.

Pour sa part, le colonel Marco Aurelio Gonzalez, porte-parole de la Garde nationale salvadorienne, a nié qu'il y ait eu massacre. (AP)

Cambodge : les combats continuent à la frontière khméro-thaïlandaise

Un avion d'observation et un hélicoptère thaïlandais ont été abattus hier au-dessus de la frontière orientale avec le Cambodge, où les combats se poursuivent entre l'armée thaïlandaise et des troupes khméro-vietnamiennes qui avaient pénétré lundi en Thaïlande, déclare-t-on à Bangkok de sources diplomatiques.

On précise que les deux appareils ont été abattus au-dessus d'un des deux camps de réfugiés où les troupes assaillantes se sont retranchées après s'être repliées. Ils semblent avoir été atteints par des tirs de DCA venus du territoire cambodgien.

De même source, on déclare que les deux membres d'équipage de l'avion, qui s'est écrasé en territoire thaïlandais, sont grièvement blessés. Ces informations n'ont pas encore été confirmées de source officielle.

D'autre part, le Gouvernement de Phnom Penh a affirmé hier que le conflit frontalier a été provoqué par les Khmers libres (Khmers Serei) qui ont été renvoyés au Cambodge par le Gouvernement thaïlandais « sous le prétexte d'une opération de rapatriement volontaire ». Il affirme que les Khmers Serei ont attaqué des gardes-frontière avec l'appui de l'armée thaïlandaise.

Phnom Penh avait déjà prévenu Bangkok que la Thaïlande aurait à supporter les conséquences de cette opération de rapatriement, que le Gouvernement pro-vietnamien de Phnom Penh considère comme une ruse servant à renforcer ses ennemis.

Les troupes khméro-vietnamiennes s'étaient emparées lundi de trois villages thaïlandais, à l'occasion d'une attaque-éclair, qui paraît être, de l'avis des observateurs diplomatiques, la « riposte » promise par Phnom Penh. (Reuter)

Soldats thaïlandais à couvert dans la région limitrophe; à l'arrière-plan, des véhicules du CICR pris sous le feu vietnamien. (Keystone)

VENISE: UN SUCCES POUR WASHINGTON

En se rapprochant d'eux, Carter a-t-il cédé aux alliés?

Officiellement, tout s'est fort bien passé. Pour le président américain le pire, la condamnation de ses faiblesses passées, a été évité, la «noce à Thomas» à laquelle beaucoup s'attendaient n'a pas eu lieu, pas publiquement du moins, limitée croit-on savoir à 40 minutes de colère allemande de la part du chancelier Schmidt. Mais c'était à l'abri des oreilles indiscrètes, retranché dans une suite feutrée du palais Cipriani.

Bien sûr, il faudra plus qu'un sommet vénitien pour réparer l'alliance, lui sortir du pied un certain nombre d'épines récentes et douloureuses. Un front commun a cependant été formé en réponse au problème de l'énergie et à celui de l'expansionnisme soviétique. C'est sans doute ce qu'un membre de la délégation japonaise résumait en ces mots: « Nous sommes tous dans la même gondole », voulant peut-être aussi dire que si l'embarcation est à flot, elle n'en est pas moins fragile, à la merci du premier faux mouvement de l'un de ses occupants. Et c'est également ce que la presse américaine retire généralement de cette rencontre attendue avec impatience et inquiétude tant il semblait que rien n'allait plus entre le Vieux et le Nouveau Monde.

Certes, un nombre important de dossiers porteurs de divergences — dont le plus important est le Proche-Orient — n'ont pas été abordés, mais tout de même, rapprochement il y a eu estime-t-on aux Etats-Unis et c'est cela qui fait dire que ce sommet fut un succès. « Le meilleur en tout cas auquel il m'ait été donné d'assister », devait commenter le président américain.

De New York, Philippe MOTTAZ

Aujourd'hui par exemple, malgré toutes les divisions qui peuvent subsister entre Washington et Bonn, Jimmy Carter accepte l'idée du voyage d'Helmut Schmidt à Moscou à la fin du mois, et rétrospectivement endosse la rencontre Giscard-Brejnev de Varsovie. Voilà qui doit satisfaire les Européens, voilà surtout qui fait croire que dans les circonstances actuelles qui régissent l'ordre du monde, le président américain est en train d'accepter l'idée qu'alliés et alignés ne sont pas synonymes; que, paradoxalement, l'affaiblissement du rôle des Etats-Unis au profit d'un rééquilibrage politique au sein de l'Alliance — mais seulement à ce profit-là — peut faire que cette alliance sera plus forte. Venise en tout cas semble confirmer que seul le contact direct permet la clarification des positions. Que deux hommes politiques en quête de réélection arrivent, malgré tout, à s'associer sur un problème qui hier encore les divisait, est bon signe.

On peut dès lors logiquement penser qu'à partir de maintenant, désireux de ne pas saboter les résultats friables de ce sommet, Jimmy Carter, fort de l'assurance que l'Alliance est indivisible sur le fond, acceptera qu'elle puisse l'être sur la forme. A moins qu'il ne succombe aux pressions nombreuses d'un courant d'opinion croissant qui l'accuse d'avoir baissé les bras. William Safire, par exemple, ancien conseiller du président Nixon, redevenu journaliste et aujourd'hui l'un des éditorialistes les plus influents du pays, écrivait depuis Venise dans le « New York Times »: « Il n'y a pas si longtemps, les Etats-Unis étaient l'un des pays qui représentaient eux-mêmes et le monde libre, en s'opposant à l'Union soviétique. Aujourd'hui, nous voilà réduits à être membres d'un «club des Sept» de deuxième catégorie. (...) Il n'y a aucune raison de traiter l'Europe comme un partenaire: les Européens sont nos amis et nos alliés, leurs opinions doivent être respectées, mais ils ne sont pas nos partenaires. Un partenaire est quelqu'un avec qui l'on partage un pouvoir. (...) Il est tragique que notre président cherche à jouer les Triton devant du menu fretin. »

P.M.

La boîte aux lettres

En effectuant le voyage de Belgrade au lendemain du sommet de Venise, Jimmy Carter répare en quelque sorte l'impair commis lors des obsèques du maréchal Tito: son absence aux funérailles — alors même que Leonid Brejnev, malade, avait tenu à être présent dans la capitale yougoslave — avait été durement ressentie par la direction collégiale, qui y voyait en quelque sorte un «abandon» face au poids écrasant de l'URSS et de ses alliés.

En proclamant sans équivoque l'attachement des Etats-Unis à l'indépendance et à l'intégrité territoriale de la Yougoslavie, Carter rétablit ainsi l'équilibre en précisant à Moscou les limites de son influence sur un pays que les Accords de Yalta ont placé en porte-à-faux entre l'Est et l'Ouest.

C'est donc avec une satisfaction évidente que les successeurs du vieux maréchal auront vu réaffirmer implicitement le non-alignement de leur politique, fondement même du titisme.

Car en dépit des divergences d'appréciation de la situation internationale, Belgrade et Washington se rejoignent sur la plupart des grands thèmes; l'esprit d'indépendance affiché par la Yougoslavie n'y est certainement pas étranger.

A tel point que même la question afghane constitue une plate-forme commune à l'élaboration d'une solution négociée. Pays communiste, la Yougoslavie — à l'instar de la Roumanie — s'est en effet associée à la condamnation quasi générale de l'intervention soviétique à Kaboul. Une telle attitude offre donc à Washington un terrain d'entente pour sortir les relations Est-Ouest de l'impasse dans laquelle les a plongées l'affaire afghane.

Deux jours après l'annonce par Moscou d'un retrait partiel de ses unités, Carter saisit donc la balle au vol et suggère à Belgrade l'idée d'une neutralisation de l'Afghanistan, contrôlée par des forces neutres, après une évacuation complète des troupes soviétiques et l'installation d'un régime favorable aux intérêts nationaux.

On se souvient que Brejnev avait posé cette condition en préalable au retrait de ses soldats. Et l'idée reprise à Belgrade par le président américain constitue davantage qu'un simple ballon d'essai lancé en direction du Kremlin.

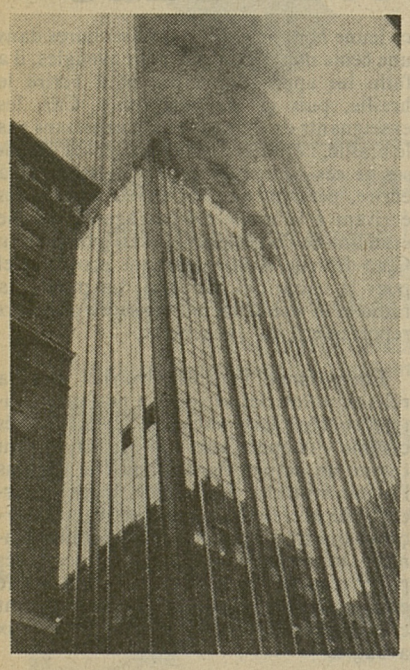
La Yougoslavie est en effet à la charnière des deux blocs et sa situation d'intermédiaire entre les supergrands la prédestine précisément à se faire l'avocate de la détente.

S'il est transmis par Belgrade, Moscou comprendra-t-il mieux le message qui lui est destiné ? C'est en tout cas ce qu'espère Jimmy Carter qui, visiblement, demande à la Yougoslavie de servir de boîte aux lettres.

Charles Bays

«Tour infernale» à New York

75 PERSONNES HOSPITALISÉES



La tour où l'incendie s'est déclaré au 20e étage... (Keystone)

Des flammes jaillissant d'un immeuble de 42 étages de Park Avenue, dans Manhattan, 125 des 250 pompiers appelés sur les lieux victimes des fumées toxiques, de la chaleur, et un nombre inconnu de personnes coincées dans une tour de béton et de verre: les sauveteurs new-yorkais ont combattu lundi soir pendant trois heures et demie le type de sinistre qu'ils redoutent le plus.

Il n'y a pas eu de morts, mais quatre pompiers ont eu une crise cardiaque et au total, 75 personnes ont été hospitalisées.

Les responsables sont remontés hier au vingtième étage pour tenter de déterminer l'origine de cet incendie qui a ravagé l'immeuble «Westvaco», situé en face du célèbre hôtel «Waldorf Astoria», alors que le verre brisé jonchait encore les rues en contrebas. Cet étage abrite les bureaux de la direction de la Bank of America.

La fumée âcre, qui montait jusqu'au toit, était par moment si épaisse lundi soir que deux pompiers se sont perdus pendant trois quarts d'heure à l'intérieur de la tour. Quinze personnes bloquées au 32e étage avaient colmaté les portes pour éviter de s'intoxiquer.

La tour a subi par endroits des dégâts très importants. Les bureaux où travaillent des milliers de personnes étaient fermés mardi, mais les responsables, qui ne pensent pas que ce sinistre soit d'origine criminelle, estiment cependant qu'ils pourront être rouverts aujourd'hui. (AP)

Francfort : cyclo-contestation contre le Tour de France ?

Honneur oblige, la ville de Francfort consacre plus d'un demi-million de marks à l'organisation, la mise en scène et le balisage et la mise en route du Tour de France. Outre le prologue, les deux premières étapes vendredi et samedi partiront de la métropole allemande des affaires. Cela lui coûtera aussi la mise en place de quatre mille policiers, l'interdiction de l'accès aux principaux axes de circulation entre midi et dix-huit heures en plein centre de la ville. Une ville privée de pistes cyclables.

De Bonn, Marcel DELVAUX

C'est pourquoi un mouvement de cyclo-contestation est annoncé. Cette dernière a toutefois été interdite pour raison d'ordre public, mais les initiateurs de la manifestation veulent aller en appel.

Vélophobie administrative

Les cyclistes quotidiens veulent manifester contre le mépris — du moins passif — affiché par l'administration à l'égard de l'infrastructure cyclable. Ils parlent de vélophobie administrative et prennent à témoin Didi Thurau qui aurait déclaré publiquement qu'il n'oserait s'aventurer à vélo dans les rues de Francfort. Mais l'oserait-il à Paris, Genève ou Bruxelles ? C'est peu vraisemblable.

Le vélo, petite reine ou mal aimée ? Les Allemands l'appellent bourricot d'acier, parce qu'il est silencieux, non polluant, économique, donc écologique. C'est pourquoi les cyclistes veulent manifester contre l'ostracisme qui frappe la bicyclette.

Le public allemand ne ressent pas pour le Tour de France le respect inné et sentimental que ses voisins nourrissent à son égard. Il considère cette épopée à deux roues comme un grand cirque sportif certes, mais surtout commercial et sans rapport avec le quotidien, avec le cyclisme de l'homme... de la rue. Mais n'est-ce pas le tort de beaucoup de variétés de sport ?

Le cyclisme présente au moins des aspects pratiques quotidiens que n'ont pas le football ou le tennis par exemple. Alors pourquoi ne pas en tirer profit socialement ?

Droit de cité pour la petite reine

De là à penser qu'il existe un malentendu profond entre le sport populaire sans panache et économique et le sport élitaire et commercial, il n'y a qu'un coup de pédale que beaucoup de fervents de la petite reine, n'hésitent pas à donner. N'auraient-ils pas raison ?

Francfort n'est pas la seule ville à vouloir contester ce phénomène d'aliénation du sport. Offenbach et Sarrebrueck, autres stations du tour de France, pourraient connaître aussi la cyclo-contestation. La petite reine parviendra-t-elle à arracher les passifs à leur écran de télévision et à leur fauteuil pour les remettre en selle ? Ce serait la plus belle victoire de la petite reine, quels que soient ses a...tours : que le vélo recouvre son droit de cité. **M.D.**

P

JEUX SANS FRONTIÈRES

Dernières mises au point

La préparation de l'émission « Jeux sans frontières » a intrigué un grand nombre de Fribourgeois. Lundi soir déjà, plusieurs centaines de badauds ont assisté à une première répétition d'ensemble.

Pour les besoins de la télévision, la Planche-Supérieure a été violemment éclairée en début de soirée. Si les projecteurs étaient braqués principalement sur les installations de jeux et les décors, les vieilles demeures bordant la place n'ont pas été oubliées. Pour le réalisateur, elles doivent en effet servir de toile de fond à l'émission.

Le public a regardé d'un air amusé les différents concurrents se mesurant dans les neuf épreuves prévues au programme. Chaque chute ou chaque échec était ponctué d'un grand « oh » de déception. Par contre, les succès, particulièrement ceux de l'équipe locale, étaient vivement applaudis.

Sur l'estrade réservée aux différents concurrents, l'excitation était à son comble. Les participants n'ont pas ménagé leurs cris pour soutenir leurs coéquipiers engagés dans une épreuve difficile.

Cette première répétition, tout comme la générale d'hier soir, devait permettre de mettre au point les derniers détails et de remplacer du matériel résistant mal à la fougue des concurrents.

Faire des pronostics sur le classement de ce soir est une tâche bien difficile. Relevons toutefois que les Allemands et les Yougoslaves semblent particulièrement bien entraînés. Il n'est toutefois pas exclu que d'autres équipes ont joué la comédie durant les répétitions afin de « tromper » l'adversaire.

Avant cette épreuve, qui sera suivie par 50 à 100 millions de téléspectateurs, La Liberté souhaite à toutes les équipes bonne chance et bon séjour à Fribourg. **pfc**

● **Lire également notre reportage en page 11.**

Sabotage ?

Comment aller voir Jeux sans frontières à l'œil et sans avoir l'air de resquiller ? Ou peut-être comment faire une vilaine farce aux organisateurs ? Quelle que soit la question, une réponse a été apportée hier de manière anonyme sous la forme d'une copie très ressemblante du laissez-passer remis notamment aux habitants du quartier. Diffusée hier en quantité parmi les étudiants de l'Université, cette carte verte ne se distingue guère de l'original que par la qualité du papier. Informé de la supercherie, le syndic de Fribourg n'a pas hésité à parler de sabotage.

M. Nussbaumer a d'ailleurs pu constater l'œuvre des «faussaires» lorsqu'il est allé accueillir le corps diplomatique de passage à l'Université. Les faux laissez-passer, innocemment déposés parmi les documents mis à la disposition des étudiants, ont alors été prestement confisqués. Le comité d'organisation des Jeux devait hier soir être saisi de l'affaire. La carte verte est en effet valable pour la répétition générale et l'émission elle-même. Les deux manifestations étant payantes (5 francs pour la première, 10 francs pour la seconde), on imagine les pertes que pourrait entraîner une telle falsification si les bénéficiaires, peut-être involontaires, de l'opération, y assistent nombreux. Mais hier soir déjà, des mesures de contrôle très strictes ont été prises, permettant d'écarter les porteurs de faux laissez-passer. Les auteurs de ce mauvais tour, pas plus que la raison de leur geste, ne sont connus pour l'instant. (Lib.)

La Gruyère historique et gourmande pour les diplomates de tous les pays

Le château de Gruyères et le Musée Tissot à Bulle, mais aussi la chocolaterie de Broc, ont été, mardi matin, les points de ralliement de la diplomatie de tous les pays. Le Conseil fédéral a en effet invité, traditionnellement tous les deux ans, les ambassadeurs, leurs épouses et leurs plus proches collaborateurs à une balade en pays helvétique. Et cette année, le choix s'était porté sur la Gruyère.

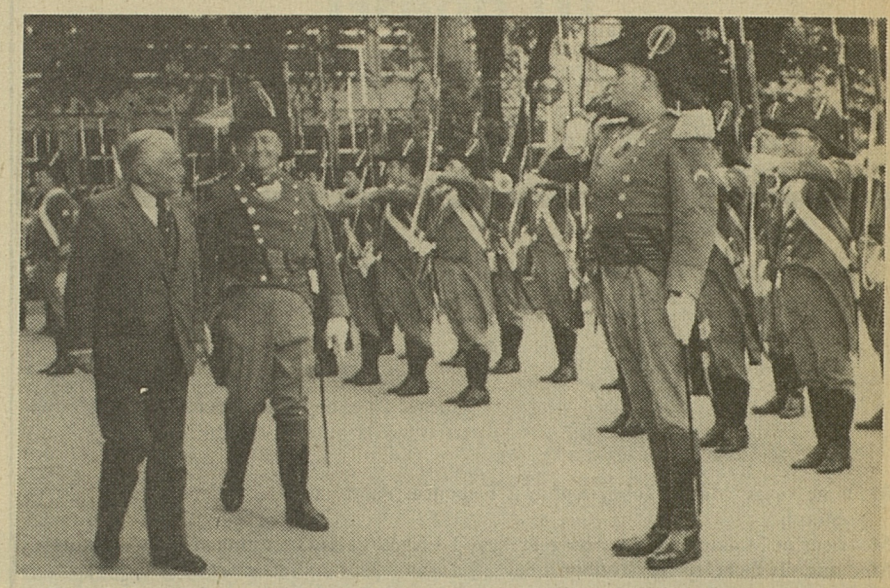
Cette aubaine pour le Vieux-Comté, est peut-être due au président de la Confédération en charge, M. Georges-André Chevallaz qui, on le sait, tient à des rapports de bon voisinage avec Fribourg. Le haut magistrat fédéral marqua son penchant pour les bonnes choses en faisant halte d'abord à la chocolaterie de Broc. Les ambassadeurs étaient déjà en place dans la salle d'accueil, prêts à voir le film célébrant la Gruyère et son chocolat, lorsque le président de la Confédération et Mme Chevallaz furent accueillis. L'honneur en revint à M. Suter, directeur général du marché suisse de Nestlé, et au directeur de la fabrique de Broc, M. Martin Muller.

Et l'on quitta les effluves chocolatières pour se rendre à Gruyères d'abord, visiter le château et ses salles chargées d'histoire, puis à Bulle où M. Denis Buchs, conservateur, attendait à son Musée gruérien. Là, un des groupes s'est particulièrement intéressé aux peintures de poyas exposées. Ce qui incita le conservateur à ouvrir, exceptionnellement les réserves qui en recèlent bien d'autres.

Les 250 visiteurs se déplacèrent à bord de six des plus beaux cars des GFM. Et l'on avait ordonné un tournus des visites. Tout le monde se retrouva à l'Hôtel de Ville de Broc où fut offert le déjeuner. Le conseiller fédéral Furgler rejoignit également le corps diplomatique, alors que Friboureg se faisait représenter par deux membres de son Gouvernement, MM. Pierre Dreyer et Remi Brodard, accompagnés de leurs épouses et des chancelier et vice-chancelier, MM. Georges Clerc et René Aebischer, ainsi que de M. Robert Menoud, préfet. (Yc)

Halte à Fribourg

Au retour, le corps diplomatique et les personnalités officielles ont fait halte à Fribourg. Après un bref tour de ville, ils se sont rendus à l'Université pour les vins d'honneur. Ils y furent accueillis notamment par M. Lucien Nussbaumer, syndic, et le recteur Bernhard Schnyder. Présentée par son président, M. Pierre Glasson, la Landwehr a agrémenté cette pause de quelques productions en plein air. Ce fut ensuite le tour des Grenadiers, que le président de la Confédération a passé en revue. Leurs démonstrations impressionnèrent les invités, auxquels étaient venus se joindre de nombreux badauds. Préparée face au public, qui, non averti, en conçu quelque inquiétude, l'inoffensive salve d'honneur fut accueillie par un tonnerre d'applaudissements et un amusement d'autant plus grand que le suspense avait été fort. Il y a deux ans, le corps diplomatique avait achevé son excursion en territoire fribourgeois, à Morat. (Lib.)



Le président de la Confédération passe en revue le Contingent des grenadiers dans les jardins de l'université. (Photo Lib.-JLi)

CIBA-GEIGY

Transférer la production, pas les hommes

Dans un communiqué, les travailleurs sousmis à la convention collective de l'entreprise Ciba-Geigy, annoncent que, réunis en assemblée générale par la commission ouvrière, ils ont été informés des premières discussions qui se sont déroulées entre la direction de l'entreprise, les délégués du personnel et la Fédération Textile-Chimie-Papier.

Cette première prise de contact a permis d'éclaircir un certain nombre de points concernant la restructuration. La commission ouvrière et la FTCP ont réaffirmé à la direction leur position très ferme quant au maintien des emplois à Fribourg, dans le cadre d'une diversification des activités. L'assemblée générale a pris acte avec satisfaction de l'appui total que lui apportent l'ensemble des commissions ouvrières de Ciba-Geigy Suisse, ainsi que de l'appui des autorités fribourgeoises. La volonté manifestée très clairement est de tranférer des productions vers les hommes et leur région, et non le contraire. (Com.-Lib.)

INSTALLATIONS NUCLÉAIRES À LUCENS

Les communes éditent une brochure

L'Association des communes vaudoises et fribourgeoises contre un dépôt de déchets nucléaires à Lucens, a tenu son assemblée générale lundi soir dans cette localité, sous la présidence du Dr François Choffat, de Grandcour, qui a été réélu. Vingt-sept communes broyardes sur les trente-cinq que compte l'association, étaient représentées.

Au cours de l'année écoulée, le comité a tout mis en œuvre pour élargir le cercle des communes membres et ce recrutement se poursuivra. Il s'est adressé par lettre aux Conseils d'Etat des cantons de Vaud et de Fribourg, afin de connaître leur position à l'égard d'un éventuel dépôt de déchets nucléaires à retraiter. Un nouveau projet serait à l'étude, sans que l'on sache exactement de quoi il retourne. Le comité a décidé d'étudier tous les moyens légaux permettant d'intervenir contre la création d'un tel dépôt à Lucens. Il vient d'éditer une brochure qui rappelle l'accident de la centrale expérimentale de Lucens, en 1969, et donne des renseignements techniques sur le réacteur endommagé et sur le projet d'un centre de dépôt de combustible irradié à Lucens. (ATS)

La collision ferroviaire de Grandvillard

300 000 FRANCS DE DÉGÂTS

L'automotrice heurta le wagon-commandes. (Photo Charrière)

Nous avons relaté dans notre édition d'hier, la collision ferroviaire survenue lundi, peu avant 18 h., sur la voie de chargement des graviers, à Grandvillard. A la suite d'une erreur d'aiguillage, un convoi, formé d'une automotrice et de cinq wagons chargés de gravier, heurta violemment une rame à l'arrêt sur la voie de chargement.

Les dégâts sont plus importants que nous l'annoncions. Ils se chiffreraient en effet à 300 000 francs. Le wagon-commandes, qui reçut le choc et qui fut soulevé, est sérieusement endommagé. Un autre wagon a également subi des dégâts. Et l'automotrice de la rame à l'arrêt fut projetée contre les butoirs qui furent renversés. Cet accident, rappelons-le, n'a fait, heureusement, aucun blessé. Il n'a d'autre part pas perturbé le trafic, la voie principale n'ayant pas été touchée. (yc)

Position à plat en cas de lésion du bassin et de la colonne vertébrale

Mazout de chauffage
aux meilleures conditions
chez
Menoud & Sieber SA
Fribourg ☎ 22 33 66
17-251

Solidaires des jeunes Zurichois

CENT ETUDIANTS MANIFESTENT PACIFIQUEMENT

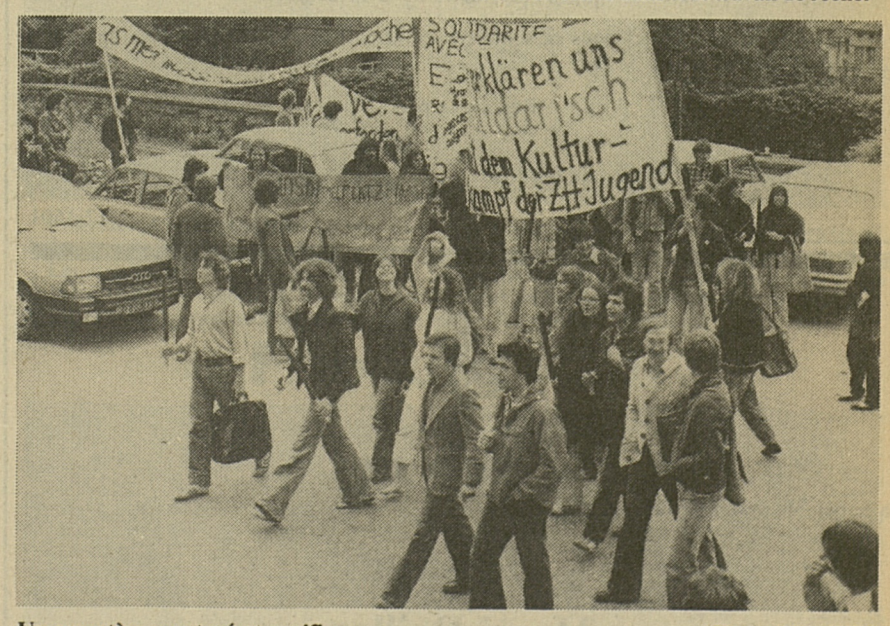
Un cortège singulier a traversé hier les rues de Fribourg. Partis de l'Université, une centaine d'étudiants ont défilé au centre ville et sont allés aux Grand-Places déposer une couronne sur la tombe symbolique de l'«étudiant passif» qu'ils voudraient voir disparaître. Il s'agissait aussi pour eux de marquer leur opposition à la scolarisation de l'Université ainsi que leur solidarité «avec la lutte culturelle de la jeunesse zurichoise et avec les objectifs des journées d'action des Universités de Zurich et Berne: contre la sélection, la répression et la censure». La manifestation s'est d'ailleurs achevée par la projection du film réalisé par les étudiants de l'Institut d'ethnologie de Zurich sur les incidents qui se sont produits récemment dans cette ville.

Formé essentiellement d'étudiants de langue allemande, le défilé avait un caractère spontané et pacifique. Tout au plus les manifestants, suivis par des agents de l'ordre qu'ils ont quittés dans les meilleurs termes, ont-ils réagi en constatant qu'un policier les filmait au Tilleul. Pour montrer que ce genre de précaution, semble-t-il courant, de la police ne les effraie guère, ils ont offert à celle-ci de venir les photographier demain, en début d'après-midi, devant le Centre des étudiants. Quoique non patronnée par l'Association générale des étudiants (AGEF), la manifestation s'est donc déroulée dans un climat propre à rassurer la direction de l'Instruction publique qui avait fait preuve d'une certaine inquiétude.

Munis d'instruments de musique, de torches censées rappeler la lanterne de Diogène à la recherche de l'homme (entendez l'étudiant actif) et de banderoles éloquentes — «Etudiant réveille-toi», «Sors de ta serre» —, les manifestants se sont groupés sous les regards curieux, amusés, voire indifférents de leurs camarades prêts à suivre leurs cours. C'est pourtant bien contre la passivité face aux problèmes universitaires — notamment le maintien du latin obligatoire, l'augmentation des exigences équivalant à un «numerus clausus caché» — qu'ils entendaient prendre position.

Peu suivis, ils n'en ont pas pour autant été incompris. Nombreux sont ceux qui approuvaient le fond de leur démarche, tandis que d'autres émettaient certaines réserves. Des contrôles réguliers ne garantissent-ils pas une université plus démocratique ? Est-il opportun de porter des problèmes strictement universitaires devant l'opinion ? La passivité étudiante ne résulte-t-elle pas des programmes très chargés dans certaines facultés ?

Autant de questions que cette petite démonstration aura eu le mérite de soulever. Car le vice-recteur chargé des relations avec les étudiants le confirme: la passivité est loin d'être mythe. **vp**



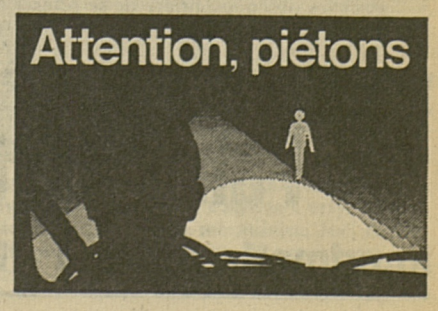
Un caractère spontané et pacifique. (Photo Lib.-JLBi)

semble donc devoir diriger la recherche en fonction des besoins personnels de certains de ses dirigeants.

«L'Association des étudiants de Fribourg s'oppose énergiquement à une pareille politique de tutelle et se déclare solidaire avec les étudiants de Zurich qui exigent une liberté effective dans tout travail de recherche ainsi qu'une réduction progressive des mécanismes de contrôle des écoles par l'Etat», poursuit la lettre ouverte du Conseil des étudiants. (ATS-Lib.)

Film saisi à Zurich: l'AGEF proteste

De son côté, lors de sa dernière séance, le Conseil des étudiants de l'Université de Fribourg a pris position au sujet de «l'affaire des ethnologues» de Zurich. Dans une lettre ouverte, le conseil «condamne l'action dictatoriale de M. Alfred Gilgen», directeur du Département de l'instruction publique du canton de Zurich, qui a censuré le film réalisé par des étudiants en ethnologie. Pour M. Gilgen, estiment les étudiants, l'Etat



†

Madame Jeanne Rime-Dougoud, à Charmey;
Madame et Monsieur André Gendre-Rime, leurs enfants et petite-fille, à Fribourg, Bienne et Lausanne;
Monsieur et Madame Marcel Rime-Buchard et leur fils, à Serrières;
Mademoiselle Marie-Jeanne Rime, à Charmey;
Madame et Monsieur Victor Tornare-Rime et leur fille, à Charmey;
Monsieur et Madame Ernest Rime-Trueb, leurs enfants et petits-enfants, à Vuadens;
Madame et Monsieur César Péclat-Rime, leurs enfants et petits-enfants, à Fribourg;
Monsieur et Madame Henri Rime-Jungo, leurs enfants et petits-enfants, à Bulle;
Les enfants et petits-enfants de feu Madame et Monsieur Joseph Macheret-Dougoud;
Madame veuve Claire Risse-Dougoud, ses enfants et petits-enfants, à Couvet;
Les enfants et petits-enfants de feu Monsieur et Madame Irénée Dougoud-Romanens;
Les familles Rime, Oberson-Remy, Dougoud, Crausaz et Marchon,
ainsi que les familles parentes et alliées

ont la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur
André RIME

caporal de gendarmerie retraité

leur très cher époux, papa, grand-papa, arrière-grand-papa, beau-père, frère, oncle, cousin, parrain et ami, enlevé à leur tendre affection, le 24 juin 1980, dans sa 74e année, après une courte et pénible maladie, muni des sacrements de l'Eglise.

L'office de sépulture sera célébré en l'église de Charmey, le jeudi 26 juin 1980, à 15 heures.

Domicile mortuaire: Maison Mossu, Charmey.

R.I.P.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

---

†

Que les âmes des fidèles trépassés reposent en paix, par la miséricorde du Seigneur.

Madame veuve Marie Dubey-Kuhn, à Fribourg, Palatinat, 313, ses enfants et petits-enfants;
Monsieur et Madame André Favre-Dubey, à Fribourg, leurs enfants et petits-enfants;
Madame veuve Marcelle Müller-Dubey à Lausanne, ses enfants et petits-enfants;
Monsieur et Madame Robert Rauss, à Villars-sur-Glâne, leurs enfants et petits-enfants;
Monsieur et Madame Henri Gross-Dubey, à Fribourg, leurs enfants et petits-enfants;
les neveux et nièces;
les familles parentes, alliées et amies,

ont la grande douleur de faire part du décès de

Monsieur
Ernest DUBEY

peintre retraité

leur très cher frère, beau-frère, oncle, grand-oncle, parrain, cousin, parent et ami, enlevé subitement à leur tendre affection le 23 juin 1980, à l'âge de 68 ans.

L'office de sépulture sera célébré en la cathédrale Saint-Nicolas à Fribourg, jeudi 26 juin 1980 à 14 h. 30.

Le défunt repose en la chapelle mortuaire de la cathédrale.

Une veillée de prières nous rassemblera en la cathédrale Saint-Nicolas, mercredi 25 juin 1980, à 19 h. 45.

Repose en paix.

Le présent avis tient lieu de faire-part.

17-1601

---

†

Le Hockey-Club Fribourg

a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur
Henri Deillon

père de
Monsieur Roland Deillon
membre d'honneur et
ancien président des finances

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

17-714

Faire-part de deuil
Imprimerie St-Paul - Pérolles 40 - Fribourg

---

†

L'Association des marchands de bétail du canton de Fribourg

a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur
Maurice Ody

son cher collègue et ami.

Les membres sont invités à prendre part aux obsèques, qui auront lieu en l'église de Vaulruz, ce mercredi 25 juin 1980 à 14 h. 30.

17-25955

---

†

La Société des sapeurs-pompiers de la ville de Fribourg

a le regret de faire part du décès de

Monsieur
Ernest Dubey

membre libre

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

17-25950

La Vénérable Abbaye des Maçons Confrérie de St-Théodule

a la douleur de faire part du décès du confrère vétéran

Henri Deillon

Pour l'office d'enterrement veuillez vous référer à l'avis de la famille.

17-25935

---

†

Monsieur le doyen et le Conseil de paroisse de Saint-Jean

font part du décès de

Monsieur
Henri Deillon

père de leur estimé caissier Monsieur Roland Deillon

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

17-25951

---

†

Le Syndicat d'élevage pie-rouge Le Mouret

a le profond regret de faire part du décès de

Monsieur
Raphaël Horner

père de Léonard et Edouard, beau-père de Jean-Bernard Schorderet, membres du syndicat.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

17-25953

---

†

Madame Maurice Ody, à Vuadens;
Madame et Monsieur Marcel Tornare-Ody et leur fils, à Bulle;
Madame et Monsieur Laurent Grangier-Ody et leurs enfants, à Enney;
Monsieur et Madame Bernard Ody-Clément et leurs enfants, à Sorens;
Monsieur Claude Ody, à Zurich;
Madame et Monsieur Denis Pilet-Ody et leurs enfants, à Bulle;
Mademoiselle Odette Ody et son fiancé Dominique Berthe, à La Tour-de-Trême;
Madame Elise Bridel et ses enfants, à Préverenges;
Monsieur et Madame Jean Ody-Dénervaud et leurs enfants, à Vuadens;
Monsieur et Madame Joseph Ody-Barbey et leurs enfants, à Enney;
Monsieur et Madame Louis Ody-Rouiller, à Vaulruz;
Madame et Monsieur Xavier Morard-Ody et leurs enfants, à Villeneuve;
Monsieur et Madame Léon Ody-Monney et leurs enfants, à Enney;
ainsi que les familles Ody, Descloux, Frossard, Jaquet, Bridel, Vionnet, Dafflon, Quartenoud,

ont le profond regret de faire part du décès de

Monsieur
Maurice ODY

leur très cher époux, papa, grand-papa, beau-papa, parrain, oncle, cousin, parent et ami, survenu le 22 juin 1980, dans sa 56e année, muni des sacrements de l'Eglise.

L'office d'ensevelissement a lieu en l'église de Vaulruz, ce mercredi 25 juin 1980, à 14 h. 30.

Domicile mortuaire: Le Manoir, 1628 Vuadens (☎ 029/2 78 73).

R.I.P.

Cet avis tient lieu de faire-part.

---

†

La direction et le personnel de l'Union Suisse, compagnie générale d'assurances, à Genève,

ont le profond regret d'annoncer le décès de

Monsieur
Raphaël HORNER

père de leur dévoué fondé de pouvoir, M. Jean Horner.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

---

†

Le Bureau d'architectes Schwab et Bourqui Karati architectes diplômés SIA

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur
Eugen Karati

père de Monsieur Vladimir Karati.

Les obsèques ont eu lieu le lundi 23 juin 1980 à Novi-Sad.

17-25943

---

†

Le directeur, le professeur et les élèves de l'Ecole secondaire de la Broye

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur
Paul Jomini

frère de
Monsieur Ernest Jomini,
professeur à l'Ecole secondaire de Cousset.

17-25954

---

†

Monsieur le curé et le Conseil de paroisse de Matran

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur
Louis Basset

frère de Mademoiselle Suzanne Basset, gouvernante de cure.

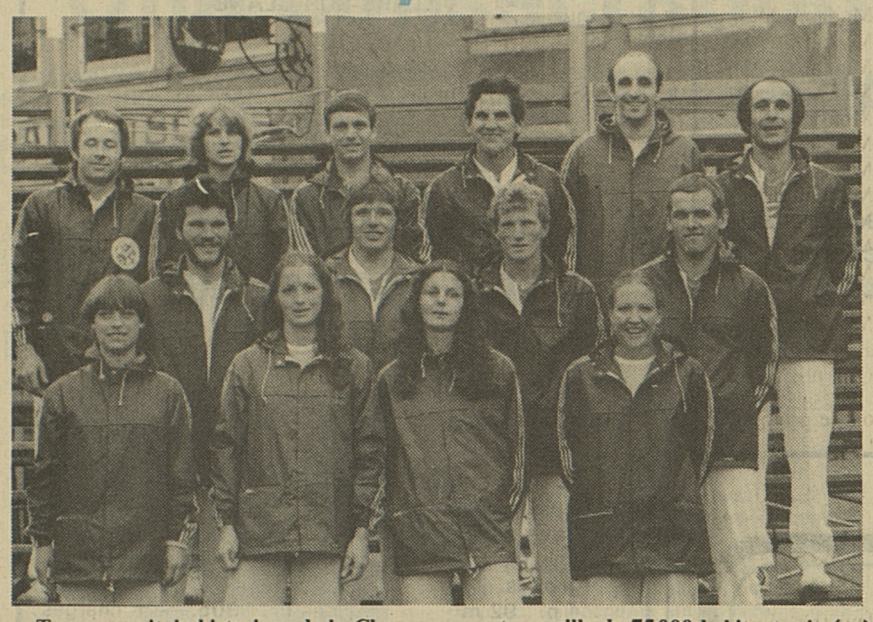
Les obsèques auront lieu au temple d'Orbe, le jeudi 26 juin à 13 h.30

17-25939

L'Imprimerie Saint-Paul:
à deux pas de chez vous!

Les huit équipes de Jeux sans frontières

Troyes (F)



Troyes, capitale historique de la Champagne, est une ville de 75000 habitants située à 160 km au sud-est de Paris. La principale activité industrielle est la bonneterie.

Les membres de l'équipe française ont entre 18 et 30 ans et pratiquent de nombreux sports. Ils sont accompagnés à Fribourg par le maire-adjoint, M. Gilbert Mourier.

Varazdin (YU)

Varazdin, 35000 habitants, est situé en Croatie à 75 km de Zagreb, à proximité des frontières autrichienne et hongroise. C'est une ville industrielle où sont fabriqués des textiles et du cuir. Varazdin produit également un fromage renommé.

L'âge moyen des femmes de l'équipe est 19 ans et demi, celui des hommes 23 ans et demi. L'équipe est composée d'étudiants et d'employés qui pratiquent l'athlétisme, la gymnastique et le football. Le maire, M. Ciril Grabrovec, participe au voyage.

Lousa (P)

Lousa, 15000 habitants, est situé au centre du Portugal, à proximité de la ville universitaire de Coimbra. Des fabriques de tapis, liqueurs et papier sont installées dans la localité.

Les membres de l'équipe ont entre 17 et 19 ans et sont presque tous étudiants. La plupart pratique le rugby. Les concurrents sont accompagnés par le président de la mairie, M. Eduardo Neto.

Charleroi (B)

Charleroi, 235000 habitants, se trouve à 50 km de Bruxelles dans la partie francophone de la Belgique. C'est une ville où la sidérurgie et l'industrie lourde jouent un rôle important.

L'âge moyen des filles de l'équipe est 20 ans, celui des garçons 24 ans. Les concurrents sont professeurs d'éducation physique, pompier, gendarme ou fonctionnaire. Ils sont accompagnés de l'échevin des relations publiques, M. Willy Seron.

Neuf épreuves

Huit jeux, plus le Fil rouge, sont inscrits au programme. Tous demandent beaucoup d'adresse et un sens marqué de l'équilibre.

Les cloches

Les concurrents doivent mettre en mouvement une cloche. En s'accrochant à la corde, ils doivent tirer sur une ficelle qui ouvre une cage remplie de colombes blanches. Le classement est effectué en fonction du temps.

Fromage de Gruyère

Une fille, installée sur un strapontin doit sauter pour éviter un drapeau qu'actionnera un de ses coéquipiers. A chaque fois qu'elle réussit, un autre membre de l'équipe devra glisser sous ses pieds une meule de gruyère. Pour le classement, le nombre de fromages est déterminant.

La pêche dans la Sarine

Deux concurrents d'équipes différentes doivent essayer d'attraper un «gros» poisson avec une canne à pêche spéciale. Le premier qui y parvient fera tomber son adversaire à l'eau. Le classement est établi en fonction du temps.

Les voleurs d'œufs

Un concurrent déguisé en voleur doit effectuer un parcours accidenté en portant un sac rempli d'œufs en plâtre. Il doit passer devant des adversaires qui l'attendent avec de gros bâtons. Celui qui arrive avec le plus grand nombre d'œufs intacts a gagné.

Les orgues de St-Nicolas

Chaque équipe, composée de trois concurrents, doit faire fonctionner un soufflet d'orgue. Chaque mouvement entraîne un mécanisme visuel qui permet de départager les équipes. Les premiers arrivés déclencheront un feu d'artifice.

Le Duc Bertold IV

Des concurrents sont installés sur une scène tournante. Des membres de leur équipe (des filles) viennent les chercher et les emmènent sur leurs épaules. Ils doivent alors franchir un mur derrière lequel se trouvent trois édredons. Deux contiennent des plumes blanches, le troisième des plumes noires. Les concurrents tombant dans les édredons blancs sont éliminés.

La chasse au sanglier

Les concurrents partent d'un tremplin et sautent sur un sanglier. L'animal est actionné dans tous les sens par des adversaires qui tirent sur des cordes. Le but est de rester le plus longtemps possible sur le sanglier.

Le tilleul de Fribourg

Des concurrents déguisés en jeunes tilleuls courent sur une scène tournante et gravissent un tremplin. Ils doivent alors tenter de sauter dans un vase. Les huit récipients ont une valeur différente allant de à huit points.

Le Fil rouge

Deux équipes différentes sont installées à bord d'un voilier qui roule sur une voie de chemin de fer. Elles doivent collaborer pour que le bateau ne soit pas déséquilibré, ce qui entraînerait son arrêt. Dès le plongeon dans le bassin de réception, les équipes doivent décharger les marchandises se trouvant à bord. L'équipe qui y parvient le plus rapidement doit revenir au point de départ en chaise à porteur. L'équipe la plus lente doit effectuer le même parcours en ayant au pied d'énormes chaussures. Les plus rapides remporteront l'épreuve.

P

Jeux sans frontières

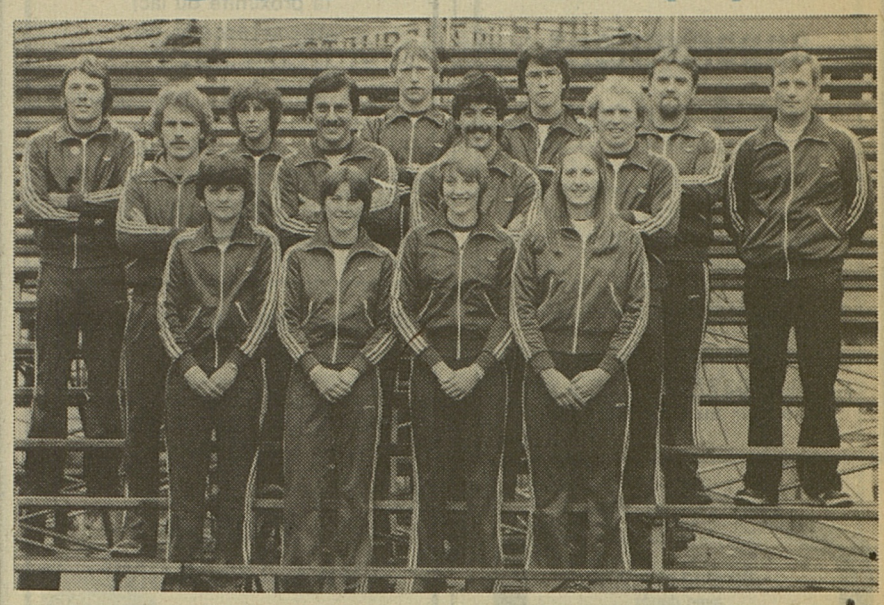
IMPORTANT

Possibilité de se rendre à la Planche-Supérieure par les transports publics (bus et funiculaire) ou par l'Auge et Lorette. Pour des impératifs techniques, il faut être sur place avant 19 h. 15.

Achetez vos billets à l'avance auprès de l'Office du tourisme ou de la Banque Populaire Suisse à Fribourg.

Prix des places: mardi 24 juin (répétition générale) adultes Fr. 5.—, enfants (jusqu'à 12 ans) Fr. 3.—. Mercredi 25 juin (émission) adultes Fr. 10.—, enfants Fr. 5.—.

Gross Zimmern (D)



Gross Zimmern, 10000 habitants, est situé à proximité de Darmstadt dans le Land de Hesse. La ville est peu industrielle mais compte malgré tout une fabrique de carton.

Les membres de l'équipe ont entre 17 et 33 ans. L'âge moyen est d'environ 24 ans. Les concurrents sont étudiants, maîtres de sport et instituteurs. Les garçons pratiquent plutôt la gymnastique, les filles le hand-ball. L'équipe est accompagnée par le bourgmestre, M. Walther Thunken.

Grado (I)

Grado, 11 000 habitants, est une ville de Vénétie située entre Venise et Trieste. Station touristique, Grado est également un lieu de cure connu.

L'âge moyen des concurrents est d'environ 23 ans et demi. Les membres de l'équipe sont étudiants, enseignants ou employés dans l'industrie privée. Ils pratiquent, selon leurs dires, tous les sports possibles. Ils sont accompagnés par le syndic, M. Mario Dino Marocco.

Coleraine (GB)

Coleraine, 17 000 habitants, se trouve en Irlande du Nord, à 70 km de Belfast, à proximité de la côte. La ville compte plusieurs industries dont une fabrique de fibres synthétiques.

Les membres de l'équipe ont entre 20 et 32 ans. Ils sont professeurs, instituteurs, maîtres de gymnastique et étudiants. Ils pratiquent le rugby, le hockey, le squash et le ski nautique. Les concurrents sont accompagnés par le maire, M. George McFlrath.

Fribourg (CH)

L'équipe fribourgeoise est composée de Patricia Barilli, 25 ans, décoratrice, Françoise Birbaum, 16 ans, étudiante, Marianne Bovigny, 18 ans, étudiante, Patricia Curty, 22 ans, institutrice, Daniel Bapst, 22 ans, bûcheron, Hervé Barilli, 22 ans, mécanicien, Joël Barilli, 23 ans, laborant, Pierre Gisler, 23 ans, maître de sport, Serge Mabboux, 18 ans, mécanicien, Michel Schmid, 29 ans, garagiste, Bernard Spicher, 21 ans, maître de sport et Georges Wolf, 31 ans, ingénieur.

Affaires immobilières Affaires immobilières Affaires immobilières Affaires immobilières

À LOUER

appartement de 4 pièces

(avec cave et machine à laver) dans petit immeuble situé à 9 km de Fribourg (à proximité de la route Fribourg-Bulle)

Fr. 420.— (charges comprises)

Téléphoner pendant les heures de travail au **037/22 37 31, à midi et le soir au 037/30 11 96**

17-1126

A vendre ou à louer
à Estavayer-le-Lac/FR
(à proximité du lac)
appartement de 3 pièces
meublé, tout confort, grand garage à disposition.
Libre dès le 1.9.1980.

NORBERT CHARDONNENS S.A.
1564 Domdidier - Tél. 037 / 75 26 43

17-1636

A louer
à Pérolles
SURFACE COMMERCIALE de 620 m2

répartie sur 2 niveaux, pouvant servir d'atelier ou de dépôt, avec rampe de chargement pour un niveau et bureau de réception.
Pour tous renseignements:
RÉGIE DE FRIBOURG SA
Pérolles 5a — ☎ 037/22 55 18

17-1617

IMMEUBLE RÉSIDENCE BEL-AIR
VILLARS-SUR-GLÂNE

Route du Fort-St-Jacques

A LOUER

MAGNIFIQUES APPARTEMENTS

de 4 et 5 chambres comprenant tout le confort moderne.

- Quartier agréable et tranquille
- Ensoleillement parfait
- Placé à l'écart du grand trafic
- Vue imprenable sur la campagne et les Alpes fribourgeoises.

4 p. 92 m²	dès **Fr. 905.—** + charges
5 p. 120 m²	dès **Fr. 1055.—** + charges
Garages individuels	**Fr. 90.—** par mois
Garages souterrains	**Fr. 85.—** par mois
Places de parc ext.	**Fr. 25.—** par mois

Date d'entrée: dès le 1.8.1980

Pour tous renseignements, s'adresser:
WECK, AEBY & CIE SA
gérance immobilière
Rue de Lausanne 91, 1700 Fribourg
☎ 037/22 63 41

17-1611

A LOUER
à la rte de la Broye
MAGASIN
avec dépôt
appartement
4 pièces et garage
Date d'entrée de suite ou à convenir.
Pour tous renseignem.

WECK, AEBY & CIE S.A.
AGENCE IMMOBILIERE 91 RUE DE LAUSANNE
1701 FRIBOURG TEL 037/22 63 41

A vendre (à 12 km de Fribourg)
PRÉALPES FRIBOURGEOISES
situation splendide et ensoleillée

MAISON DE CAMPAGNE

comprenant 4 pièces, cuisine, avec garage.

Terrain 2645 m², arborisé, avec pavillon de jardin.

Prix de vente Fr. 270 000.—

RÉGIE DE FRIBOURG SA
Pérolles 5a
1700 Fribourg
☎ 037/22 55 18

17-1617/2908

A LOUER
à Marly rte du Centre 24
APPARTEMENT 3 pces-cuisine

Loyer dès Fr. 464.— + charges
Entrée de suite ou à convenir

17-1706

s s g i
j.ed. Kramer s.a.
place de la gare 8
1700 Fribourg
037/22 64 31

A 2 km de Fribourg, commune de Granges-Paccot
à vendre belle villa

style rustique, comprenant
- loggia
- salon/salle à manger
- 4 chambres à coucher
- 2 salles d'eau
- sous-sol complètement excavé
- vue magnifique
- parcelle aménagée de 1200 m²
- garage double indépendant

PRIX Fr. 428 000.—
Hypothèque à disposition
☎ **037/24 63 14**

A LOUER
au chemin St-Barthélemy
SPACIEUX 4½ PIÈCES
Libre de suite ou pour date à convenir.
Pour tous renseign. s'adr. à:

WECK, AEBY & CIE S.A.
AGENCE IMMOBILIERE 91 RUE DE LAUSANNE
1701 FRIBOURG TEL 037/22 63 41

---

agence immobilière **serge et daniel bulliard**
1700 fribourg rue st-pierre 22
tel 037 22 47 55

A Treyvaux, à 15 min. de Fribourg, en bordure de zone verte,
à vendre
parcelles de terrain à bâtir
entièrement équipées. Surfaces au choix.
Fr. 38.— le m².
Visites et renseignements sans engagement.

A louer dans immeuble résidentiel au sommet du Schoenberg
SPLENDIDES APPARTEMENTS

traversants, de 5½ pièces
Fr. 900.— + charges
6½ pièces
Fr. 1000.— + charges

Places de parc en sous-sol Fr. 70.—, avec accès direct aux étages par ascenseur.
- jardin d'agrément et place de jeu réservés à l'immeuble
- centres commerciaux, école, poste et banque à proximité
- station de bus à 2 minutes
- parfaite isolation phonique et thermique
- vue exceptionnelle.

Pour tous renseignements et visite, s'adresser à **IMMOPARTICIPATION SA, Beauregard-Centre, 1700 Fribourg - ☎ 037/24 86 21-22**

17-884

A LOUER
au centre de Fribourg
bureau de 80 m²

environ
comprenant:
3 pièces, local archives

Libre dès le
1er juillet 1980

17-1706

s s g i
j.ed. Kramer s.a.
place de la gare 8
1700 Fribourg
037/22 64 31

A remettre de suite ou à convenir
Quartier de **Beaumont** Fribourg
APPARTEMENT 6 PIÈCES
(150 m²)

deux salles de bains, WC, balcons, place de garage.

LOYER INTÉRESSANT

☎ **037/46 10 21 (13 h. - 14 h. et 18 h. - 19 h.)**

A LOUER
Ch. de Bethléem 3-7
Fribourg
appartement 3½ pièces

dès Fr. 603.— t.c.

ainsi que:

Emplacements dans parking souterrain, Fr. 49.— t.c.

Concierge: M. Käslin,
Bethléem 7, ☎ 24 16 44

Patria 102 ans

Société mutuelle suisse
d'assurances sur la vie
Gérance: 1, av. de la Gare, Lausanne
☎ 021-20 46 57

17-1415

A louer
pour le 1.7.80
Riant-Coteau 4

APPARTEMENT de 3½ pièces

Régie de Fribourg SA
PÉROLLES 5 a - 1700 FRIBOURG
☎ 037/22 55 18

17-1617

A vendre:

Farvagny-le-Grand
(1,5 km de l'autoroute)

VILLA de 6 pièces

Plain-pied
3 chambres à coucher
1 séjour
grande cuisine
salle de bains et WC séparé

Rez-de-chaussée
1 grande pièce pouvant servir soit de chambre, bureau ou carnotzet
2 garages, buanderie et cave

Grande place de parc, une rocaille, un jardin et verger

Prix de vente: **Fr. 330 000.—**
Hypothèque à disposition

Sous chiffre 17-25819 à **PUBLICITAS SA, 1701 FRIBOURG**

A vendre à NEYRUZ
dans situation de premier ordre
MAGNIFIQUE PARCELLE

de 1350 m² entièrement équipée.

Projet d'architecte avec permis ainsi que crédit à disposition.

Taxes communales pour eau, évacuations payées. Prix à discuter.

Agence immobilière
J.-P. WIDDER
Place de la Gare 8, **Fribourg,**
☎ **22 69 67**

17-1618

A louer
au Schoenberg
rte de la Singine
bel appartement
de 4½ pièces

Fr. 920.— charges comprises

Renseignements:
Régie de Fribourg SA
PÉROLLES 5a
1700 FRIBOURG
☎ **037/22 55 18**

17-1617

À LOUER
à l'avenue Jean-Marie-Musy 6
SPAÇIEUX 3½ PIÈCES

Cuisine équipée, salle de bains, 2 lavabos,
Telenet
GARAGES À DISPOSITION

Libes de suite ou à convenir.

Pour tous renseign., s'adresser à:
WECK, AEBY & CIE SA
91, rue de Lausanne, 1701 Fribourg
☎ **037/22 63 41**

17-1611

A louer à MARLY
dans immeuble résidentiel
appartement de 3 1/2 pièces

Piscine et sauna dans l'immeuble.
Pour tous renseignements:
☎ **037/22 88 22**

17-801

Glâne Glâne Glâne Glâne Glâne Glâne Glâne Glâne Glâne Glâne

NOUVEAUX VITRAUX A BERLENS
Une consécration colorée

Les artistes peintres Bazaine, Manessier, Le Moal, Eveline Jean, le Père Vicaire, dominicain, et quelques autres dames et messieurs, sous la conduite de l'attaché culturel de France à Berne, se sont retrouvés sur les hauteurs de la colline de Berlens, samedi à l'occasion de la bénédiction des vitraux et de la consécration du nouvel autel de la petite chapelle si heureusement restaurée de Notre-Dame de l'Epine.

Du côté suisse, signalons la présence, outre celle des membres du clergé officiant sous la présidence de Mgr Mamie, de MM. René Grandjean, préfet, Pierre Margot et Aloys Page, architectes, Etienne Chatton, conservateur cantonal des Monuments et Edifices publics, et Michel Eltschinger, verrier. Des membres du Conseil paroissial de Berlens-La Neirigue, conduits par leur président, M. François Python, du chanoine Gérald Pfulg, initiateur de la pose des vitraux de Bazaine dans cette petite église ont participé à la manifestation.

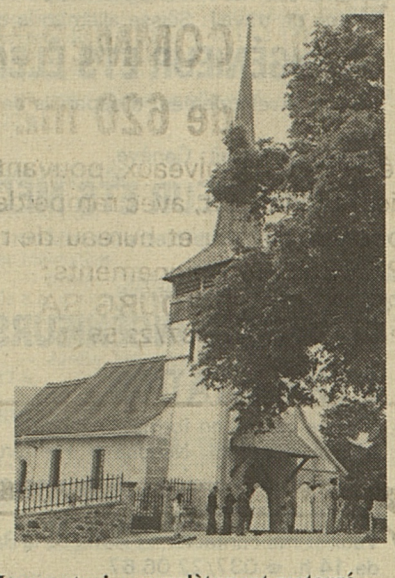
Mgr Mamie scellant les reliques

Spiritualité

Une consécration d'autel est une cérémonie pleine de symboles, de signes, ainsi que s'est exprimé Mgr Mamie dans son homélie. Un office a été concélébré par Mgr Perroud, ancien vicaire général, le doyen Jordan, de Vuisternens-devant-Romont, le Père Vicaire, l'abbé Glannaz, professeur à Romont, le chanoine Pfulg, et naturellement l'abbé Pierre Schmid, curé de la paroisse, qui pendant une douzaine d'années a œuvré efficacement pour la restauration de ce sanctuaire de la Vierge. Sous la direction de M. Michel Levrat, le chœur mixte paroissial interpréta avec distinction une messe de Gounod, divers motets, non sans nous avoir offert, au début de la cérémonie ce beau «Vidi aquam» grégorien qui ouvrait la liturgie ancienne du temps de Pâques. A l'accompagnement, M. Yves Perroud, organiste.

L'homélie de Mgr Mamie porta essentiellement sur la signification des gestes liturgiques marquant cette consécration.

Un repas a réuni les invités autour de Mgr Mamie. Jean Bazaine commenta le sens qu'il a donné à ses vitraux, conçus à un moment où il éprouvait des maux d'yeux. Et ces quelque 450 épines de verre coloré qui figurent dans chaque vitrail, sont à l'image de ce monumental églantier du sanctuaire de Notre-Dame de l'Epine, dans leurs tons dominants des quatre saisons, auxquels s'ajoutent au chœur ceux de la Vierge joyeuse et de la Vierge douloureuse. Il faudrait ici pouvoir reprendre quelques passages de l'excellente étude qu'en a tracée le chanoine Pfulg. (lsp)



Le sanctuaire complètement restauré (Photos Magnin)

Les accidents

MARLY
Cyclomotoriste blessée

Hier à 11 h. 15, Mlle Thérèse Clerc, 17 ans, habitant Ependes, roulait à vélomoteur de Marly vers Le Mouret. Devant le tea-room « Le Castel », elle heurta l'arrière d'un fourgon portugais qui était arrêté en présélection au centre de la chaussée. Blessée, la jeune fille a été admise à l'Hôpital cantonal. Les dégâts matériels sont peu importants. (Lib.)

GUIN
La priorité

Peu après midi hier, un automobiliste de Liebistorf circulait à Guin. En s'engageant sur la principale, il n'accorda pas la priorité à un conducteur de Bœsingen. La collision se solda par 6000 francs de dégâts. (Lib.)

VILLARS-SUR-GLANE
La priorité encore

Hier, peu avant 18 heures, une voiture fribourgeoise circulait de Cormanon en direction du magasin Jumbo. Au carrefour de la Belle-Croix, elle entra en collision avec une auto qui roulait entre Villars-sur-Glâne et le centre de la ville. Dégâts: 2000 francs. (Lib.)

CHABLES
Grosse casse

Hier à 17 heures, un conducteur saint-gallois roulait entre Font et Cheyres. Dans une courbe à droite, il se déporta sur la gauche et heurta une voiture vaudoise qui arrivait en face. Dégâts: 10 000 francs. (Lib.)

FRIBOURG
La priorité toujours

Hier vers 18 h. 30, un automobiliste fribourgeois roulait entre la route de la Heitera et le Riedlé. Au croisement de l'avenue Jean-Marie-Musy, il coupa la route d'une voiture qui se dirigeait vers la route de Tavel. Dégâts: 4500 francs. (Lib.)

Vite dit... Vite dit...

● **Manifestation de reconnaissance dimanche en l'église d'Autigny-Chénens** où, après l'office religieux, les autorités paroissiales ont témoigné leur gratitude à deux employés de la communauté. Il s'agit de MM. J. Berset, secrétaire-boursier durant 40 ans et H. Gobet, sacristain durant 25 ans. Les productions du chœur mixte et de la fanfare agrémentèrent cette cérémonie.

INFOMANIE
037 243 343

Sarine-Campagne Sarine-Campagne

Bâtiment inauguré à Ferpicloz
POUR L'INTERET DE LA COMMUNAUTE

Les peuples heureux, dit-on, n'ont pas d'histoire. Ainsi en est-il du petit village de Ferpicloz, sis en face de Praroman, en bordure de la route Fribourg-Bulle par La Roche. Très rarement à la pointe de l'actualité, Ferpicloz vient pourtant de sortir de l'ombre en inaugurant une maison communale qui, disons-le d'emblée, a fort belle allure. Œuvre du bureau d'architecture Longchamp, à Fribourg, le bâtiment répond pleinement aux vœux du Conseil communal qui entendait notamment réaliser un édifice en complète harmonie avec les autres demeures de la localité, utiliser des matériaux de qualité et, élément non négligeable, implanter la construction en réservant pour l'avenir la possibilité d'emploi du terrain restant (plus de 13 000 m2) pour différentes affectations.

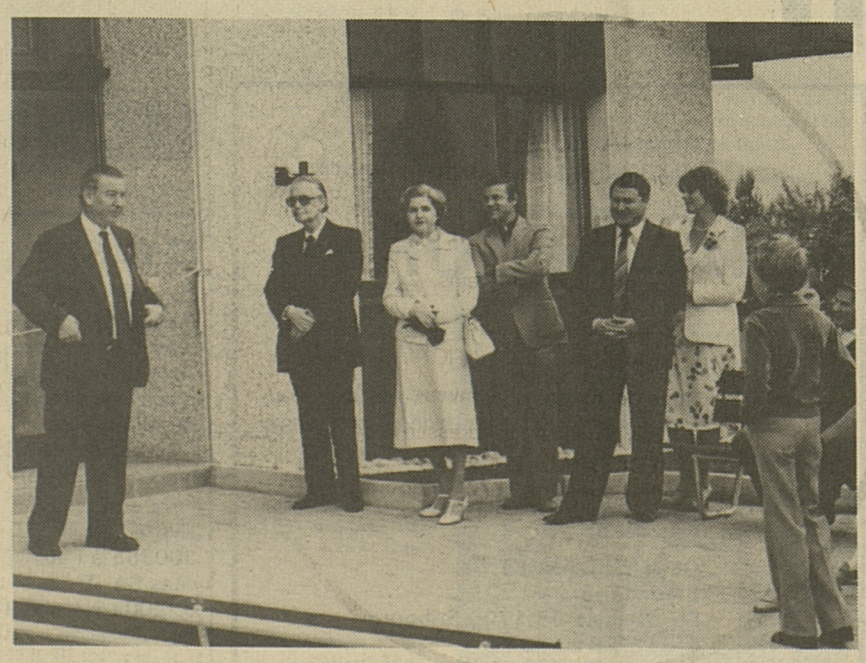
Le bâtiment communal de Ferpicloz abrite au rez-de-chaussée un hall d'entrée, une salle communale et une salle du Conseil séparées par une paroi amovible offrant la possibilité d'utilisation d'une surface de 87 m2, un secrétariat, un local réservé aux archives, des installations sanitaires enfin.

Le sous-sol a été destiné à la protection civile d'une part (logement de 50 personnes), au service du feu et de la voirie d'autre part. D'un volume de 1420 m3, d'une surface utile de plancher de 387 m2, l'immeuble inauguré samedi matin à Ferpicloz fait naturellement largement appel — compte tenu de son implantation — au bois pour ses aménagements intérieurs. Le Conseil communal a insisté sur la qualité des autres matériaux afin de limiter au minimum les frais d'entretien. Le bâtiment communal de Ferpicloz a été mis en chantier vers le milieu de l'année dernière. Son coût final atteindra quelque 400 000 fr.

Un symbole permanent

La cérémonie d'inauguration que rehaussa de ses excellentes productions la fanfare d'Ependes débuta par les souhaits de bienvenue de M. Jean Schuwey, syndic, aux propos pleins de chaleur et de cordialité pour les invités et les artisans de cette réussite. Curé de la paroisse, l'abbé Léon Ducret, d'Ependes, devait souligner l'importance d'une telle réalisation dans la vie d'une communauté avant d'implorer la bénédiction divine sur l'immeuble et ceux qui l'occuperont.

C'est avec une grande attention que l'on écouta M. André Favarger, lieutenant de préfet, dire sa joie de participer à cette fête dans une bourgade heureuse et harmonieuse de 143 habitants. Après avoir effectué un bref mais fort intéressant retour dans l'histoire, M. Favarger rappela l'une des tâches fondamentales de l'autorité communale consistant à dépasser la simple police des constructions pour promouvoir une véritable politique d'urbanisme: préservation des ensembles anciens, amélioration de la circulation et aménagement des espaces verts. «Une seule chose vous a guidés, déclara-t-il en s'adressant aux autorités et à la population de Ferpicloz, c'est le bien et l'intérêt, non pas d'un parti ou d'un clan, mais de la collectivité et de l'ensemble des administrés». Le bâtiment communal, c'est le symbole permanent, l'illustration des activités, des projets et des desseins pour l'avenir toujours plus heureux et prospère de la commune: «c'est le signe tangible de la communauté d'amis sur cette terre fertile, bénie de Dieu». Une visite des lieux suivie d'un généreux apéritif mirent un point final extrêmement sympathique à cette manifestation que dirigea avec autant de gentillesse que d'à-propos M. Jean Schuwey, syndic. (GP)



Pendant l'allocution de l'abbé Léon Ducret, sur la place. (Photo LIb.-GP)

Sarine-Campagne Sarine-Campagne

Ecuvillens-Posieux
VACANCES AVANT L'HEURE

Les commissions scolaires d'Ecuvillens et de Posieux ont organisé samedi pour les quelque 140 enfants du cercle scolaire de ces deux communes une fête du dessin et de la peinture. L'idée émanait d'un artiste peintre du village, Ferrucio Garopesani, qui a pu compter sur l'appui de Teddy Aeby et d'Albin Kolly. Le thème fut annoncé par Ferrucio Garopesani : c'était celui des vacances.

Au total, ce furent plus de 50 tableaux qui ont été réalisés samedi, soit individuellement, soit par groupes. Vers le milieu de l'après-midi, un jury composé de trois peintres cités plus haut et de trois personnes du village procéda au classement. Les œuvres furent récompensées par des prix.

Certains enfants avaient pris leur pique-nique. Il est vrai que la journée avait commencé à 10 heures, et qu'avec un pinceau le temps passe si vite...

Sur la place du village, au centre d'Ecuvillens, parents, corps enseignant et visiteurs, contemplèrent à cœur joie les chefs-d'œuvre des artistes en herbe. (Lib.)

Danger ! Vacances en liberté. (Photo Lib./JLBi)

Ferrucio Garopesani : une idée couronnée de succès. (Photo LIB/JLBi)

Une note de gaieté estivale. (Photo ASL)

Eglise de Marly
RENOVATION ACCEPTEE

Lundi soir, l'assemblée paroissiale de Marly s'est prononcée par 76 oui contre 45 non pour une rénovation de l'église, devisée à près d'un demi-million. Un projet soumis en décembre dernier avait été renvoyé pour nouvelle étude. Cette fois-ci il trouva grâce auprès d'une majorité de paroissiens.

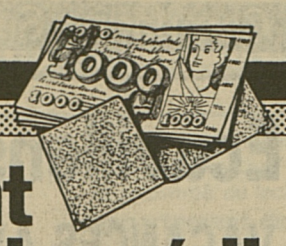
Peu après 20 heures, M. Jean-Marie Déglise, président de paroisse, ouvrit l'assemblée extraordinaire en présence seulement de 122 personnes. Il donna d'abord la parole à M. Clovis Morel pour la lecture du procès-verbal parfaitement relaté de la dernière assemblée. Puis ce fut autour de M. René Canzali, responsable du Conseil pastoral, d'apporter quelques réflexions et réalités de notre temps. Chiffres à l'appui, il démontra de manière schématique la régression du nombre de prêtres, responsables de paroisses, à Marly, dans le diocèse et ailleurs encore. Pour pallier ce manque de vocations sacerdotales, trop peu de laïcs se dévouent à l'enseignement religieux. M. Canzali demanda donc à l'assistance de considérer peut-être davantage le souci d'évangélisation : une juste rétribution ou pour le moins un cadeau à ces personnes serait un réel encouragement dans cette voie.

M. Antonio Alberti, dessinateur-architecte, apporta ensuite des explications quant à la rénovation de la nef et du choeur. Plusieurs contribuables prirent la parole pour soutenir ou pour réfuter ce projet du Conseil paroissial. Anxiété sur d'éventuelles baisses des rentrées fiscales dues à « l'affaire Ciba-Geigy » ; plutôt de l'argent pour une maison de jeunes ; l'aide aux pays pauvres et aux déshérités, etc., tels étaient les arguments des opposants. Une église qui a besoin de rénovations ; un lieu digne pour célébrer la liturgie ; un endroit aussi pour les célébrations des enfants étaient les arguments des acceptants. Finalement, c'est au bulletin secret que l'assemblée dénoua ce problème qui visiblement laissait planer une hésitation pour bon nombre de citoyens.

Après avoir répondu dans les divers à quelques questions d'ordre pratique qu'engendreraient ces rénovations, M. Déglise leva la séance.(gj)

P

marius brügger
Brûleurs:
gaz & mazout
fag
Revision de citernes
Route de la Glâne 136
1752 Villars-sur-Glâne
Tél. 037 24 76 03



De l'argent comptant immédiat

Taux d'intérêt garanti: sans augmentation pendant la durée du crédit!

p.ex. Fr. 20'000.–, remboursables selon désir en 12 jusqu'à 60 mensualités de Fr. 430.65 à Fr. 1'770.40.

Assurance pour solde de dette avec triple protection contre les risques comprise: libération du paiement des mensualités. **1.** en cas de maladie/accident, **2.** en cas d'invalidité, **3.** paiement du solde de la dette en cas de décès.

Paiement intégral du montant de crédit désiré garanti sans aucune déduction, sans frais supplémentaires!

Bien entendu discrétion absolue! Nous garantissons: attitude compréhensive en cas de situation difficile involontaire.

Herzog BSR

Remplir, détacher, expédier à l'adresse ci-dessous!

P 287

OUI, je désire un crédit de Fr. ..... **Mensualité désirée** env. Fr. .....

Nom .....

Prénom .....

Rue/no .....

N.P./lieu .....

Né(e) le ..... État civil .....

Profession .....

Employeur .....

Salaire mensuel Fr: ..... Revenu de l'épouse Fr. .....

Date .....

Signature .....

Banque Rohner

1211 Genève 1, Rue du Rhône 68,
Tél. 022/28 07 55

Je cherche pour des entreprises suisses:

UN INGÉNIEUR EPF MECANICIEN

comme directeur adjoint d'une firme de serrurerie-ferblanterie.
Région de travail: Neuchâtel et Bienne

UN INGÉNIEUR EPF-ETS EN ÉLECTRONIQUE

comme chef de marché pour appareils vidéographique.
Région de travail: Suisse allemande et Autriche.

UN INGÉNIEUR ETS ÉLECTR.-ÉLECTRONIQUE

pour le développement d'appareils de test pour semi-conducteurs de puissance.
Région de travail: Genève.

UN INGÉNIEUR ETS MÉCANICIEN

comme chef de projet pour exécutions spéciales de pièces matricées, tôle mince.
Région de travail: Genève.

PLUSIEURS INGÉNIEURS JUNIORS D'EXPLOITATION

comme cadres en formation.
Région de travail: Neuchâtel + étranger

L'Institut ne s'occupe pas de placement, mais assure aux candidats la plus grande discrétion.

Veuillez me contacter à l'Hôtel de la Rose à Fribourg le mercredi 25 juin à partir de 14 h. ☎ 037/22 06 67

Sinon à mon bureau, de préférence le matin.

Envoyer au préalable votre curriculum vitae (photo) avec les références.

Ing. dipl. EPF **jacques de matteis**

institut de productivité 022/21 78 11
sélection des cadres
2, boulevard Jacques-Dalcroze - 1204 GENÈVE

Renseignez-moi, sans frais, sur vos

prêts personnels

sans caution jusqu'à fr. 30 000.–.
Je note que vous ne prenez pas de renseignements auprès des employeurs.

Nom: LL
Adresse:
NP, localité:

Service rapide 01/211 76 11
Talstrasse 58, 8021 Zurich

CITY BANK

Machine à laver
linge - vaisselle
RÉPARATION
toutes marques.
Service rapide. Prix imbattables.
MAGIC Fribourg
☎ 037-22 97 80
83-7506

A vendre
CABINE DE PEINTURE VOLCAN
Occasion.
Actuellement en fonction, à prendre sur place dès fin septembre.
Fr. 8000.—
☎ 021/35 11 51
ou 36 88 72 ou 71 73 16

Suisse française
cherchons de suite ou selon convenance
JEUNE FILLE
pour s'occuper de 2 petits enfants dans restaurant.
Région lac Neuchâtel, lac de Morat
Congés réguliers. Ambiance de travail jeune et dynamique
Faire offre écrite à **F. Haenni, restaurant du Lac, 1581 Vallamand-Dessous ou ☎ 037/77 13 15**
17-25843

Carba

Bern, Basel, Domdidier, Geneve, Lausanne, Rümlang, Rupperswil, Wiler, Zürich

Als industrielle Unternehmensgruppe von mittlerer Grösse suchen wir zur Verstärkung des Bereiches Fabrikation medizinische Apparate je einen

Mechaniker/Apparatemonteur

und

Hilfsmechaniker

für die Montage von Narkoseapparaten, Anschlussgeräten, Armaturen und Reduzierventilen sowie einen

Hilfsmechaniker

für Maschinenarbeit wie Drehen, Bohren, Fräsen.

Die Arbeitsplätze befinden sich in unserer Werkstatt in Liebefeld. Nebst zeitgemässer Salärierung und vorbildlichen Sozialleistungen offerieren wir ein interessantes Tätigkeitsgebiet, angenehme Arbeitsbedingungen und günstige Mittagsverpflegungsmöglichkeit. Interessenten verlangen den Bewerbungsbogen oder melden sich für eine Besprechung bei der
Personalabteilung der Carba-Gruppe, Waldeggstrasse 38, 3097 Liebefeld - Bern, ☎ 031/53 22 22 (intern 280)
05-1004

pavatex

Nous engageons pour notre fabrication et usinage de nos panneaux

pavatex et pavaroc

2 CHEFS D'ÉQUIPE

(contremaîtres)

responsables de la surveillance de la fabrication et d'une équipe d'ouvriers spécialisés dans ce domaine.

Travail en 3 équipes alternatives

Nous demandons:
— un mécanicien ou un menuisier (ou formation similaire)
— quelques années d'expérience sur les installations et les machines
— un contact humain facile

Nous offrons:
— formation assurée par l'entreprise
— conditions de salaire et de travail attrayantes
— différents avantages sociaux

Veuillez faire vos offres avec les documents usuels ou téléphoner ànotre chef du personnel: **037/24 22 34**, int. 14.

Fibres SA Fribourg

pavatex — **Fabrique de panneaux PAVATEX** — pavaroc
Route de la Pisciculture 30

pavatex

CHESIÈRES-SUR-OLLON
A vendre très joli chalet de 2 appartements de 3 et 5 pièces, 1023 m2 de terrain. Accès facile toute l'année, situation avec vue et tranquillité absolue.
Fr. 350 000.—.
Ecrire sous case postale 214, 1820 MOntreux

Ford Taunus
1600, 1976, automatique, 75 000 km. Très soignée, prix intéressant.
Garage Cretegny Morges
☎ 021/71 94 70 ou 71 16 40 dès 19 h.

Machine à laver
linge, vaisselle, Retour d'exposition, légèrement griffée, à céder avec gros rabais.
Miele Schulthess, AEG Bauknecht Gehrig - Bosch Indesit - Hoover Crosley - Zanker
Livraison et pose gratuites. Facilité de paiement. Location.
dès Fr. 30.— par mois
Réparations toutes marques.
MAGIC FRIBOURG
☎ 037/45 10 46
☎ 037/22 97 80
83-7506

HAKO GABY RAPIDE

Faucheuse
à partir de 50 cm de coupe
dès Fr. 765.—
Service garanti

P. PYTHON
Atelier spécialisé
Tél. 037/26 30 62
GIVISIEZ-FRIBOURG
Chemin de la Colombière
17-918

DETTES
GESTION ET ASSISTANCE EFFICACE
INTERVALLE SA
1002 LAUSANNE
PL. DE LA GARE 10
Tél. 021/22 55 21
1204 GENÈVE
RUE DE HESSE 10
Tél. 022/28 49 40

Je désire un rendez-vous sans engagement.
Nom: _____
Prénom: _____
Rue: _____
Localité: _____
Nous nous rendons à domicile.

La banque Finalba à Fribourg
cherche pour date à convenir

une jeune employée de banque ou de commerce

bilingue: français-allemand
Nous offrons:
travail varié
4 semaines de vacances
salaire intéressant
Si vous êtes intéressée par ce poste, téléphonez au **N° 22 08 52.**
17-25869

On cherche
pour tout de suite ou date à convenir

CHAUFFEUR

(cat. C)

Seule personne acceptant d'effectuer d'autres travaux dans l'entreprise sera engagée.

Pour tous renseignements, veuillez vous adresser à:

GENEUX DANCET SA
Etanchéité
Les Neigles 35-1700 Fribourg
☎ 037/28 23 69
17-35368

DIVERS

SOS
Père de famille (dans la quarantaine) cherche de suite ou pour date à convenir **place de comptable** (nombreuses années de pratique)
Faire offre sous chiffre 28-300365 à Publicitas SA, Treille 9, 2001 Neuchâtel.

L'annonce
reflet vivant du marché

Memento cantonal Memento cantonal Memento cantonal

URGENCES

PERMANENCE MÉDICALE

Fribourg: (037) 23 36 22 jour et nuit pour les urgences en l'absence du médecin traitant.
Gruyère: (029) 2 70 07 (Permanence médicale des médecins de la Gruyère).
Bulle: (029) 2 84 31 (hôpital de Riaz).
Estavayer: (037) 63 21 21 (hôpital).
Romont: se renseigner au (037) 52 27 71.
Châtel-St-Denis: (021) 56 79 41 (hôpital de Châtel).
Morat: (037) 71 32 00 (Service médical d'urgence).
Payerne: (037) 61 17 77 (police) ou 62 11 11

PERMANENCE DENTAIRE

Fribourg: (037) 22 33 43. Dimanche et jours fériés de 10 h. à 11 h. 30. Samedi de 8 h. à 11 h. 30. Autres jours: de 8 h. à 11 h. 30 et de 14 h. à 16 h.
Payerne: se renseigner au 17.

PHARMACIE DE SERVICE

Pharmacie de service du mercredi 25 juin: pharmacie Cuony (rue St-Pierre 26).

Bulle: renseignements au (029) 2 33 00. Dimanche et jours fériés: de 10 h. à 12 h. et de 17 h. 30 à 18 h. 30.
Estavayer: le dimanche de 9 h. 15 à 11 h. 15 et de 18 h. 15 à 19 h. 15.
Romont: samedi dès 16 h. dimanche et jeudi suivant. Dimanche de 10 h. à 12 h. et de 17 h. à 19 h.
Châtel-Saint-Denis: après 19 h. et le dimanche. En cas d'urgence, s'adresser à la permanence médicale.
Morat: de 19 à 21 h. Dimanche de 10 h. à 12 h. De 21 h. à 8 h., s'adresser au (037) 71 20 31.
Payerne: (037) 61 17 77 (police) ou 62 11 11 de 18 h. à 19 h. En dehors de l'horaire normal, s'adresser au (037) 61 17 77 sur ordonnance.
Pharmacies des centres commerciaux d'Avry et du Jumbo à Villars-sur-Glâne: jusqu'à 20 h. du lundi au vendredi.

AMBULANCES

Fribourg: (037) 24 75 00. Dessert également la Haute et Moyenne-Singine.
Bulle: (029) 2 84 31 (hôpital) ou (029) 2 56 66 (police).
Estavayer: (037) 63 21 21.
Romont: (037) 52 13 33 ou 52 27 71.
Châtel-St-Denis: (021) 56 71 78 ou 56 72 21.
Wünnewil: (037) 36 10 10.
Morat: (037) 71 28 52 ou 71 21 44 ou 71 20 31.
Payerne: 17.

POLICE

Appel urgent: 17.
Police de la circulation: (037) 21 19 11.
Postes d'intervention:
Fribourg: (037) 21 17 17.
Bulle: (029) 2 56 66.
Estavayer: (037) 63 13 05.
Romont: (037) 52 23 59.
Châtel-Saint-Denis: (021) 56 72 21.
Morat: (037) 71 20 31.
Tavel: (037) 41 11 95.
Payerne: (037) 61 17 77.

FEU

Fribourg: 18.
Autres localités: (037) 22 30 18.

SAUVETAGE

Colonne de secours du Club alpin: (029) 2 56 66.
Hélicoptère: (029) 6 11 53.
Lac de la Gruyère: (029) 2 56 66 ou (029) 5 21 44 ou (037) 45 14 05.
Lac de Morat: (037) 71 55 20 ou 71 48 85 (Vully); 75 17 50 (Avenches); 21 19 11 (Morat).
Lac de Neuchâtel: (037) 63 13 05 (Estavayer); (038) 22 35 77 (Neuchâtel).

HOPITAUX

FRIBOURG

Hôpital cantonal: (037) 82 21 21.
Heures de visites: chambres communes tous les jours de 14 à 15 h. et de 19 à 20 h.; chambres privées tous les jours de 14 à 20 h.
Hôpital Daler: (037) 82 21 91.
Heures de visites: chambres communes en semaine de 13 h. 30 à 15 h. et de 19 h. à 20 h.; dimanche et jours fériés de 10 h. 30 à 11 h. 30 et de 13 h. 30 à 15 h. 30; chambres à 1 ou 2 lits tous les jours de 10 à 21 h.
Clinique Garcia: (037) 82 31 81.
Heures de visites: tous les jours de 12 à 21 h.
Clinique Ste-Anne: ☎ (037) 81 21 31
Heures de visites: chambres communes tous les jours de 13 h. 30 à 15 h. 30 et de 19 à 20 h.; chambres privées tous les jours de 10 à 21 h.
Riaz: (029) 2 84 31.
Heures de visites: chambres communes de 14 à 15 h. (samedi, dimanche et jours fériés jusqu'à 16 h.) et de 19 à 20 h.; chambres privées et mi-privées tous les jours de 14 à 20 h.
Estavayer: (037) 63 21 21.
Heures de visites: tous les jours de 13 à 15 h. 30 (samedi, dimanche et jours fériés jusqu'à 16 h.) et de 19 à 20 h.
Billens: (037) 52 27 71.
Heures de visites: tous les jours; chambres communes de 13 h. 30 à 15 h. 30 et de 19 à 20 h.; chambres privées de 10 h. à 20 h.; pédiatrie pas de visite le soir.
Châtel-Saint-Denis: (021) 56 79 41.
Heures de visites: chambres communes et mi-privées de 13 h. 30 à 15 h. et de 19 h. 30 à 20 h. 30; dimanche et jours fériés de 13 h. 30 à 15 h. 30 et de 19 à 20 h.; chambres privées jusqu'à 20 h. 30; dimanche et jours fériés jusqu'à 20 h.
Meyriez: (037) 72 11 11.
Heures de visites: de 13 h. 30 à 15 h. et de 19 à 20 h.; dimanche et jours fériés de 10 à 11 h. et de 13 h. 30 à 15 h.
Tavel: (037) 44 13 83.
Heures de visites: tous les jours de 13 à 16 h. et de 19 à 20 h.
Payerne: (037) 62 11 11.
Heures de visites: tous les jours de 12 h. 45 à 13 h. 45 et de 18 h. 45 à 19 h. 30; chambres privées jusqu'à 21 h.; samedi et dimanche de 12 h. 45 à 14 h. 50 et de 18 h. 45 à 19 h. 30.

SERVICES DIVERS

Office du tourisme de la ville de Fribourg: 22 11 56. Location de spectacles: 22 61 85, Grand-Places.
Union fribourgeoise du tourisme: 23 33 63 Rte-Neuve 8, Fribourg.
Poste principale de Fribourg: Guichet urgent lundi à vendredi de 12 à 13 h. 30, 18 h. 30 à 21 h. Samedi de 11 à 12 h. et de 14 à 17 h. Dimanche de 19 à 20 h. Guichets du télégraphe lundi à samedi et lors de fêtes locales de 7 à 21 h. 30. Le dimanche et fêtes générales de 9 à 12 h. 30 et de 17 à 21 h.

Aides familiales

— **Fribourg:** Office familial: 22 10 14.
Mouvement populaire des familles: 23 49 34 de 12 h. à 13 h. 30 et dès 19 h.
— **Sarine-Campagne:** 45 12 15.
Soins à domicile: soins par infirmières toilette, ménage, repas par une auxiliaire de la Croix-Rouge:
— **Fribourg et Sarine:** (037) 22 93 08.
— **Gruyère:** (029) 2 30 33 de 11 h. à midi du lundi au vendredi.
— **Vallée de la Jogne:** (029) 7 18 66.
Babysitting: (037) 22 93 08 (aux heures de bureau).
Crèche universitaire: se renseigner auprès de Pierre Fleiner-Gerster, Le Riedelet 9, Marly.
Crèche de la paroisse réformée: 22 28 44. Pour enfants de toutes confessions, chemin des Bains 1, Fribourg.
SOS futures mères: 23 44 00 (permanence)
Villa Myriam: 22 64 24. Accueil de la mère et de l'enfant. Avenue de Rome 2, Fribourg.

Consultations conjugales

Fribourg: 22 54 77. Mardi et mercredi de 14 h. à 17 h.; vendredi de 9 h. à 12 h. pour les personnes de langue française. Lundi et jeudi pour les personnes de langues allemande et française de 14 h. à 17 h. — Immeuble du Plaza (91, rue de Lausanne). Entrée par la ruelle du Lycée.
Morat: Deutschekirchgasse 16. Seulement sur rendez-vous au 22 54 77 (allemand et français).
Centre femmes: 21, rue de Lausanne (escalier du Collège). Tous les jeudis à partir de 20 h. ☎ 31 19 43.
Femmes-Information: 217, rue Pierre-Aeby, 1700 Fribourg. Tous les jeudis matin, de 8 h. 30 à 10 h. 30. En cas d'impossibilité, téléphoner le lundi de 18 h. à 20 h.: 46 18 74 ou 45 18 85.
Centres de planning familial

— **Fribourg:** (Plaza 91, 3e étage: 22 83 22. Tous les jours ouvrables de 9 à 11 h. et de 14 à 17 h. De préférence sur rendez-vous.
— **Riaz:** (hôpital): (037) 22 83 22 ou (029) 2 84 31. Le jeudi sur rendez-vous uniquement.
— **Estavayer-le-Lac:** (hôpital): 22 93 22 ou 63 21 21. Le mercredi sur rendez-vous uniquement.
— **Châtel-Saint-Denis:** (hôpital): (037) 22 83 22 ou (021) 56 79 41. Le lundi sur rendez-vous uniquement.
Parents-Service: (037) 22 61 14. A l'écoute des parents tous les mardis de 9 à 11 h. en allemand et de 14 à 16 h. en français, Ecole des parents de Fribourg, case postale 39.
Mouvement enfance et foyer: rue de l'Industrie 8 (037) 24 84 88.
Mouvement de la condition paternelle: (022) 33 89 17 ou 42 51 63. Entraide et conseils. Défense des pères divorcés, séparés, remariés, célibataires et de leurs enfants. Case postale 578, 1701 Fribourg.
ASASM: service social romand de l'Association suisse pour les sourds démutisés (consultations sur rendez-vous au (021) 23 51 32.
Fondation «Pour la vieillesse - Pro Senectute»: 22 41 53. Du lundi au vendredi de 9 à 12 h. et de 14 à 17 h. Rue St-Pierre 26, Fribourg.
Centre suisse immigrés: (037) 22 57 31. Ouvert le samedi de 14 à 19 h.; rue du Nord 23, Fribourg.
Pro Infirmis, service social fribourgeois et Ligue fribourgeoise contre le rhumatisme: 22 27 47. Mercredi de 9 à 12 h. jeudi de 15 à 19 h. et sur rendez-vous, Pérolles 8, Fribourg.
Ligue fribourgeoise contre le cancer: 24 99 20. Du lundi au vendredi de 8 à 12 h. et de 14 à 17 h. Route des Daillettes 1, Fribourg.
Radiographie publique: le 1er et le 3e jeudi du mois de 9 à 12 h. Route des Daillettes 1, Fribourg.
Dispensaire antituberculeux: le vendredi de 8 h. 30 à 9 h. 30 sur rendez-vous uniquement, Hôpital cantonal, Fribourg.
Release Centre d'accueil et d'information pour les jeunes: notre local du 30, de la rue des Alpes est à nouveau ouvert au public selon les horaires suivants: mardi, mercredi, jeudi, vendredi, de 14 h. à 17 h. Une permanence téléphonique a lieu tous les jours, sauf le samedi et le dimanche, de 9 h. à 17 h. au 22 29 01. — Pour les cas d'urgence, les numéros suivants sont valables: (037)/22 93 59 et le (037)/22 41 23.
Clinique des Platanes: 26 33 66. Consultations anonymes pour toxicomanes du mardi au vendredi de 9 h. à 10 h. avenue du Général-Guisan 54, Fribourg.
AA Alcooliques anonymes: 26 14 89, case postale 29, 1701 Fribourg.
Service consultatif des locataires: le lundi de 17 à 20 h. et le mercredi de 19 à 20 h. Rue Pierre-Aeby 217, Fribourg.
Consommateur-Information: 22 98 27. Ouvert tous les mercredis de 14 à 17 h. Pérolles 8, 4e étage.
Protection des animaux: refuge pour chiens à Montécu: 33 15 25.

BIBLIOTHÈQUES ET LUDOTHÈQUES

FRIBOURG

— **Bibliothèque cantonale et universitaire:** lundi de 10 h. à 22 h., mardi à vendredi de 8 h. à 22 h., samedi de 8 h. à 18 h. Prêt à domicile: du lundi au samedi de 10 à 12 h. et de 14 à 16 h.
— **La Bibliothèque de la Ville de Fribourg et Société de lecture:** lundi de 14 h. à 18 h.; mardi de 14 h. à 18 h.; mercredi de 10 h. à 12 h. et de 14 h. à 18 h.; jeudi de 14 à 18 h.; vendredi de 14 à 19 h.; samedi de 10 h. à 12 h. et de 14 h. à 16 h. Avenue de Rome.
— **Deutsche Bibliothek:** du lundi au jeudi de 15 h. 30 à 19 h. samedi de 9 à 11 h. et de 14 à 17 h. Fermée le vendredi. Gambach 27.
— **Bibliothèque St-Paul:** mardi et jeudi de 14 à 17 h. samedi de 9 à 11 h. 30. Pérolles 42.
— **Ludothèque:** mercredi de 15 h. 30 à 17 h. 30 et samedi de 9 h. à 11 h. à Granges-Paccot 3: mardi de 15 h. 30 à 17 h. 30 et vendredi de 15 h. à 17 h. 30 à la route de la Vignettaz 57 (Africanum).

BULLE

— **Bibliothèque du Musée:** mercredi de 17 à 20 h. jeudi de 10 à 12 h. et de 14 à 20 h. samedi de 10 à 12 h. et de 14 à 17 h.

BULLE

— **Ludothèque de la Gruyère:** le mercredi de 14 h. à 17 h. et le vendredi de 15 h. à 18 h. Rue St-Denis 23.

ESTAVAYER-LE-LAC

— **Bibliothèque publique:** le mardi de 14 à 15 h. 30, mercredi de 16 à 17 h. 30, jeudi de 19 à 20 h. 30, samedi de 10 à 11 h. 30.

CHÂTEL-SAINT-DENIS

— **Bibliothèque publique:** mardi et jeudi de 14 à 16 h. mercredi de 19 à 21 h. samedi de 9 h. 30 à 11 h. 30 (Ecole secondaire).

MORAT

— **Bibliothèque de la Ville:** lundi, mercredi et vendredi de 16 à 19 h. vendredi de 20 à 22 h., samedi de 10 à 12 h. et de 14 à 17 h.

PAYERNE

— **Bibliothèque publique:** le mardi de 18 à 22 h.

MUSÉES

FRIBOURG

— **Musée d'art et d'histoire:** fermé pour cause de rénovation.
— **Musée d'histoire naturelle:** lundi-vendredi de 8 h. à 11 h. et de 14 à 17 h.; jeudi, samedi et dimanche de 14 à 17 h. entrée libre. Samedi et dimanche fermé le matin.
— **Jardin botanique:** lundi-samedi de 8 à 17 h.

BULLE

— **Musée gruérien:** mardi à samedi de 10 à 12 h. et de 14 à 17 h.; dimanche de 14 à 17 h.

ESTAVAYER-LE-LAC

— **Musée folklorique:** tous les jours de 9 à 11 h. et de 14 h. à 17 h., sauf le lundi.

MORAT

— **Musée historique:** tous les jours sauf le lundi de 9 à 11 h. et de 13 h. 30 à 17 h. Le vendredi de 20 à 21 h. 30.

TAVEL

— **Musée singinois:** samedi et dimanche de 14 à 18 h.

PAYERNE

— **Musée Jomini:** de 9 à 12 h. et de 14 à 18 h.

CURIOSITÉS

BULLE

— **Orchestrion:** «Soléa», automate unique en Suisse (Café Le Fribourgeois).

GRUYÈRES

— **Château:** ouvert tous les jours de 9 à 18 h.
— **Fromagerie de démonstration:** de 8 h. à 18 h. 30 tous les jours.

PISCINES

FRIBOURG

Piscine du Schoenberg: tous les jours de 8 à 22 h. Le samedi de 8 à 18 h. et le dimanche de 10 à 18 h. Fermée au public lundi et mardi matin de 8 à 11 h. 30 et lundi, mardi, jeudi et vendredi après midi de 14 à 16 h.
Piscine du Levant: la piscine est ouverte au public tous les jours de 12 h. à 14 h. et de 17 h. à 22 h. — Samedi et dimanche de 8 h. à 20 h.

BULLE

Piscine couverte de l'Ecole secondaire: 12 à 14 h. et de 16 à 22 h.; mercredi de 18 à 22 h.; samedi de 14 h. 30 à 17 h.; dimanche de 14 h. 30 à 18 h. 30.

Piscine de Charmey: ouverte tous les jours de 10 h. à 22 h.; samedi et dimanche, de 10 h. à 19 h.

CHÂTEL-SAINT-DENIS

Piscine couverte de l'Ecole secondaire: mardi à vendredi de 14 h. à 17 h. et de 19 h. à 22 h. Samedi et dimanche de 14 h. à 18 h.

LES PACCOTS

Piscine de l'Ermitage: tous les jours de 9 h. à 22 h.

MORAT

Piscine couverte: lundi de 14 h. à 21 h. mardi de 11 h. à 21 h., mercredi-vendredi de 9 h. 30 à 21 h., samedi et dimanche de 9 h. 30 à 18 h.

Vite dit... Vite dit...

● **Promotions militaires.**

Le Département militaire fédéral a promu au grade de lieutenant des troupes de transport, avec brevet du 8 juin 1980, les cpl Claude Corpataux, à Villars-sur-Glâne et Pierre-Yves Lüthi, à Bulle.

Il a promu au grade de capitaine du service protection AC, avec brevet du 1er juin 1980, le plt Ernst Messerli, à Guin.

● **Classes de développement**

Il n'y a actuellement, dans la partie française du canton, que 6 classes de développement, alors que la partie alémanique en compte à elle seule 13.

● **Subventionnement**

La somme de 666 064 fr. a servi à subventionner 4 nouvelles constructions scolaires, 4 salles de sport et 17 autres cas de travaux d'amélioration ou de transformation. Ceci a concerné 25 communes.

P

IMMENSE SUCCÈS
avec
*YOGI, l'ours
*LOLA and LO
en compagnie de 8 artistes et hôtesses.
17-666
PLAZA
Dancing Night-club Fribourg

NOS COMPLIMENTS

Mme Jeanne Bugnon, épouse de feu Louis Bugnon à Marly, a fêté hier ses 80 ans. Ses nombreux enfants, petits-enfants, arrière-petits-enfants en Suisse, au Canada, en Centrafrique lui souhaitent un bon anniversaire et de nombreuses années heureuses à vivre parmi eux.

Nécrologie

EPAGNY
† Elie Oberson

La population d'Epagny a douloureusement ressenti le départ de M. Elie Oberson dont la mort survenue dans sa 68e année a mis le point final à une existence de travail, largement éprouvée par la souffrance. Fils de M. Théophile Oberson, il avait passé son enfance dans la ferme paternelle de Bouleyres de laquelle il devait passer à celle de son beau-père, M. Jules Gachet. Un tragique accident de travail survenu alors qu'il n'avait que 33 ans allait bientôt le priver d'une jambe et le contraindre à se reconvertir dans d'autres activités. Il travailla plusieurs années à la fabrique de salamis d'Epagny avant de collaborer à l'entreprise Ammann, de Broc.

Mais M. Oberson avait conservé de trop profondes racines terriennes pour abandonner totalement sa vocation première. Tout en remettant le domaine à son beau-fils, il occupait les fonctions de secrétaire du Syndicat pie-noire d'Epagny et de contrôleur laitier dont il s'acquittait avec autant d'entregent et de serviabilité que d'expérience et de ponctualité. M. Oberson avait épousé Mlle Angéla Gachet dont il eut deux filles, Mme Juliane Rauber dont l'époux exploitait son domaine et Mme Anita Allemann, à Broc. L'affection qu'il rencontra dans son foyer et dans ceux de ses enfants fut le grand bonheur de sa vie. Aux siens va notre sympathie.

A. M.

Infomanie
037/243343

LA LIBERTÉ

Quotidien fribourgeois du matin
Editeur et imprimeur:
Imprimerie et Librairies St-Paul SA
1700 Fribourg
Administration:
Bureau des abonnements «LA LIBERTÉ»
1700 Fribourg, avenue de Pérolles 40
037/82 31 21 Chèques postaux 17-54
Tarif des abonnements:

	6 mois	12 mois
Suisse	65.—	120.—
Etranger	125.—	240.—

Rédaction:
Rédacteur en chef: **François Gross**
Rédacteurs RP:
Jean-Luc Piller (secrétaire de rédaction). **Pierre-François Chatton, Véronique Pasquier, Gérard Périsset, Jean Plancherel, Nicolas Ruffieux** (Fribourg), **Charles Bays, Jean-Pierre Abel** (Politique étrangère). **Anne Dousse, Violaine Oberlin-Pochon** (Confédération, cantons, Femmes, vie quotidienne). **André Ducry** (Eglise), **Georges Blanc, Marcel Gobet** (Sports). **Claude Chuard** (supplément culturel du dimanche et cinéma). **Jean-Louis Bourqui** (photo-reporter). **Yvan Stern** (radio, télévision, reportages), **Jean-Jacques Robert** (suppléments).
Stagiaires:
Jean-Marc Angéloz, Marie-Claude Clerc (Fribourg). **Marc Savary** (correspondant parlementaire fédéral)
Téléphone 037/82 31 71
Télex 36 176
Régie des annonces:
Publicitas SA, rue de la Banque 2
1700 Fribourg ☎ 037/22 14 22
Chèques postaux 17-50 Télex 3264
TARIFS LOCAUX DE PUBLICITÉ

Annonces	27 mm	50 ct.
— offres d'emplois		56 ct.
Réclames	57 mm	142 ct.
— gastronomie		131 ct.
— dernière page		207 ct.
— 1re page		315 ct.
— «dernière»		326 ct.

Délai de remise des annonces:
N° du lundi, vendredi à 9 heures. N° du mardi, vendredi à 12 heures. N° du mercredi au samedi, l'avant-veille à 12 heures. Avis mortuaires, la veille de parution à 16 h. 30, N° du lundi, sont à déposer dans la boîte aux lettres de l'Imprimerie Saint-Paul, Pérolles 40, à Fribourg, jusqu'au dimanche à 20 heures.
Tirage contrôlé FRP:

Manifestations du jour

Mercredi 25 juin

Musée d'histoire naturelle: Expo «Nos haies: leurs plantes, leurs animaux», ouvert de 8 à 11 h. et de 14 à 17 h.

Galerie du Musée gruérien: Expo de Dominique Cosandey, dessinateur animalier, ouvert de 10 à 12 h. et de 14 à 20 h.

Musée historique de Morat: Expo «Minéraux suisses», ouvert de 9 h. 30 à 11 h. 30, de 13 h. 30 à 17 h.

Château de Gruyères: Expo «Monnaies grecques impériales».

Galerie l'Arcade: Expo de Peter Rieder, surréalisme fantastique, ouvert de 15 à 19 h.

Galerie RB: Expo «Artistes fribourgeois», ouvert de 15 à 19 h.

Atelier F. Martin, Farvargny-le-Petit: Expo d'œuvres d'artisans, ouvert de 14 h. à 18 h.

Eglise de la Visitation: 18 h. 30, musique d'orgue en fin de journée avec Jürg Neuenscheander. Entrée libre.

Auditoire B de l'Université: 14 h. à 16 h., film/conférence «Fraternelle Amazonie», par Paul Lambert.

Planche-Supérieure: 20 h., Jeux sans frontières, émission télévisée. Billets en vente à l'Office du tourisme.

Communiqués

Avec les amis de Padre Pio

Ce soir, mercredi 25 juin les amis de Padre Pio et tous les fidèles qui voudront se joindre à eux, auront leur messe à 17 h. 30 en la chapelle de Saint-Ignace (Collège Saint-Michel).

Hommes-Femmes: conférence

Mercredi 25 juin, à 20 h. 30, au restaurant de la Viennoise, à Fribourg, conférence-débat organisée par la Ligue marxiste révolutionnaire sur le thème «Droits égaux entre hommes et femmes». La conférence est donnée par Mme Sylvie Bonnard.

Avis de coupure de courant

Les EEF informent les abonnés de Tinterin et de St-Ours (Braendli) que le courant sera interrompu le jeudi 26 juin de 13 à 14 heures environ pour cause de travaux.

Cinéma

FRIBOURG

Capitole. — **Fritz le chat:** 18 ans.
Corso. — **Le guignolo:** 14 ans.
Eden. — **L'homme de marbre:** 16 ans.
Alpha. — **La femme qui pleure:** 16 ans.
Rex. — **Les loups de haute mer:** 18 ans.
Studio. — **4 zizis dans la marine:** 16 ans. - **Les butineuses:** 20 ans.

PAYERNE

Apollo. — **Fantomas contre Scotland Yard:** 14 ans.

Calendrier

Mercredi 25 juin

Saint Prosper d'Aquitaine, confesseur

On ne connaît la personnalité de saint Prosper d'Aquitaine que par ses écrits. Né dans la province romaine d'Aquitaine vers la fin du IVe siècle, il vécut dans le mariage. Il semble que, d'un commun accord, les deux époux se soient séparés pour embrasser chacun de son côté la vie religieuse. Il fréquenta en tout cas le monastère de Marseille. Alors que les doctrines de saint Augustin sur la grâce et la prédestination mettaient en ébullition les milieux religieux de Provence, Prosper embrassa avec ardeur la cause du grand docteur africain qu'il renseigna sur l'état des esprits dans la Gaule méridionale. Plus tard, Prosper combattit les erreurs anti-augustiniennes de Cassien et de saint Vincent de Lérins. Il se fixa ensuite à Rome où il rédigea son traité sur *La vocation de tous les Gentils* et où il devint secrétaire du pape saint Léon le Grand.

Météo Météo Météo

TEMPS PROBABLE JUSQU'A CE SOIR

Très nuageux et pluies régionales.

SITUATION GÉNÉRALE:

Une vaste dépression se maintient sur le nord de l'Europe. Elle détermine sur les Alpes, associée avec l'anticyclone des Açores, un courant perturbé et frais d'ouest.

PRÉVISIONS POUR AUJOURD'HUI

Toute la Suisse: A part quelques éclaircies nocturnes sur l'ouest et matinales sur l'est, le ciel sera le plus souvent très nuageux ou couvert et des pluies auront à nouveau lieu. La limite des chutes de neige se situera entre 1900 et 2400 m.

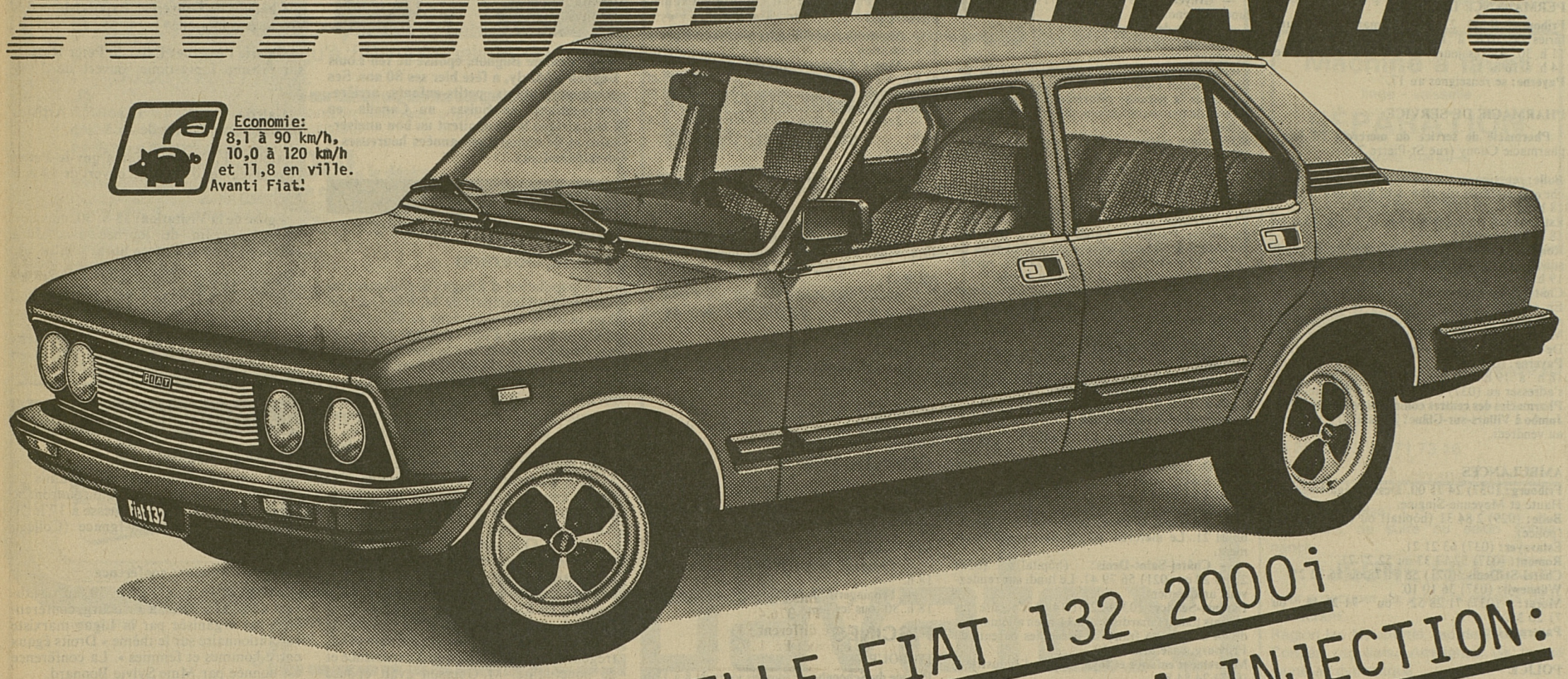
La température prendra les valeurs suivantes: la nuit 9 au nord et 12 au sud, l'après-midi 16 au nord et 18 au sud.

En montagne, par moments également en plaine, vents modérés à forts d'ouest à sud-ouest.

Flint a changé. Goûtez. Vous verrez.

B.S.S.M.

AVANTI FIAT!



Economie: 8,1 à 90 km/h, 10,0 à 120 km/h et 11,8 en ville. Avanti Fiat!

LA NOUVELLE FIAT 132 2000i ET SON MOTEUR A INJECTION: PUISSANCE ACCRUE, CONSOMMATION REDUITE.

Puissance: Le moteur de 2000cm3 à injection électronique développe 122 ch DIN et passe en 10,7 secondes de 0 à 100 km/h. Allumage électronique. Double arbre à cames en tête. Avanti Fiat!

5e vitesse sans supplément: La 5e vitesse accroissant la sobriété est de série. Avanti Fiat!

Equipement de luxe: Lève-glaces électrique avant, rétroviseur extérieur à réglage électrique, pare-brise laminé avec antenne intégrée, compte-tours électronique, essuie-glace intermittent, 4 phares halogènes, servo-frein, sécurité enfants, totalisateur journalier, feux de recul, montre à quartz. Avanti Fiat!

Gamme complète: La Fiat 132 existe avec moteur de 2000cm3 à injection ou à carburateur et avec diesel de 2500cm3.

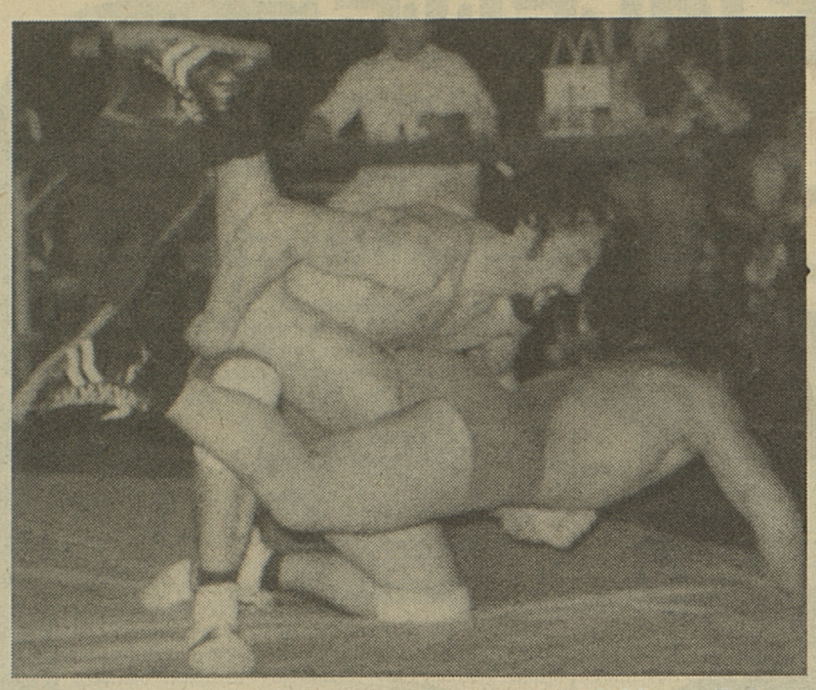
Boîte automatique avantageuse: sur la Fiat 132i, la boîte automatique ne coûte que 1000 francs. Avanti Fiat!

Confort: Servo-direction, volant réglable, dossiers avant réglables en continu, lampes de courtoisie et accoudoir escamotable à l'arrière, 4 pare-soleil escamotables, miroir de courtoisie, dégivreurs de vitres latérales, lunette arrière chauffante, appuis-tête avant, sièges en velours, moquette dans l'habitacle et le coffre, ceintures de sécurité automatiques. Avanti Fiat!

Prix avantageux: Fiat 132 2000i, 17'990 francs; Fiat 132 2000, 16'590 francs, 132 diesel 2500, 18'650 francs. Avanti Fiat!

Le goût...en plus.

Nouveau Goût Maryland



Plusieurs Fribourgeois participeront aux Jeux olympiques de Moscou. En lutte, Rudolf Marro (de face), de Fribourg, et membre du club de la Singine, épaulera le Valaisan Jimmy Martinetti. (Photo J.-L. Bourqui)

81 sportifs suisses à Moscou

Fribourgeois retenus

Le Conseil exécutif du Comité olympique suisse (COS), qui siégeait ce mardi 24 juin, a procédé, d'entente avec le Comité national pour le sport d'élite (CNSE), à la sélection définitive des compétiteurs qui représenteront la Suisse aux Jeux olympiques de Moscou. Le nombre de sélectionnés s'élève à 81, y compris les remplaçants. Les responsables ont, dans les grandes lignes, pu répondre favorablement aux requêtes des différentes organisations sportives, la seule exception étant faite pour le relais masculin du 4 x 100 mètres.

La délégation pour Moscou sera ainsi supérieure à celles de Montréal (55) et de Tokyo (69), mais toutefois nettement inférieure à celles de Rome (156) et Munich (163).

Tir à l'arc: Erika Ulrich, Lotte Tschanz, Romeo Frigo, Patrick Jopp. — Pour ce qui concerne Frigo, qui n'a obtenu sa naturalisation suisse que depuis peu de temps, sa sélection doit encore être agréée par le comité exécutif. Dans le cas contraire, il serait remplacé par Hansruedi Michel.

Boxe: Sepp Iten, coq.

Poids et haltères: Michel Broillet, lourd.

Handball: Hanspeter Lutz, Martin Ott, Edi Wickli, Ernst Zullig, Robert Jehle, Max Schaer, Peter Maag, Walter Muller, Ruedi Weber, Hans Huber, Konrad Affolter, Peter Sturm, Roland Brand et Hugo Iametti.

Judo: Jürg Roethlisberger, Jean Ziniker, Marcel Burkhard, Erich Hagmann.

Canoë. Régates: Peter Ammann/Dionys Thalmann en kajak double, 500 et 1000 m, Helmuth Lehmann en kajak mono, 500 et 1000 m.

Athlétisme: Brigitte Senglaub-Wehrli, 100 et 200 m, Cornelia Burki, 1500 m, Pierre Delèze, 1500 m, Markus Ryffel, 5000 m, Franz Meier, 400 m haies, Josef Peter, marathon, Roland Dalhaeuser, hauteur, Rolf Bernhard, longueur, Felix Boehni, perche, Jean-Pierre Egger, poids, 4 x 400 m avec Rolf Strittmatter, Peter Haas, Urs Kamber, Rolf Gisler (remplaçant Franz Meier). — 1 à 2 décathloniens pourraient encore être sélectionnés au vu des résultats du prochain week-end à Berne.

Cyclisme. Piste: Walter Baumgartner, Robert Dill-Bundi, Urs Freuler, Hans Kaenel, remplaçants: Marc Hurzeler et Hans Ledermann) pour la poursuite par équipes. Urs Freuler prendra part au kilomètre contre la montre et Robert Dill-Bundi à la poursuite individuelle. — Kilomètre contre la montre et vitesse: Heinz Isler. — Route. 100 km contre la montre par équipes: Gilbert Glaus, Richard Trinkler, Jean-Marie Grezet, Fritz Joost. Remplaçants: Kurt Ehrensperger et Jürg Luchs. De ces coureurs, Glaus, Trinkler, Grezet et Luchs disputeront la course sur route. — Remplaçants à la maison: Rocco Cattaneo et Hubert Seiz.

Lutte: Jimmy Martinetti (82 kg), Rudolf Marro (74).

Aviron: Stefan Netzle/Hans-Konrad Trumpler/Bruno Saile/Jörg Weitnauer en quatre sans barreur. Roland Stocker/Peter Stocker/Peter Rahm/Daniel Homberger en quatre avec barreur avec Karl Graf. — Bernard Destraz en skiff, remplaçant: Daniel Winkler.

Natation: Nicole Schrepfer (800 m libre), Carole Brook (200 m papillon), Stefan Volery (100 m libre). En raison de l'annulation de l'épreuve de Leeds, les nageurs auront une ultime chance de sélection au cours de la rencontre des huit nations du prochain week-end à Edimbourg.

Yachting: Jean-François Corminbœuf/Roger Guignard/Robert Perret (soling). Jean-Claude Vuithier/Jean-Philippe L'Huillier (star). François Kistler/Jean-Luc Dreyer (470). Ivor Ganahl (finn). — Remplaçants: Heinz Maurer, Fredy Lanz, Alain Testuz. — Ont renoncé à une participation malgré leur sélection: Hotz/Nicolet (flying dutchmen) et Steiner/Schiess (tornado).

L'EFFECTIF PAR DISCIPLINES

Athlétisme: 14. Cyclisme: 13. Yachting et aviron: 11. Judo et tir à l'arc: 4. Canoë et natation: 3. Lutte: 2. Boxe et poids et haltères: 1.

● Le Comité olympique suisse a fait savoir au Comité olympique international et au Comité d'organisation des Jeux de Moscou, que sa délégation renonçait à l'hymne et au drapeau et qu'elle ne participerait pas aux cérémonies d'ouverture et de clôture des Jeux de Moscou.

CE SOIR A VUISTERNENS-DEVANT-ROMONT, SIVIRIEZ REÇOIT CONCORDIA

Siviriez a une revanche à prendre

FOOTBALL

Pour son dernier match de la poule finale d'ascension en première ligue, Siviriez reçoit Concordia Lausanne sur le terrain de Vuisternens-devant-Romont, qui possède un éclairage exemplaire. En effet, le terrain de Siviriez est en réfection et ne peut plus être utilisé. Cette rencontre promet d'ailleurs d'être acharnée, car les Lausannois sont à un point de la promotion tandis que le champion fribourgeois peut obtenir un sursis, soit un match de barrage.

Les données sont en effet très claires. En remportant facilement sa rencontre contre Savièse (5-1) dimanche dernier, Concordia s'est porté en tête du classement avec deux points d'avance sur Siviriez, qui avait réussi un bel exploit il y a dix jours sur le terrain de Savièse. Ainsi, les Fribourgeois se trouvent dans l'obligation de gagner s'ils entendent avoir encore une chance de connaître la promotion en première ligue. D'autre part, l'équipe glânoise, très sévèrement étrillée lors du match aller au stade du Bois-Gentil à Lausanne, a une revanche à prendre, car le 0-6 n'a pas encore été digéré par les joueurs de l'entraîneur Schinz. Lors de la première mi-temps, ils avaient d'ailleurs prouvé qu'ils pouvaient eux aussi mettre en difficulté les Lausannois et tenteront de confirmer ce fait ce soir sur le terrain de Vuisternens-devant-Romont. Pouvant compter sur tout son contingent, l'entraîneur Schinz aura certainement trouvé la tactique adéquate pour mettre en danger la défense lausannoise et son excellent gardien Diserens. Après la bonne prestation en terre valaisanne, la défense et la ligne d'attaque ont repris confiance, si bien qu'on assistera à un très bon spectacle. Il est certain que les Glânois tenteront de forcer la décision dès le début de la rencontre et une victoire est parfaitement possible, d'autant plus que le 6-0 du match aller ne reflète pas tellement la physionomie de la partie.

Concordia sans Hagenlocher

Une fois de plus, Concordia comptera sur la force de sa ligne d'attaque pour tenter de surprendre Siviriez. Les Lausannois peuvent se contenter d'un point et leur promotion serait acquise en cas de match nul. S'ils pouvaient marquer un but en début de partie, leur tâche serait grandement facilitée, si bien que la rencontre risque de partir sur les chapeaux de roue. Pourtant, Concordia devra se passer des services de son meilleur attaquant, Hagenlocher. Auteur de quatre buts contre Siviriez, l'ancien joueur de Ligue nationale, blessé dimanche contre Savièse, n'a pu que constater une fracture, si bien qu'il devra porter un plâtre durant trois semaines. Il s'agit là d'un coup dur pour Concordia, qui pourra cependant compter sur des joueurs aussi talentueux que Maret, Wick, Gilliéron et Brasey. Il ne faudrait pas oublier non plus Puthod, qui a bien tenu son rôle de libero dimanche dernier en remplacement de Mellet blessé dans un accident de moto.

Coup d'envoi: 20 h. 15 à Vuisternens-devant-Romont **M. Bt**

Le pari-trio

Liste des gagnants :
Dans l'ordre : Fr. 376.45
Dans un ordre différent : Fr. 42.30
Total des enjeux : Fr. 117 283.—.

TENNIS. — WIMBLEDON PERTURBÉ PAR LA PLUIE

Navratilova : en 34 minutes

La pluie a encore perturbé considérablement la deuxième journée du tournoi de Wimbledon, mardi. Alors que la veille, 22 matches sur les 64 prévus au programme avaient pu être terminés, l'activité a été encore plus réduite.

Entre deux averses, l'apatride d'origine tchécoslovaque Martina Navratilova, tenante du titre depuis deux ans, a toutefois réussi à se qualifier pour le deuxième tour du simple dames. Elle s'est en effet débarrassée de la Sud-Africaine Ilana Kloss en deux sets (6-0 6-3) et 34 minutes. « J'ai surtout cherché à éviter la chute et une blessure sur le gazon mouillé » a indiqué la future citoyenne américaine. « Mon désir de gagner à Wimbledon cette année est encore plus grand que par le passé. Je suis en excellente condition physique et la présence à Wimbledon de mes parents et de ma sœur, qui ont pu obtenir un visa de sortie des autorités tchécoslovaques, m'apporte un réconfort moral très important ».

Une autre favorite s'est qualifiée sans difficulté en fin d'après-midi : la jeune Américaine Tracy Austin, tête de série No 2, qui a battu sa compatriote A. Moulton par 6-1 6-2.

Résultats

Simple messieurs, premier tour : B. Taroczy (Hon) bat C. Delaney (EU) 6-3 3-6 6-4 6-2. W. Fibak (Pol) bat M. Edmonson (Aus) 5-7 6-4 3-6 7-6 10-8. B. Manson (EU) bat Tom Gullikson (EU) 7-6 6-7 7-6 6-4. K. Curren (Af.S.) bat M. Doyle (EU) 6-4 6-3 6-7 6-2. C. Dibley (Aus) bat T. Leonard (EU) 6-1 6-2 7-6. G. Mayer (EU/No 6) bat C. Johnstone (Aus) 6-3 4-6 6-1 6-2. B. Mottram (GB) bat J. Lloyd (GB) 6-4 6-2 6-2. S. Krulevitz (EU) bat M. Mir (Esp) 6-2 6-3 6-0. T. Okker (Ho) bat J.James (Aus) 6-3 7-6 6-3. R. Tanner (EU) bat J.Hrebec (Tch) 6-2 6-0 6-4. P. Fleming (EU) bat C. Dowdeswell (Zim) 7-5 6-3 6-4.

Simple dames, premier tour : B. Stove (Ho) bat L. Antonopolis (EU) 7-6 6-2. A. Kiyomura (EU) bat Y. Brzakova (Tch) 6-3 6-1. S. Salbia (Aus) bat F. Mihai (Rou) 6-7 6-1 6-1. M. Navratilova (Apa) bat I. Kloss (AS) 6-0 6-3. T. Austin (EU) bat A. Moulton (EU) 6-1 6-2. T. Harford (AS) bat Y. Vermaak (AS) 6-1 6-4. T. Holladay (EU) bat S. Rollinson (EU) 6-2 6-2. K. Jordan (EU) bat K. Sands (Aus) 6-1 6-1. D. Fromholtz (Aus) bat R. McCallum (EU) 7-5 6-3. V. Ruzici (Rou) bat S. Immonds (It) 7-6 6-4. D. Jevans (GB) bat M. Paitek (EU) 6-2 4-6 6-1.

● L'Américain Harold Solomon a été élu, à Londres, président de l'Association des joueurs de tennis professionnels (Association of tennis profesionals - ATP) pour la période 1980/81. Les autres membres élus du bureau de l'ATP sont : Charles Pasarell (EU), vice-président, Jim Mac Manus (EU), secrétaire général, et Colin Dowdeswell (Zimbabwe), trésorier.

Fribourgeois en évidence à Morat

NATATION

L'initiative du Red Fish Neuchâtel qui dans le passé choisissait le bassin du Landeron pour mettre sur pied son meeting d'ouverture n'aura pas été payante cette saison. En effet, dans un cadre pourtant nouveau et merveilleux, celui de la piscine de Morat les nageurs de Lausanne, Vevey, Swim-Boys de Bienne, Fribourg et du club organisateur le Red Fish, ont tous souffert du même mal, une absence totale de soleil.

Pourtant une participation de choix à ce premier grand rendez-vous en bassin ouvert permettait une lutte intense car toute l'élite de la Romandie était présente. La participation de Stéphane Vollery, déjà qualifié pour les Jeux de Moscou et Félix Morf de Vevey à la recherche de bonnes performances cette saison donnèrent à cette épreuve un attrait particulier. Derrière ces figures marquantes, les jeunes profitèrent de l'occasion pour inscrire de très bons temps. Certes, Stéphane Vollery plana indiscutablement au-dessus du lot. Il faut cependant dire que le Neuchâtelois est encore à la recherche de la forme. A Morat, la température de l'eau était trop basse. Il faut mettre en exergue sa victoire sur 100 m. dauphin (1'05") et son 100 m. libre (56"5).

Depuis plusieurs années l'équipe fribourgeoise remonte la pente et comble un certain retard. A Morat, le club du président Bregnard fit bonne figure en prenant des premières places dans les séries réservées aux catégories Jeunesse trois, quatre et cinq. En alignant des nageurs en série deux la lutte devenait plus dure, tandis que dans le groupe un et catégorie ouverture les entraîneurs pouvaient tirer des enseignements utiles. Pour montrer l'exemple l'entraîneur Jean-Noël Gex fut très bon sur 100 m dos (3e) où son style fait encore merveille.

Frédéric Aubry, admirable de régularité et souvent placé dans les premiers, Nicolas Gex qui semble suivre les traces de son frère aîné, Yvan Blanchard, Jean-Marc Degex et Alain Piller se mirent aussi en évidence. Olivier Vonlanthen et Stéphane Brugger sont en passe de monter très vite. Chez les filles, Joffre Mercedes reste avec Carole Sonney, Nathalie Devaud et Martine Guscioni la base de l'équipe qui pourra compter cette saison sur la venue de Jacqueline Spuhler, Joëlle et Martine Blanc des filles pleines de qualités.

belo

Motocyclisme - Les Suisses à Dijon

Freymond et Coulon: facile

FASEL 2e

Freymond et Coulon n'ont pas connu de problème au cours de la septième manche du championnat suisse qui s'est disputée à Dijon.

Dans la catégorie des 350 ccm, au guidon d'une Bimota-Yamaha, Freymond s'est échappé d'emblée profitant en cela de la disparition prématurée sur «serrage» d'Alain Roethlisberger. Le Fribourgeois Fasel et le Vaudois Pittet se livrèrent un duel épique pour l'attribution de la deuxième place qui revenait finalement au Fribourgeois.

Aguerri par ses courses au niveau mondial, Philippe Coulon n'a laissé à personne le soin de le battre en formule libre, où il a pris le meilleur sur Melly et Wutrich.

Résultats:

125 ccm: 1. Perret (Yvorne), MBA. 2. Moret (Petit-Lancy), MBA. 3. Sommer (Dietfurt), MBA.

250 ccm : 1. Chennaz (Thonex), Yamaha. 2. Weibel (Dallenwil), Yamaha. 3. Zogg (Trubach), Yamaha.

350 ccm : 1. Freymond (Poliez-le-Grand), Bimota-Yamaha. 2. Fasel (Fribourg), Yamaha. 3. Pittet (Villars-le-Terroir), Yamaha.

Formule libre: 1. Coulon (Nidau), Suzuki 500. 2. Melly (Chippis), Yamaha 750. 3. Wutrich (Pfaeffikon), Yamaha 750.

Side-cars: 1. Corbaz - Hunziker (Savigny), Schmid - Yamaha. 2. Frei -Ruckli (Oberehrendingen), Schmid - Yamaha. 3. Jaggi - Jaggi (Gryon), Suzuki.

1000 km de Zeltweg: Français à l'aise

Les Français Jean-Bernard Père et Pierre-Etienne Samin, sur Suzuki, ont remporté les 1000 kilomètres de Zeltweg, troisième épreuve du championnat du monde d'endurance, disputée sur le circuit autrichien.

Un «Oestreicherring» qui a particulièrement bien réussi aux Français puisqu'ils monopolisent les cinq premières places en dépit de l'abandon au 113e tour sur ennuis mécaniques des favoris Christian Léon et Jean-Claude Chemarin.

Un accident a endeuillé l'épreuve: un contrôleur du circuit, Siegfried Lerbacher, 20 ans, a été fauché par la moto de l'Autrichien Manfred Obinger, alors qu'il traversait la piste.

Classement: 1. Jean-Bernard Père - Pierre-Etienne Samin (Fr), Suzuki, les 169 tours en 6 h. 33'. 2. Christian Huguet - Richard Hubin (Fr-Be), Kawasaki à 2 tours. 3. Pierre Gus - Claude Fior (Fr), Honda à 5 tours. 4. Jean-Pierre Cudin - Gérard Conday (Fr), Honda à 6 tours. 5. Marc Fontaine - Hervé Moineau (Fr), Honda à 6 tours.

HALLE DU COMPTOIR CHAUFFÉE — FRIBOURG
Jeudi 26 juin 1980 dès 20 heures
20 X 50.— 20 X 150.— 20 X 500.—
Valeur totale des lots Fr. 14 000.— au
GRAND LOTO RAPIDE
du Fribourg-Natation, section natation et plongeon
Abonnement: Fr. 12.— Fr. 3.— pour 5 séries
Saucisses chaudes — Wienerlis
17-1937

Toujours des prix Placette

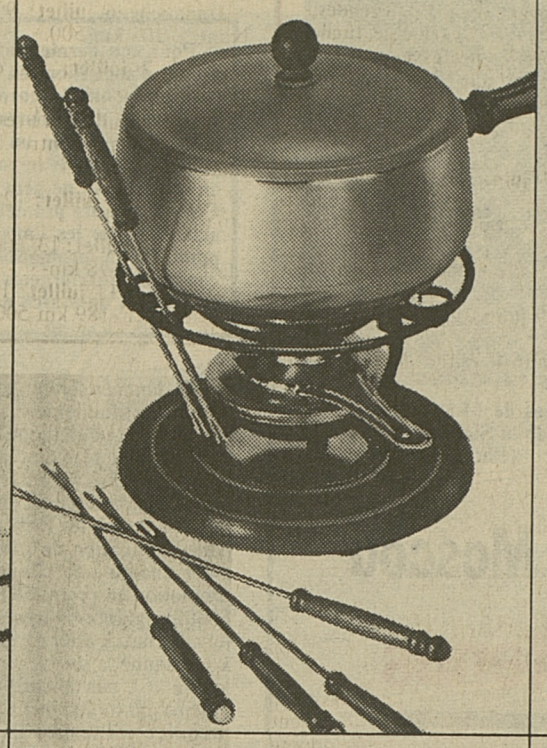
Nr. 80-7

Tasse et sous-tasse, faïence. les 6 pièces **10.-**

les 6 pièces

Mixer électrique «PHILIPS», avec 2 pétrisseurs et 2 fouets. **35.-**

Garniture à fondue bourguignonne avec: 1 réchaud, 1 caquelon, 6 fourchettes. **20.-**



Service à fruits ou glace, verre. les 7 pièces **6.-**

les 7 pièces

Coffret contenant 18 verres à pied. **20.-**

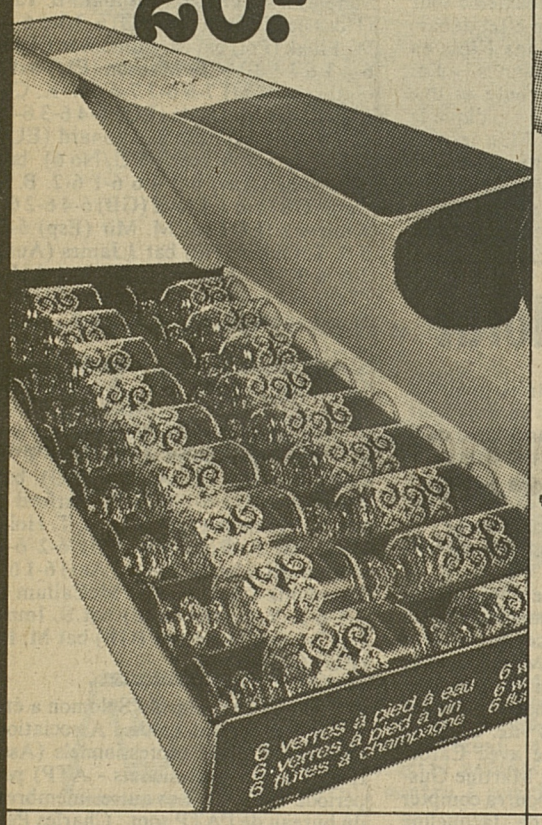
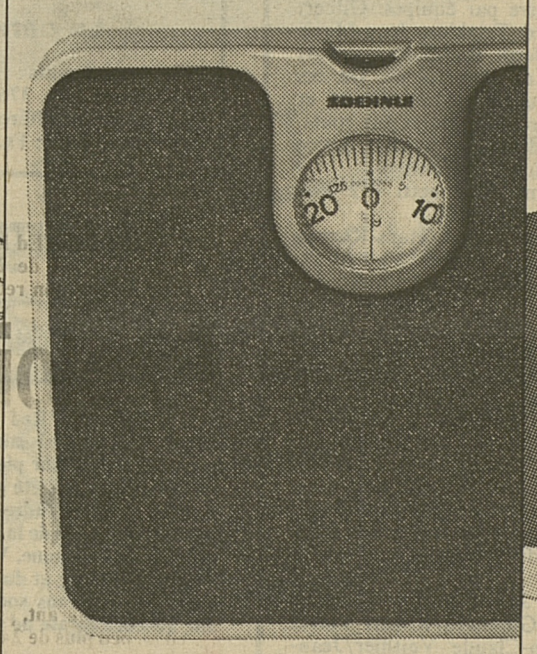


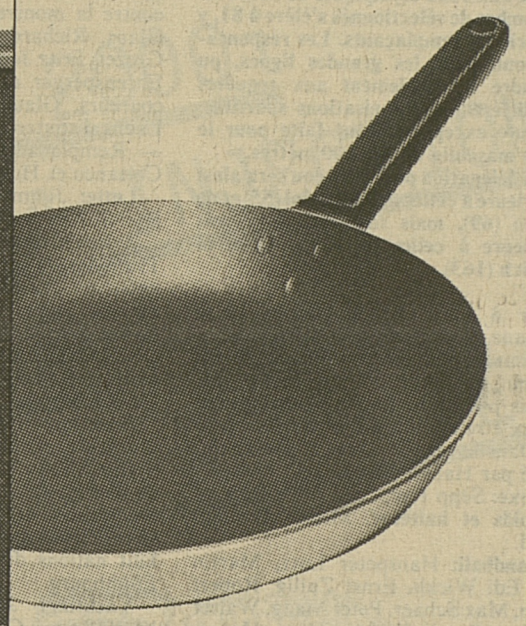
Planche à repasser, pieds vernis brun. **22.-**

Pèse-personne «Soehnle». **15.-**

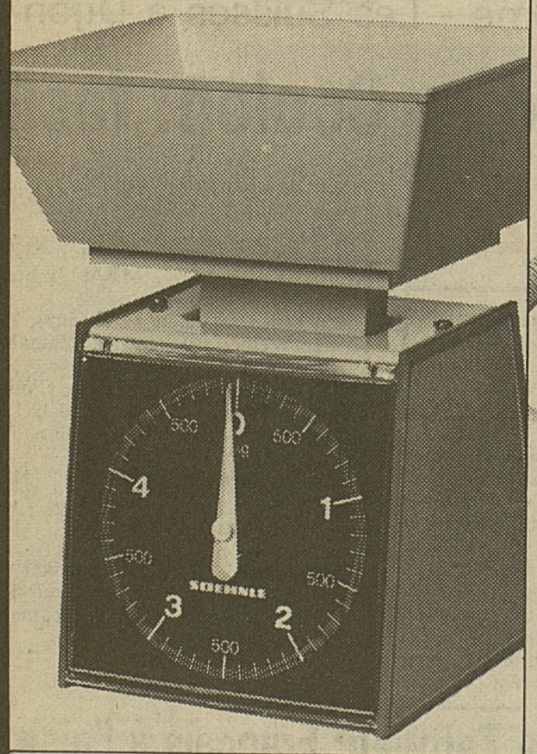


Poêle à frire, Teflon II. **10.-**

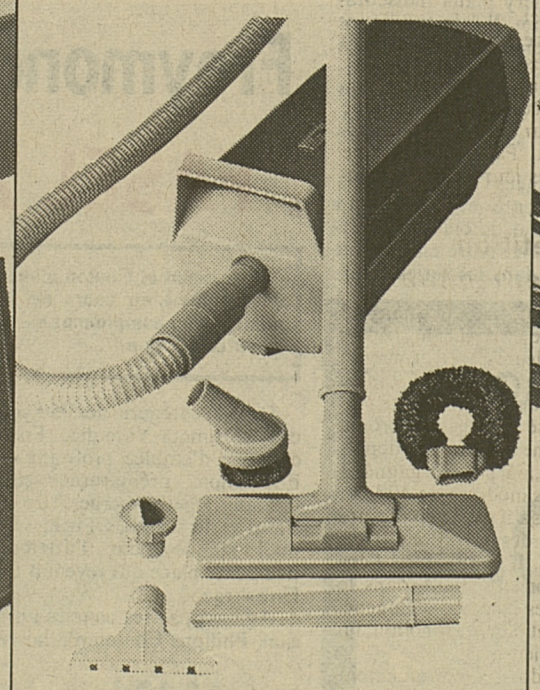
ø 24 cm
ø 26 cm **12.–**



Balance de cuisine «Soehnle», capacité: 5 kg. **10.-**

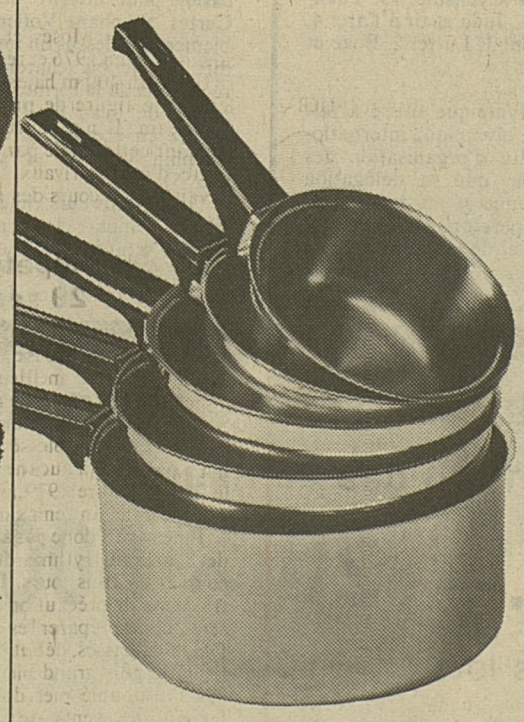


Aspirateur-luge «Rotel», 6 accessoires, 650 Watt. **100.-**



Casseroles inox. **8.-**

ø 12 cm
ø 14 cm **10.–**
ø 16 cm **12.–**
ø 18 cm **14.–**
ø 20 cm **16.–**



Pendule électronique, fer forgé. **40.-**

Pendule de cuisine électronique. **15.-**

Notre garantie: satisfait ou remboursé!

PLACETTE

Tous les samedis, la Placette Fribourg vous offre le **parking gratuit** au grand Parking des ‹Grands-Places›

Cyclisme. De Francfort à Paris, le Tour de France totalise 3500 kilomètres

AVEC 22 ÉTAPES AU TRACÉ MOUVEMENTÉ

Institution nationale, le tour de France mobilisera à partir de jeudi et pendant trois semaines l'opinion publique aux exploits et aux souffrances des champions de la «petite reine».

«Le tour», dans sa 77e édition cette année, de quoi forger bien des légendes, totalisera quelque 3500 kilomètres au cours de 22 étapes au tracé mouvementé, tâche surhumaine aux yeux du néophyte, sommet de la saison pour les professionnels qui courent par équipes de marques financées par des produits de grande consommation, les équipes nationales ayant depuis longtemps été abandonnées.

Le parcours fait l'objet d'interminables commentaires, les incursions en territoire étranger associent à la fête la Belgique, pépinière de champions avec ses fameuses routes pavées, le Luxembourg et l'Allemagne, puisque le grand départ a été fixé à Francfort. Le choix des villes étapes se fait des années à l'avance, en fonction de l'équipement hôtelier, des largesses du Syndicat d'initiative ou des impératifs régionaux.

Les grandes étapes de montagne, pyrénéennes ou alpines, donnent lieu à des commentaires dithyrambiques, le contre la montre exalte les vertus de l'effort solitaire, la tactique de chaque équipe est analysée d'aussi près qu'un plan d'état-major.

La chaleur, l'altitude et la fringale

Ils seront quelque 130 à souffrir — le public l'exige dans ces modernes jeux du cirque — de la chaleur, de l'altitude, de la fringale. Ils se disputeront la victoire, le classement par équipes et par points, les primes et les arrivées de chaque étape, les concours de sportivité ou d'élégance et même la dernière place, la «lanterne rouge» banissant tout anonymat.

Car ils essaieront surtout de se faire un nom ou de maintenir leur réputation par eux-mêmes ou derrière leur leader, avant les fructueux «critériums» d'après-tour, qui promènent traditionnellement les coureurs dans les villes françaises.

Seuls trois ou quatre champions peuvent espérer l'emporter. A condition que «l'ogre» français, Bernard Hinault, sur sa lancée victorieuse du Tour d'Italie, ait des défaillances à répétition. Epreuve sportive, le Tour de France semble joué d'avance. Spectacle, il va débuter.

Le parcours

Jeudi 26 juin: prologue de 7 km 600 contre la montre individuel à Francfort.

Vendredi 27 juin: 1re étape Francfort-Wiesbaden, 132 km 500. Wiesbaden-Francfort, 45 km 800 contre la montre par équipes.

Samedi 28 juin: 2e étape Francfort Metz, 276 km.

Dimanche 29 juin: 3e étape Metz-Liège, 267 km 500.

Lundi 30 juin: 4e étape circuit de Spa Francorchanps, 33 km 400 conre la montre individuel.

Mardi 1er juillet: 5e étape Liège-Lille, 236 km 500.

Mercredi 2 juillet: 6e étape Lille-Compiègne-Beauvais, 65 km contre la montre par équipes. 2e tronçon Beauvais-Rouen 92 km.

Vendredi 4 juillet: 8e étape Flers-St-Malo, 164 km.

Samedi 5 juillet: Repos.

Dimanche 6 juillet: 9e étape St-Malo-Nantes, 203 km 500.

Lundi 7 juillet: 10e étape Rochefort-Bordeaux, 162 km.

Mardi 8 juillet: 11e étape Damazan-La Plume, 51 km contre la montre individuel.

Mercredi 9 juillet: 12e étape Agen-Pau, 193 km 500.

Jeudi 10 juillet: 13e étape Pau-Bagnères-de-Luchon, 198 km-

Vendredi 11 juillet: 14e étape Lezigna-Montpellier, 189 km 500.

Samedi 12 juillet: 15e étape Montpellier-Martigues, 158 km.

Dimanche 13 juillet: 16e étape Trets-Pra Loup, 207 km 700.

Lundi 14 juillet: 17e étape Serre-Chevalier-Morzine, 244 km 500.

Mardi 15 juillet: Repos à Morzine.

Mercredi 16 juillet: 18e étape Morzine-Prapoutel-les-Sept-Laux, 196 km.

Jeudi 17 juillet: 19e étape Voreppe-St-Etienne, 136 km 500.

Vendredi 18 juillet: 20e étape St-Etienne-St-Etienne, 34 km 500 contre la montre individuel.

Samedi 19 juillet: 21e étape Auxerre-Fontenay-sous-Bois, 207 km.

Dimanche 20 juillet: 22e étape: Fontenay-sous-Bois - Paris 183 km 300.

L'Allemand Jakst déclaré positif

A l'exception de l'Allemand Hanspeter Jakst, tous les autres coureurs qui avaient eu à se soumettre au contrôle antidoping lors du dernier Tour de Suisse, ont été déclarés négatifs. Jakst s'est culpabilisé à l'issue de la première étape. Les organisateurs du Tour de Suisse ont fait suivre la déclaration à la Fédération allemande de cyclisme, seule habilitée à sévir contre son coureur.

● L'Allemand Dietrich Thurau n'avait pas soumis une quantité suffisante d'urine au contrôle antidoping à l'issue du championnat national mixte de RFA, Suisse et Luxembourg, qui s'était déroulé dimanche dernier au Locle.

Mais les laboratoires de contrôle de Macolin ont cependant pu procéder à l'analyse des substances organiques de l'Allemand, qui n'encourt ainsi aucune peine de ce côté-là.

Le résultat définitif de l'analyse n'a pas encore été communiqué.

Le Noir américain Ed Moses (notre photo) est actuellement imbattable sur 400 m haies. A Eugene, en moins de 24 heures, il a réussi deux meilleures performances mondiales à 45 centièmes de son record du monde. (ASL)

Exploits peu communs pour Moses et Paige !

En améliorant, pour la deuxième fois en un peu plus de 24 heures, la meilleure performance mondiale de l'année sur 400 m haies (47"90), Edwin Moses a éclipsé les autres vainqueurs des finales de la troisième journée des épreuves américaines de sélection olympique, à Eugene.

Pourtant, Don Paige a réussi un exploit en établissant, lui aussi, la meilleure performance mondiale de la saison, sur 800 m. Il a en effet bouclé les deux tours de piste en 1'44"53.

Mais Edwin Moses, champion olympique à Montréal en 1976 et recordman du monde (47"45) du 400 m haies, représente actuellement la figure de proue de l'athlétisme américain. Il n'a pourtant guère été aidé pendant cette finale par la présence menaçante d'autres rivaux. Pas plus qu'il ne l'avait été au cours des journées précédentes.

Plus de compétition depuis le 29 septembre

Né à Dayton (Ohio), mais étudiant au Collège de Morehouse en Géorgie, Moses détient les six meilleures performances mondiales de tous les temps sur la distance. Son temps réussi lundi représente un exploit. En effet, blessé à la cheville droite, il n'a participé à aucune compétition depuis le 29 septembre 1979, où il avait gagné, à Tokyo, dans un temps modeste de 49"41.

Il ne savait donc pas s'il serait en mesure de courir au rythme des sélections, trois courses en trois jours. Il avait repris l'entraînement, précautionneusement, dans le seul but de préparer les épreuves d'Eugene. Dix jours passés, début juin, à Honolulu, lui firent le plus grand bien.

« J'ai doublé mes doses d'entraînement face à des vents de plus de 50 km/h., explique-t-il. Et aujourd'hui, j'aurais pu courir plus vite ».

Record personnel pour Paige

Don Paige, brillant vainqueur du 800 m (il laissa son second James Robinson à plus d'une seconde) tint sensiblement les mêmes propos. Pourtant, il venait d'améliorer, outre la meilleure performance mondiale 1980, son record personnel de 1"01 (1'44"53 contre 1'45"54).

Paige est un pur produit de l'école de demi-fond de l'Université de Villanova, à Philadelphie, où furent formés les Américains Martin Liquori (recordman des Etats-Unis du 5000 m) et Dick Burkle (ancien meilleur performer mondial du mile en salle), l'Irlandais Eamon Coghland (meilleur performer mondial du mile en salle), le Sud-Africain Sidney Maree (l'un des meilleurs au monde sur le mile).

Sa course du lundi fut d'ailleurs un modèle du genre, au plan tactique. Il ne se porta en tête du peloton déjà étiré qu'en approchant les 200 derniers mètres. Personne ne put le suivre dans son sprint final.

Les autres finales de cette troisième journée des sélections ne furent pas aussi intéressantes. Les Américains cherchent toujours un successeur à Bruce Jenner dans le décathlon. Bob Coffman (8'184) est encore loin du champion olympique de 1976 (8'617) et à 29 ans, il envisage de renoncer à la compétition.

En l'absence d'Evelyn Ashford, Alice Brown s'est confirmée comme une valeur sûre du sprint féminin (100 m en 11"32, après avoir réussi 11"24 en demi-finales) et au saut en hauteur, disputé sous une pluie battante, Louise Ritter n'a pu franchir que 1 m 86.

Floyd : rarissime triplé

Oubliée l'absence de James Sanford, considéré jusque-là comme le nouveau roi du sprint. Absent à Walnut comme à Eugene (il souffre de la jambe gauche), il a laissé Stanley Floyd réussir un triplé rarissime.

Champion universitaire (NCAA) à Austin le 6 juin (10"10), champion des Etats-Unis le 19 à Walnut (10"19) et vainqueur des sélections américaines à Eugene, Floyd a en effet égalé le record que détenait deux de ses célèbres compatriotes spécialistes du sprint, Ralph Metcalfe (1932), Jesse Owens (1936) et Bobby Morrow (1956).

La lutte avait été serrée. Pendant plus de dix minutes, les officiels ont consulté les chronomètres et la photo-finish avant d'annoncer le résultat. Mais Stanley Floyd et Harvey Glance, qui entretiennent des relations très amicales, avaient déjà, bras dessus bras dessous, effectué un mini tour d'honneur.

Enfin, au cours de cette deuxième journée, Willie Banks confirma ses qualités de triple sauteur en effectuant, sous la pluie, un bond de 16 m 80. Sous le soleil et avec un vent favorable, il était devenu, la semaine dernière, à Walnut, champion des Etats-Unis avec un saut de 17 m 36.

Ski. Le cadre national des fondeurs

TROIS FRIBOURGEOIS: PÜRRO (1 b), EGGER, (2) ET GÖREL BIERI (1)

Le Zurichois Peter Müeller, responsable à titre honorifique des fondeurs helvétiques après le retrait de Christian Egli, a établi le cadre national pour la saison 1980-1981.

Dans le groupe «A», figurent les meilleurs de l'an passé, alors que le groupe «B» est réservé aux espoirs.

CADRE NATIONAL :

Messieurs, groupe 1/A : Heinz Gaehler (1952), Konrad Hallenbarter (53), Edi Hauser (48), Francis Jacot (56), Franz Renggli (52).

Groupe 1/B : Joos Ambühl (59), Markus Faehndrich (62), Andy Grunenfelder (60), Sylvain Guénat (59), Fritz Pfeuti (58), Hans Puerro (Plasselb, 60), Alfred Schindler (57).

Groupe 2 : Venanz Egger (Plasselb, 54), Paul Grünenfelder (55), Roland Mercier (56), André Rey (58), Edgar Steinauer (58), Fredy Wenger (55).

Dames, groupe 1 : Kathy Aschwanden (57), Goerel Bieripartapuoli (Plasselb, 54), Monika Germann-Kunzi (56), Evi Kratzer (61), Brigitte Stebler (60), Doris Suess (61), Cornelia Thomas (60), Karin Thomas (61).

Groupe 2 : Patricia Gacond (55), Annelies Lengacher (64), Gaby Scheidegger (60), Loraine Yersin (62).

FOOTBALL

Lato à Lokeren

L'international polonais Grzegorz Lato, roi des buteurs de la Coupe du monde 1974 en Allemagne fédérale, jouera la saison prochaine dans l'équipe belge de première division du FC Lokeren.

L'ailier droit du club polonais «Stal Mielec» qui va avoir 31 ans, a en effet été autorisé par les instances suprêmes du sport polonais à s'exiler à l'étranger, a-t-on appris à la Fédération de football polonaise. Il rejoindra ainsi son «vieil ami» l'excellent Wlodizimierz Lubanski, longtemps avant-centre de l'équipe nationale polonaise, qui se trouve dans ce club depuis 1975.

Lato avait été sollicité au début de cette année par le Cosmos de New York qui avait offert un demi-million de dollars pour son transfert. Le marché n'avait pas été conclu, le «Cosmos» s'opposant à ce que le joueur soit appelé dans l'équipe nationale de son pays pendant la période du championnat américain.

Boniek n'ira pas à la Juventus

L'international polonais Zbigniew Boniek ne sera en aucun cas transféré cette année à la Juventus de Turin, a déclaré la Fédération polonaise de football à Varsovie.

La fédération apporte ainsi un démenti catégorique aux récentes affirmations du club italien. Les responsables de Boniek, «Widsew» Lodz, se sont déclarés «surpris» par cette affaire relevant de la pure imagination. «La Juventus de Turin a peut-être contacté Boniek personnellement, précisent-ils, mais elle ne s'est jamais adressée officiellement à notre direction à son sujet. Il n'est pas question de nous défaire de notre pièce maîtresse».

Italie: les étrangers se bousculent

Trois joueurs étrangers seulement ont, pour l'instant, signé un contrat officiel avec des clubs italiens depuis la réouverture des frontières. Il s'agit d'Herbert Prohaska, l'Autrichien, à l'Inter de Milan, du Néerlandais Van de Korput au Torino, où il jouera libero, et de l'international argentin Daniel Bertoni qui a quitté Séville pour la Fiorentina. Toutes les grandes vedettes annoncées en Italie par les gros titres de la presse locale, ces mois derniers, semblent préférer d'autres monnaies à la lire. On attendait pourtant quelques transferts «explosifs» vu la présence pendant 15 jours d'un grand nombre de vedettes étrangères en Italie. Il n'en a rien été.

● La brasserie anglaise «John Courage» avait décidé d'accorder une prime spéciale au meilleur joueur de l'équipe anglaise ainsi qu'au meilleur joueur du championnat d'Europe. Ces trophées sont revenus à l'Anglais Ray Wilkins, auteur d'un joli but face à la Belgique et au Belge Wilfried Van Moer.

Primes pour les Allemands

80 000 marks, telle est la prime importante que le SV Hambourg a décidé d'accorder à 4 de ses joueurs qui viennent de s'illustrer lors du championnat d'Europe. Wolfgang Klein, le «patron» du HSV a ainsi récompensé Manfred Kaltz, Felix Magath, Caspar Memering et surtout Horst Hrubesch, qui fut le grand monsieur de la finale. Ces 4 hommes se partageront donc cette prime ainsi que les 30 000 marks que la Fédération allemande avait offerts pour la victoire finale de la RFA, sans compter les indemnisations versées par la DFB à Hambourg pour avoir laissé 4 de ses internationaux à la disposition de l'équipe nationale, indemnisation que M. Klein a généreusement reversés à ses joueurs.

Real Madrid sévèrement sanctionné

Les déclarations du président madrilène Luis de Carlos à propos des primes que le champion d'Espagne avait versées au Betis et à Séville, en récompense de leurs bons matches contre la Real Sociedad, matches qui avaient coûté le titre aux Basques, ne sont pas tombées dans l'oreille d'un sourd. Le comité de la compétition de la Fédération espagnole de football a sévèrement puni le Real: 2 600 000 pesetas d'amende pour «aide à des tiers». Le Rayo Vallencano en a pris pour 2 000 000 pour avoir payé Malaga afin qu'il batte Hercules d'Alicante. Ce qui n'a pas empêché le Rayo de se retrouver en 2e division.

● En battant le Lesotho par 3-1 à Conakry, en match aller, la Guinée a pris une sérieuse option pour le deuxième tour éliminatoire du Mundial 82, zone africaine. Le match retour aura lieu dans deux semaines à Maseru, capitale du Lesotho.

● Nelinho, l'un des hommes de base de la sélection brésilienne donne beaucoup de souci à Tele Santana le coach des «Auriverde». Nelinho, qui occupe le poste de défenseur latéral, souffre en effet de troubles cardiaques et Santana hésitait à le sélectionner dans l'équipe qui devait affronter le Chili.

Le FOYER POUR APPRENTIS

cherche

ÉDUCATEUR (TRICE)

— formation d'ES ou équivalente
— expérience éducative avec adolescents
— contacts aisés
— esprit ouvert, capable de travailler efficacement en équipe

Renseignement et offres : Ass. **«L'Eau Vive»,**
Ch. des Pommiers 5, 1700 Fribourg
☎ 037/26 13 55

17-25881

Emil Frey SA

Nous cherchons

EMPLOYÉ (E) DE BUREAU

portant beaucoup d'intérêt au travail de l'ordinateur.

Débutant (e) accepté (e).

Salaire intéressant avec prestations sociales avancées.

Date d'entrée de suite ou à convenir.

Passez ou téléphonez à la Direction du

Garage de la Sarine
1723 MARLY (FR)
☎ (037) 46 14 31

17-1173

Emil Frey SA

GREMAUD, MARTI & CIE SA
Entreprise de travaux publics
Rue Fries 2
1700 FRIBOURG

engagerait
de suite ou à convenir

3 machinistes

pour

— PELLE HYDRAULIQUE OK RH 14
— TRAX CAT, 977 H
— CHARGEUSE MICHIGAN 275

Places stables et bien rémunérées. Prestations sociales d'une entreprise moderne.

Se présenter au bureau ou téléphoner au ☎ 037/22 37 31, demander M. Quiquerez.

17-1126

M

NEUCHATEL - FRIBOURG

cherche
pour son MMM AVRY-CENTRE

Vendeuse-caissière

Formation assurée par nos soins

Nous offrons:
— place stable
— semaine de 42 heures
— nombreux avantages sociaux

M-PARTICIPATION
Remise d'un titre de Fr. 2500.— qui donne droit à une prime annuelle, basée sur le chiffre d'affaires

SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE MIGROS NEUCHATEL
service du personnel, tél. 038 35 11 11, int. 241,
case postale 228, 2002 NEUCHATEL.

ROUTES MODERNES SA
FRIBOURG

Nous demandons pour date d'entrée à convenir

MAÇONS
BOISEURS
MACHINISTES DE TRAX

Nous offrons places stables, bien rétribuées, assurances sociales modernes.

Se présenter au bureau:
Routes Modernes SA
Route de la Gruyère 6, 1700 Fribourg
☎ 037/24 54 44

17-1515

---

ideal job

URGENT!
Nous recherchons pour tout de suite des
manœuvres de chantier
(permis B accepté)
maçons - boiseurs - coffreurs
Appellez-nous sans tarder, nous vous fixerons un rendez-vous.
Pérolles 2 - 1700 Fribourg - ☎ 037/22 50 13

17-2414

---

ideal job

Pour des postes fixes, nous recherchons des

MONTEURS ELECTRICIENS

Entrée de suite ou à convenir.
Pérolles 2 — 1700 Fribourg
☎ 037/22 50 13

---

ideal job

Nous recherchons pour plusieurs de nos clients
menuisiers-ébénistes
Nous offrons des postes intéressants, de réelles possibilités d'avancement ainsi que des prestations sociales d'avant-garde.
Passez en nos bureaux, une entrevue ne vous engage à rien.
Pérolles 2 - 1700 Fribourg
☎ 037/22 50 13

M

NEUCHATEL - FRIBOURG

cherche
pour son MMM AVRY-CENTRE

vendeur qualifié

au rayon radio-photo

formation complémentaire assurée par nos soins.

Nous offrons:
— place stable
— semaine de 42 heures
— nombreux avantages sociaux

M-PARTICIPATION
Remise d'un titre de Fr. 2500.— qui donne droit à une prime annuelle, basée sur le chiffre d'affaires

SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE MIGROS NEUCHATEL
service du personnel, tél. 038 35 11 11, int. 241,
case postale 228, 2002 NEUCHATEL.

La chance sourit aux audacieux.
Nous cherchons:

Dactylo franç/angl.

Employé(e) de commerce

Libre choix d'une activité personnalisée.
Bon salaire, prestations sociales modernes.
Bahnhofplatz 10A (Bâtiment de la gare)
3001 Berne, Tél. 031/22 80 44

ADIA interim

ICOBULLE imprimeurs SA

127, rue de Vevey - Bulle

APPRENTISSAGE

(Suite à nos précédentes publications, les places d'apprentissage dans nos départements bureau et composition ont été attribuées)

Il nous reste encore une place dans notre département de reproduction.

Cet apprentissage de 3 ans convient aussi bien à un jeune homme qu'à une jeune fille ayant terminé sa scolarité. Habileté manuelle et sens de la précision nécessaires.

Une profession en pleine évolution, à la pointe du progrès technique et social

Venez nous visiter! Nous vous montrerons toutes les facettes de cette profession passionnante. Téléphoner au (029) 2 52 52 pour prendre rendez-vous.

17-122171

KIOSQUE
Bourguillon

cherche
remplaçante
1 jour par semaine, le mardi, de 10 h. à 18 h.

Se présenter ou téléphoner
☎ 037/22 75 56.

17-302457

URGENT
Restaurant les Planets
Les Rasses
s/Ste-Croix
cherche
Serveuse
pour saison d'été ou à l'année.

Plus **extra** pour le week-end.
☎ 024/61 13 56

Cherche
jeune femme de ménage
capable et consciencieuse, quartier Daillettes.
☎ 037/24 40 82
dès 17 h.

17-25873

GARDE-FRONTIERE

un métier intéressant et varié, offrant des responsabilités et une activité indépendante au grand air!
Demandez notre prospectus détaillé à l'une de nos directions d'arrondissement des douanes:

4010 Bâle — **6901 Lugano**
8201 Schaffhouse — **1001 Lausanne**
7001 Coire — **1211 Genève 11**

Veuillez m'envoyer des précisions sur la profession de garde-frontière.
Nom et prénom: _____ **FR 2**
Adresse: _____
No postal/Lieu: _____

Gain accessoire important!
Les clubs de football du Guintzet mettent au concours le poste de
tenancier
de la buvette et
responsable
des terrains
Faire offres à:
FC Richemond - Case postale
1700 Fribourg 4

17-727

---

cherche
Apprenti boucher-charcutier
type A
pour le mois de juillet ou août 1980
Boucherie-charcuterie
François Blanc
1618 Châtel-St-Denis
☎ 021/56 73 77
ou 021/56 80 67

17-25845

Médecin spécialiste
cherche
AIDE-MÉDICALE diplômée
pour mi-octobre
S'adresser sous chiffre 17-25 875,
à **Publicitas SA, 1701 Fribourg**

---

temporis ☎ 037/22 23 26

ENGAGE
monteurs électr.

Wanted

monteurs électriciens
menuisiers-charpentiers
installateurs sanitaires

pm pro montage sa
24, rue St.-Pierre
1700 Fribourg
037 22 53 25/26

Toutes vos annonces par Publicitas, Fribourg

Toute la ville en parle

Prix valables jusqu'au samedi 28 juin 1980

Escalopes de dinde
congelées, importées
le kilo
11.90

Côtelettes de porc
le kilo
12.90

Cou de porc
rôti et tranches
le kilo
14.90

Gigots paré et Côtelettes d'agneau frais
le kilo
15.90

Maquereaux de ligne
100 g
-.55

Cabillaud côtier
100 g
-.75

Filets de carrelets
100 g
1.10

Crevettes cuites
‹Bouquet›
100 g
1.25

PLACETTE

Tous les samedis, la Placette Fribourg vous offre le **parking gratuit** au grand Parking des ‹Grands-Places›

Cremo

désire engager pour son département des finances et de la comptabilité

1 SECRÉTAIRE AVEC FORMATION D'ÉCOLE DE COMMERCE
(baccalauréat ou diplôme)

et

1 EMPLOYÉE DE COMMERCE
(langue maternelle française ou allemande)

Nous demandons des collaboratrices
— sachant travailler de façon indépendante
— ayant le sens de l'organisation et des responsabilités

Nous offrons:
— système moderne de rémunération
— avantages sociaux
— ambiance de travail agréable
— restaurant pour le personnel

Prière de faire offres par écrit avec curriculum vitae à la Direction de CREMO S.A., case postale 167, 1701 Fribourg. 17-63

Nous cherchons pour entrée 1er septembre 1980

SOMMELIÈRE
même débutante, nourrie et logée.

Auberge de l'Etoile - G. Dupont
1675 Promasens
☎ 021/93 50 49
17-25443

Engageons

MENUISIERS D'ÉTABLI

Place stable, avantages sociaux. Entrée de suite ou à convenir.

Entreprise Jules Sallin et Fils
1758 Villaz-St-Pierre
☎ 037/53 11 18
17-25799

cafag-papro

engage, entrée de suite ou à convenir

1 HOMME
ayant des connaissances dans les arts graphiques, pour le montage de clichés flexographiques.
Travail propre et précis.

1 CONDUCTEUR DE MACHINES A SACS

1 CARTONNIER

1 RÉGLEUR

Nous offrons une place stable, des conditions de travail agréables et des prestations sociales modernes.

Les candidats intéressés sont priés d'adresser leurs offres écrites au chef du service du personnel de Cafag-Papro SA, rue Gachoud 3, Fribourg.
☎ 037/82 31 11.
17-1521

temporis ☎ 037/ 22 23 26
ENGAGE
secrétaires fr./all.

Nous cherchons pour entrée immédiate ou date à convenir

EMPLOYÉE DE COMMERCE

aimant les chiffres et le contact avec la clientèle pour service occasionnel au magasin.

Faire offre à:
FORME ET CONFORT SA
Place de la Cathédrale
1700 Fribourg
17-347

Nous engageons

UNE STÉNODACTYLO

de langue maternelle française ou allemande, mais capable de travailler aussi dans la seconde langue.

Faire offres manuscrites avec photo sous chiffre 17-25838 à Publicitas SA 1701 Fribourg.

INSTITUT DE LA
COIFFURE

Jeunes gens, jeunes filles!

Avant de vous décider dans le choix d'une profession,

contactez-nous!

Un métier dans la coiffure vous permettra d'être constamment en contact avec des femmes de votre temps.
Un métier où le plaisir du beau se conjugue avec la création artistique.
Tous renseignements concernant nos cours rapides, notre formation complète et nos stages payés peuvent s'obtenir auprès de l'institut sous-mentionné.

17-452

BON à découper et renvoyer pour obtenir notre documentation

Nom

Prénom

Adresse

INSTITUT DE LA COIFFURE
Pérolles 15
1700 FRIBOURG
✆ 037 22 10 54

LE JEU DU FEUILLU

D'ÉMILE JAQUES-DALCROZE

Chœur d'enfants et Ensemble instrumental de Villars-sur-Glâne
Direction musicale: P.-G. Roubaty
Mise en scène et direction du spectacle: G.-A. GREMAUD

ÉCOLE DE CORMANON
VILLARS-SUR-GLÂNE

Lundi 23 juin 1980 à 20 h. et jeudi 26 juin 1980 à 14 h. et 20 h.

RÉSERVATION
9-11 h./14-17 h. du lundi au jeudi
✆ 24 13 86 et 24 58 45

VENTE
Avant chaque représentation
JUMBO: 20 et 21 juin

Adultes: Fr. 8.— Enfants Fr. 2.— en matinée et Fr. 4.— en soirée

17-25648

La révision de votre citerne, c'est l'affaire de

René SUARD

Réviseur de citernes
(diplômé fédéral)
1687 Vuisternens-dt-Romont
✆ 037/55 15 78
Devis sans engagement

17-809

BOXAL FRIBOURG SA

engagerait

UN ÉLECTRICIEN D'ENTRETIEN

pour son usine de **Belfaux.**

Exigences du poste: diplôme de fin d'apprentissage: électricien avec bonnes connaissances en mécanique ou mécanicien-électricien avec connaissances en électronique.

Age souhaité: entre 30 et 40 ans.

Date d'entrée: début août ou à convenir.

Nous offrons un travail intéressant et varié ainsi que de bonnes prestations sociales.

Prière d'adresser les offres de service à **BOXAL FRIBOURG SA, Service du personnel, Case postale, 1700 Fribourg.**

17-1516

AVIS
D'INTERRUPTION DE COURANT

Les abonnés de Tinterin et St-Ours (Braendli) sont informés que le courant sera interrompu le jeudi 26 juin de 13 h. à environ 14 h. pour cause de travaux.

eef
entreprises électriques fribourgeoises

Dame présentant bien, bonne situation, soixantaine, habitant région de Bulle, désire rencontrer monsieur sérieux et sobre pour amitié sincère.

S'adresser à Case postale 163, 1820 Montreux 2

A VENDRE aux Paccots s/Châtel-St-Denis

TRÈS BEAU CHALET

meublé, comprenant séjour avec cheminée, 5 chambres + studio, garage. Terrain de 1530 m² en bordure de forêt. Proximité centre. Etrangers autorisés.
Pour traiter Fr. 80 000.—

Agence immobilière
H-J. FRIEDLY
1618 Châtel-St-DEnis,
✆ 021/56 83 11

17-1627

A VENDRE entre Oron-la-Ville et Romont

BELLE FERME

comprenant un appart. de 4 pces, cuisine. Orientation sud. Caves, grange, écuries. Partie supérieure de l'habitation actuelle à aménager intérieurement. Surf. env. 110 m². Terrain 5000 m². Situation hors village. Tranquillité, vue imprenable. Prix Fr. 270 000.—, pour traiter Fr. 50 000.— à Fr. 60 000.—

Agence immobilière
H-J. FRIEDLY
1618 Châtel-St-Denis,
✆ 021/56 83 11

17-1627

A LOUER à Domdidier
Im. HLM

1 appartement de 2 pièces

tout confort.
Libre dès le 1.9.1980 ou date à convenir.

NORBERT CHARDONNENS S.A.
1564 Domdidier - Tél. 037 / 75 26 43

17-1636

GIVISIEZ - Les Erables SA

A vendre en PPE ou à louer

Magnifiques appartements de 4½ et 5½pièces

- immeubles résidentiels de 5 logements
- couverts pour voitures
- situation tranquille et ensoleillée

Location dès Fr. 930.–
Prix de vente dès Fr. 195 000.–

A disposition dès janvier 1981.

Pour tous renseignements s'adresser:

NORBERT CHARDONNENS S.A.
1564 Domdidier - Tél. 037 / 75 26 43

17-1636

A vendre

VOLVO 144 S

expertisée
bon état

✆ bureau
037/22 34 28

17-302478

A vendre

caravane 980

modèle Adria, 1973,
prix avantageux

✆ 037/22 58 14
entre 18-19 h.

17-302476

Alfa Nuova Super 1600
1977,
33 000 km

BMW 320
76-77,
60 000 km

BMW 320
1977,
73 000 km

Citroën 2 CV 4
1974,
74 000 km

Opel Kadett Caravan
1979,
30 000 km

Opel Kadett Caravan
1974,
74 000 km

Garage Favre
Châtonnaye
✆ 037/68 11 29

17-642

Machine à coudre

Bernina meuble pour tailleur, électrique, zig zag.
En parfait état.

✆ 037/24 54 10.

17-302470

Famille parlant français cherche

Jeune fille

Suisse allemande, volontaire, pour une année ou

Une employée de maison

à la demi-journée.
✆ 037/23 40 41
ou
037/24 19 88

17-4007

A louer
pour le 1.8.80 dans VILLA jolie

CHAMBRE MEUBLÉE

Part au jardin pittoresque.
✆ 037/28 10 29

A louer de suite

STUDIO

proche Uni (Pérolles).
✆ 037/24 38 28

17-4030

Chambre indépendante

à louer à Givisiez

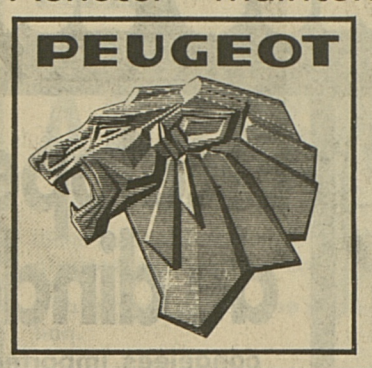
✆ 037/26 29 08

17-302468

N'attendez pas le dernier moment pour apporter vos annonces

Pour vos vacances

Acheter maintenant votre nouvelle voiture



PEUGEOT 104, 305, 504

Profitez, actuellement, des conditions spéciales sur ces modèles

Consultez-nous sans engagement

GARAGE DU STADTBERG

FRIBOURG V. Nussbaumer & Fils SA ✆ 037/28 22 22

AGENTS: Fribourg: Garage Beausite S.à.r.l. 037-24 28 00 - **Bulle:** Garage Moderne SA, 029-2 63 63 - **Cheiry:** Garage Ch. Egger, 037-66 13 24 - **Domdidier:** Garage C. Clerc, 037-75 12 91 - **Grolley:** Garage Hubert Gendre, 037-45 28 10 - **Lully-Estavayer:** Garage H. Koller, 037-63 12 77 - **Marly:** Garage du Stand SA, 037-46 15 60 - **Plaffeien:** Garage Rappo, 037-39 14 71 - **Romont:** Garage Stulz Frères, 037-52 21 25 - **Tentlingen:** Garage P. Corpataux, 037-38 13 12 - **Villarsel-le-Gibloux:** Garage Robatel, 037-31 21 33 - **Vuisternens-dt-Romont:** Garage Ed. Gay, 037-56 13 13 - **Wünnewil - Elswil:** Garage Brülhart, 037-36 24 44.

17-603

DIVERS

Des occasions à saisir au vol:

les occasions avec garantie OR.

	comptant	par mois
Renault 12 TS	4 300.—	146.—
Renault 12 Break	6 500.—	221.—
Renault 14 Spéc.	7 500.—	251.—
Renault 16 TL	3 700.—	125.—
Renault 16 TL	3 500.—	119.—
Renault 16 TL TA	4 900.—	166.—
Renault 20 TL	4 900.—	166.—
Renault 20 TS	11 900.—	394.—
Renault 20 TS TA	12 300.—	407.—
Renault 20 TS	13 200.—	437.—
Renault 20 GTL	13 500.—	447.—
Renault 30 TS	6 400.—	217.—
Renault 30 TS	10 900.—	361.—
Renault 30 TS	12 900.—	427.—
Renault 12 TS	7 400.—	251.—
Renault 5 L	4 900.—	166.—
Renault 4 TL	6 300.—	214.—
Renault 12 TS	5 300.—	180.—
Saab 90	6 600.—	224.—
Peugeot 504 Inj.	5 900.—	200.—
Volvo 144	5 800.—	197.—
Ford Granada	4 700.—	159.—
Ford 1600 L	9 300.—	312.—
Alfasud TI	5 400.—	183.—
Alfasud TI	6 700.—	227.—
BMW 518	8 500.—	285.—
Citroën DS 23 I		
VW Golf	7 400.—	251.—
Alfasud L	4 500.—	153.—

Concessionnaire RENAULT
S **GARAGE SCHUWEY SA**
Fribourg
✆ 037/22 27 77
Marly
✆ 037/46 56 56
La Tour-de-Trême
✆ 029/2 85 25

RENAULT No 1 en Europe.

17-601

Responsable de notre PARFUMERIE est demandée

✆ 037/30 16 46

17-2608

A VENDRE
par voie de soumissions écrites
EN GRUYÈRE - commune de Le Pâquier

JOLIE FERME

avec 440 m² de terrain environ
Bel emplacement au village.
Les offres écrites doivent parvenir au soussigné d'ici le 15 juillet 1980.
Pour tous renseignements, visite de l'immeuble et consultation de l'extrait du registre foncier, s'adresser à
l'Etude du notaire
Jean-Daniel MUSY,
1634 LA ROCHE
✆ 037/33 28 86 ou
✆ 037/22 76 31

81-303591

A louer à Corminbœuf

VILLA MODERNE
5½ pièces

avec grand entourage, dans situation tranquille.
Près de la forêt, à 4 km de la gare de Fribourg.

✆ 037/22 26 06
pendant les heures de bureau
demandez M. Waeber

17-25887

A VENDRE à Gruyères

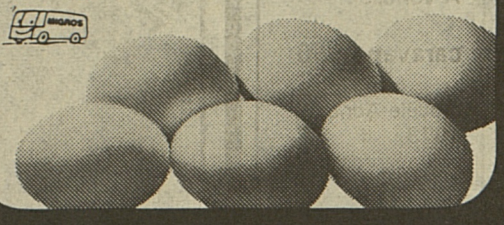
Très beau chalet

comprenant cuisine, grand séjour, 3 chambres + studio et carnotzet, garage.
Terrain 600 m². Situation tranquille, accès facile. Prix Fr. 245 000.— pour traiter Fr. 50 000.—
Agence immobilière H.-J. FRIEDLY 1618 Châtel-St-Denis,
✆ 021/56 83 11

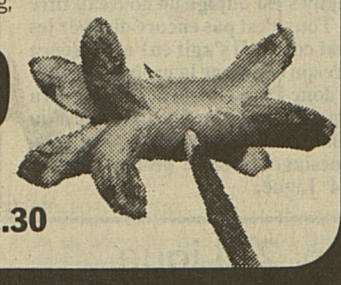
17-1627

Fromage suisse à pâte demi-dure
«St. Paulin»
tout gras
Offre spéciale 25.6.–1.7.
MIGROS data les 100 g **–.68**
au lieu de –.83

Oeufs frais
du pays
Offre spéciale 25.6.–1.7.
1.60 au lieu de 1.95
MIGROS data
emballage de 6 œufs



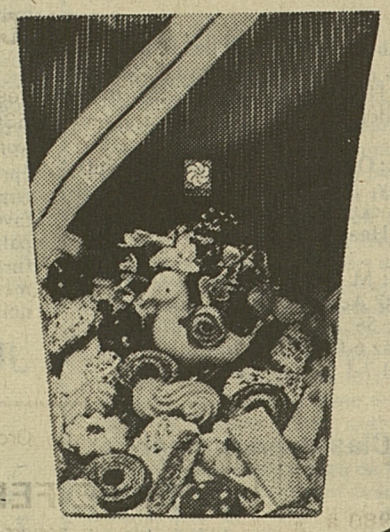
Il est revenu le temps des grillades...
Cervelas géants MIGROS data
Offre spéciale jusqu'au 8.7.
de qualité Migros tant appréciée!
1 paire, 340 g, emballage VAC
1.80 (100 g = –.52,9)
au lieu de 2.30



Pâté de foie
truffé
ou
Crème Sandwich
Multipack 25.6.–1.7.
Nouvelle qualité
au foie de volaille, truffée
tube de 190 g, 1.80
2 tubes au choix
3.– au lieu de 3.60
(100 g = –.78,9)

Sur tous les
cafés en grains
emballés VAC
Exquisito, Café de fête, Espresso,
Café extra-léger,
Café Zaun (sans caféine)
Offre spéciale 25.6.–1.7.
fraîchement moulu
–.60 de réduction par boîte
Grâce à cet emballage,
le café garde très longtemps tout son arôme.

Biscuits fins
assortis
Offre spéciale 25.6.–1.7.
MIGROS data
paquet de 500 g
3.20 (100 g = –.64)
au lieu de 3.80
MIDOR



Des Alpes valaisannes...
Boissons de table «Aproz»
Grapefruit
et Grapefruit minical
Orange douce
et Orange minical
minical = pauvre en calories, édulcoré artificiellement
bouteille de 1 litre, –.80
Multipack 25.6.–8.7.
2 bouteilles au choix
1.20 (+ dépôt)
au lieu de 1.60

Tous les
cornets de crème glacée
Délicieux, onctueux!
Fraise, vanille, chocolat, crème
Offre spéciale jusqu'au 15.7.
cornet de 70 g
–.60
(100 g = –.85,7)
au lieu de –.80

Aliment pour chiens «ALPO»
Viande de bœuf ou
Viande de cheval
boîte de 411 g, 1.–
Multipack 25.6.–1.7.
2 boîtes au choix
1.60 (100 g = –.19,5)
au lieu de 2.–

Bénéfique puisque naturel.
Au goût exquis.
Avec moitié moins de calories que la margarine ou le beurre.
«Sobluma Minical»
produit à tartiner extra-léger
Offre spéciale 25.6.–8.7.
emballage de 250 g
–.90 (100 g = –.36)
au lieu de 1.10

MIGROS

Constructions métalliques Stahlbau
Muller
✆ 037 31 15 94 1681 Vuisternens-en-Ogoz

En rapport avec le développement de notre usine
nous cherchons:
MÉCANICIEN mach.
SERRURIERS
AIDES SERRURIERS
ainsi que:
OUVRIERS
pour travaux divers en atelier ou travaux de montage à l'extérieur
Nous offrons:
— place de travail stable
— travail intéressant et varié dans de nouveaux ateliers modernes
— bon salaire
— prestations sociales d'une grande entreprise.
Prenez contact dès aujourd'hui avec notre direction.
☎ 037/31 15 94
17-860

ideal job Conseils en personnel
URGENT!
Pour des missions temporaires de plus ou moins longues durées nous recherchons:
SECRÉTAIRE FRANÇAISE
SECRÉTAIRES BILINGUE
(français-anglais)
SECRÉTAIRES BILINGUE
(français-allemand)
TÉLÉPHONISTE-TÉLÉXISTE
Nous vous garantissons un travail pendant votre laps de temps disponible.
Denise Piller attend votre passage en nos bureaux ou votre appel téléphonique.
Tél. 037/225013 17-244
1701 Fribourg, 2, avenue de Pérolles

Boulangerie Monney
à Corpataux
Pour la cuisine et le magasin, nous cherchons
DAME ou JEUNE FILLE
travail intéressant dans des locaux modernes.
Prenez contact au:
☎ 037/31 12 41
17-25879

Tea-Room l'Escale Estavayer-le-Lac
engage pour le 15.7.80
GENTILLE SERVEUSE
Horaire et congés réguliers
Pour renseignements:
☎ 037/63 11 84
Mme Schmutz
17-2390

Nous cherchons pour le 1er septembre
CUISINIER
avec expérience.
Travail agréable et indépendant.
Place à l'année.
Faire offres:
Hôtel-Restaurant Touring
1700 Fribourg
☎ 037/22 32 19
17-676

Nous cherchons pour entrée de suite ou à convenir
JEUNE FILLE
pour la cuisine et le ménage (pouvant rentrer chez elle le soir!)
S'adresser: **Boulangerie HAUSER**
chemin Fleuri 10
1723 Marly, ☎ 037/46 16 26

CLINIQUE GARCIA
demande
1 FEMME DE MÉNAGE
le matin de 8.00 à 11.00 h.
4 JEUNES FILLES
pour aider à la cuisine et à la lingerie, juillet et août.
Prendre rendez-vous par téléphone
☎ 037/82 31 81 (Mme Kaeser)
17-1522

SI
vous êtes en possession d'un diplôme d'éducateur spécialisé ou au bénéfice d'une expérience auprès d'enfants de 5 à 18 ans (cas sociaux), nous pouvons vous offrir un poste
D'ÉDUCATEUR(TRICE)
à mi-temps
pour compléter l'équipe d'un de nos groupes éducatifs.
Faire offres à la
Direction du Foyer St-Etienne
Bertigny 33 — 1700 Fribourg
17-25822

Nous cherchons pour entrée de suite ou à convenir un
COLLABORATEUR
pour un poste à responsabilités. Comme maison de services modernes nous offrons un salaire actuel et de bons avantages sociaux, voiture d'entreprise et climat de travail agréable.
Des candidats bilingues avec permis A sont priés de prendre contact au **☎ 037/24 16 06**
honegger

AFF: FORTE PRESTATION DE PLASSELB

La semaine écoulée a été riche en péripéties puisqu'on a joué bon nombre de finales. Ainsi, en prenant facilement le meilleur sur Bossonnens, Dirlaret II est devenu champion cantonal de 5e Ligue. Chez les juniors A, Morat a été doublement à l'honneur puisqu'il a terminé champion et qu'il s'est octroyé en prime la Coupe. De leur côté, Romont et Attalens ont été les grands vainqueurs chez les juniors B car le premier a été sacré champion de sa catégorie et que le second a remporté la coupe. Chez les juniors C, en disposant de Léchelles, Farvagny s'est adjugé un nouveau titre de champion alors que la coupe souriait à Wünnewil. Tout n'est pas encore dit chez les juniors D puisque seul le vainqueur du championnat est connu. Il s'agit en l'occurrence de Guin qui n'a fait qu'une bouchée de Farvagny. En ce qui concerne la promotion de 3e en 4e Ligue, les dés sont définitivement tombés. C'est donc Plasselb qui accompagnera Charmey en 2e Ligue puisque les Singinois ont largement défait Noréaz au terme d'un match d'appui d'excellente cuvée bien que trop unilatéral. Victorieux de Gruyères, Planfayon aura donc le privilège de rencontrer Boesingen afin de désigner lequel d'entre les deux sera le champion fribourgeois de 4e Ligue.

Promotions de 3e en 2e Ligue

Plasselb, la preuve par 7

Plasselb — Noréaz 7-1 (2-0)

Le temps d'observation passé, Plasselb prit territorialement le match en main et essaya d'esquisser quelques velléités offensives aptes à inquiter le portier Oberson. Dans ce sens, la tentative de Mast (8e) fut à deux doigts de réussir. Poussant donc constamment l'attaque, les Singinois n'étaient pas à l'abri des contres de Noréaz et, aux 17e et 22e minutes, Courlet puis Haas donnèrent des frissons aux supporters de Plasselb. Ces deux essais ne furent malheureusement qu'une parenthèse dans ce qui devint par la suite un quasi monologue des joueurs de l'entraîneur Dula qui durent néanmoins longtemps patienter avant de trouver le chemin des filets adverses. En effet, le milieu de terrain de Noréaz disparaissant au fil des minutes — Robert Stocker sortant prématurément, Berger manquant de fraîcheur physique et l'omniprésent Courlet s'effaçant après une brillante première demi-heure de jeu — Bürdel et Hubert Brügger bénéficièrent de plus en plus de liberté d'action. Tout cela contribua donc à faire pencher la balance du côté singinois. Un sauvetage de Monney (39e) sur un essai de Mast ne fit que retarder le moment de la première capitulation qui survint à cinq minutes de la mi-temps. Peu après, un tir à effet de Cattilaz trompait à nouveau le portier Oberson. La pause ne changea en rien les données et Plasselb reprit de plus belle par la suite sa domination. Ainsi, le troisième but inscrit par Mast — ce dernier se blessant par ailleurs sur cette action comme le libero de Noréaz, Jacques Julmy — assomma définitivement les protégés de l'entraîneur Oberson. Plasselb s'en donna alors à cœur joie ce d'autant plus que tout ce qu'il tentait il le réussissait. On put ainsi assister à un magnifique récital des Singinois. Noréaz ne se résigna pourtant pas complètement et entreprit de sauver l'honneur. Il y parvint à un petit quart d'heure de la fin sur un indiscutable penalty. Cela peut paraître une mince consolation mais, face à cette équipe de Plasselb de l'autre soir, il était difficile d'obtenir plus. En effet, très homogène, sachant alliée technique et physique et n'ayant pas peur de tirer au but, la formation singinoise a laissé une très forte impression et conquis du même coup brillamment sa promotion en 2e Ligue.

Plasselb: G. Brügger; Dula; E. Brügger, Grützner, Aeby; P. Brugger, J. Neuhaus, Cattilaz; H. Brügger, Mast (52e M. Brügger), Bürdel.

Noréaz: Oberson; J. Julmy (52e Grand); Gé. Julmy, Monney, Guisolan; Steinhelber, R. Stocker (37e Ga. Julmy), Berger; G. Stockler, Haas, Courlet.

Arbitre: M. Willy Haenni de Cugy.

Buts: 40e Aeby 1-0; 43e Cattilaz 2-0; 52e Mast 3-0; 56e Bürdel 4-0; 58e Bürdel 5-0; 67e Cattilaz 6-0; 76e Ga. Julmy 6-1 (pen.); 82e Bürdel 7-1.

Classement final

1. Charmey	3	2	0	1	5-5	4
2. Plasselb	3	1	1	1	7-5	3
3. Noréaz	3	1	1	1	4-4	3
4. Central II	3	1	0	2	6-8	2

Match d'appui: Plasselb — Noréaz 7-1.
Charmey et Plasselb sont promus en 2e Ligue.

PROMOTIONS DE 4e en 3e LIGUE

Châtel défait par Cottens

La hiérarchie est maintenant bien établie dans les deux poules réunissant les huit champions de groupe de la 4e Ligue. En effet, en damant le pion à Gruyères Ia sur le terrain de Vuisternens-en-Ogoz, Planfayon a conquis le premier rang de sa poule et aura de ce fait l'honneur d'être opposé à Bœsingen pour la désignation du champion fribourgeois de 4e Ligue. Par contre, défait logiquement par Cottens à Vuadens au terme d'un match de tout petit niveau, Châtel Ib devra en découdre avec Montagny et le vaincu de cette confrontation sera contraint de rester en 4eLigue au cas où Siviriez n'arriverait pas à atteindre les sphères de la 1re Ligue.

Classements:

Poule I

1. Planfayon	3	2	0	1	7-6 4
2. Gruyères Ia	3	2	0	1	9-8 4
3. Cottens	3	1	0	2	6-7 2
4. Châtel Ib	3	1	0	2	6-7 2

Matches d'appui: Planfayon — Gruyères Ia 3-1, Cottens — Châtel Ib 3-2.

Poule II

1. Boesingen	3	2	1	0	6-3 5
2. Heitenried	3	2	0	1	6-4 4
3. Cheyres	3	1	0	2	7-8 2
4. Montagny	3	0	1	2	4-8 1

Planfayon, Gruyères Ia, Cottens, Bœsingen, Heitenried et Cheyres sont promus en 3e Ligue. Le sursis susbsite pour Châtel Ib et Montagny ou l'un des deux suivant le comportement final de Siviriez.

RENCONTRES ENCORE À JOUER:

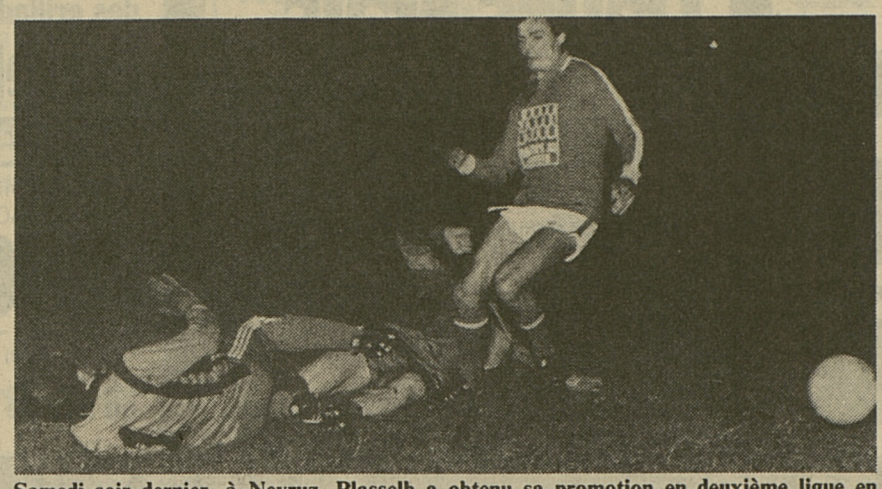
Titre de champion de 4e Ligue: ce match qui opposera Planfayon à Bœsingen aura lieu demain jeudi 26 juin 1980, à 20 h. 15, sur le terrain de Heitenried.

Match de barrage contre la 8e place: cette partie qui mettra aux prises Châtel Ib et Montagny aura lieu demain jeudi 26 juin 1980, à 20 h. 15, sur le terrain de Neyruz.

L'homme en noir ou le camarade de jeu

Pour qu'une rencontre de football puisse avoir lieu, il faut bien entendu un arbitre. Or, aujourd'hui, il est navrant de constater que beaucoup de fanatiques du football ne voient en l'arbitre qu'un ennemi. Le fait d'avoir affaire à un homme comme eux leur échappe malheureusement trop souvent. Cet homme en noir, au même titre qu'un entraîneur ou qu'un joueur du reste, s'efforce pourtant d'atteindre la meilleure performance possible mais, comme un dirigeant ou un tout un chacun, il peut se tromper. Doit-on alors le traiter de toute sorte et faire rejaillir sur ses semblables ce ressentiment ? Naturellement pas mais, hélas, c'est parfois le cas et même chez nous. L'arbitre doit être considéré comme un camarade de jeu. C'est déjà au moment où il prend contact avec les responsables puis avec les équipes avant le match que des liens non négligeables s'établissent et la nature de ces derniers peut donc avoir une certaine influence sur l'arbitre et par conséquent sur le déroulement du match. En effet, un climat détendu et amical est toujours plus sympathique que celui de parties se regardant en chiens de faïence. Ainsi, homme nécessaire au bon déroulement d'une rencontre de football, l'arbitre doit être considéré à part entière comme un camarade de jeu et non comme un perturbateur. Heureusement, la majeure partie de nos clubs l'ont compris bien qu'il reste encore quelques îlots qui doivent disparaître.

Jan



Samedi soir dernier, à Neyruz, Plasselb a obtenu sa promotion en deuxième ligue en remportant très facilement le match d'appui qui l'opposait à Noréaz. Sur notre photo : le gardien Oberson en sérieuse difficulté sur une attaque singinoise. (Photo Hertli)

Finale du championnat de 5e ligue

Bossonnens méconnaissable

Dirlaret II - Bossonnens 5-2 (3-0)

La finale du championnat de 5e ligue n'a pas répondu à l'attente en ce sens que Bossonnens s'est révélé être très mal inspiré. En effet, commettant de graves erreurs en défense et manquant singulièrement de force de pénétration en attaque, les Veveysans n'ont valu qu'épisodiquement par leur milieu de terrain lorsque ce dernier essayait de conserver le ballon au sol et de le faire circuler d'une manière réfléchie et non désordonnée. De son côté, plus motivé et pouvant de temps en temps accélérer le rythme, Dirlaret II a su frapper aux moments propices et n'a de ce fait pas éprouvé énormément de peine pour venir à bout de Bossonnens qui était pourtant le favori de ce match compte tenu de son palmarès en championnat et lors de la phase finale jusque-là. Prenant donc très rapidement un avantage de deux buts, les Singinois eurent constamment le match en main. Ils se relâchèrent toutefois lors des ultimes minutes de la rencontre ce qui permit aux Veveysans de raccourcir la distance et de s'incliner plus honorablement.

Dirlaret II: Hans Vonlanthen, Hans Aeby, Hugo Buntschu, Hans Dietrich, Bruno Blanchard, Fritz Mischler, Charles Schafer, Daniel Schweizer, Kanis Vonlanthen, Kurt Zbinden, Otto Zbinden, Marius Eggen, Roland Buntschu, Werner Zbinden.

Bossonnens: P.-Joseph Dewarrat, Gérald Gabriel, Marcel Dorthe, Bernard Beaud, Christian Bussard, Eric Pachoud, Dominique Charrière, Claude Guignard, Robert Guignard, Dominique Beaud, Philippe Moret, M.-André Pilloud, Edmond Goumaz, Gérald Emonet.

Buts: 7e Blanchard 1-0 (pen.); 13e Schafer 2-0; 36e Schafer 3-0; 66e Schafer 4-0; 71e Dietrich 5-0; 85e Charrière 5-1 (pen.); 87e Pilloud 5-2.

JUNIORS C : FINALE DU CHAMPIONNAT

Une finale très offensive

Farvagny-Léchelles 7-3 (3-2)

Entamant cette finale sur des chapeaux de roues, Léchelles surprit son adversaire en début de partie et réussit ainsi à ouvrir le score et à se montrer dangereux l'espace d'une dizaine de minutes. Ce fut en effet le temps qu'il fallut à Farvagny pour se mettre en branle et pour retrouver de sa superbe. Dès lors, les choses changèrent quelque peu et l'initiative des débats devint en général l'apanage de Farvagny qui, dans ces conditions, retourna la situation en sa faveur. Léchelles ne se résigna pas pour autant et, à deux reprises, il vint à nouveau menacer Farvagny mais ce dernier réussit les deux fois à peser sur l'accélérateur et à reprendre ses distances. Le succès de Farvagny est donc mérité et récompense bien l'équipe qui a fait montre du plus de qualités même si Léchelles a dû se passer de son gardien titulaire ce qui fut incontestablement un lourd handicap.

Léchelles: Claude Cuennet, J.-Michel Chuard, Vincent Baeriswil, Patrice Ribotel, Pierre Joye, J.-Luc Oberson, Alberto De Santo, Eric Wicht, Dominique Mettraux, Benoît Michel, Martial rime, Louis Michel, Gilbert Limat, Denis Vipret.

Farvagny: Patrice Grobet, Michel Bulliard, J.-Paul Remy, Serge Ayer, Eric Kolly, Bernard Cottet, Claude Bulliard, Bernard Macheret, J.-Daniel Spicher, J.-François Papaux, Patrick Vial, J.-Philippe Dubey, Philippe Rumo, Francis Python.

JUNIORS D : FINALE DU CHAMPIONNAT

Le long monologue de Guin

Guin - Farvagny 10-0 (7-0)

Au bénéfice d'un jeu nettement supérieur à celui de son adversaire et fort élaboré pour cette catégorie de jeu, Guin a de plus valu par le talent de ses individualités. Il va donc sans dire qu'il a dominé cette finale de la tête et des épaules. La première période de jeu fut toutefois celle où la différence entre les deux antagonistes en présence fut la plus flagrante. En effet, le ballon stationnait quasiment dans le camp de Farvagny qui ne put réagir qu'à deux reprises par l'intermédiaire de son ailier gauche. La pause freina quelque peu l'ardeur de Guin ce qui eut pour effet de diminuer l'intérêt de la rencontre et cela se ressentit sur la cadence des buts qui ne furent plus très nombreux pour le grand soulagement de Farvagny qui fut donc, en championnat, le dernier adversaire à avoir eu à subir sévèrement les foudres de Guin.

Guin: Erich Meuwly, Manfred Schaller, André Zurkinden, Patrick Lehmann, Beat Brülhart, Mario Cipri, Manfred Eltschinger, Pascal Hayoz, Manfred Zurkinden, Patrick Zurkinden, Thomas Lauper, Ivan Vonlanthen, Adrian Baery.

Farvagny: Yves Quartenoud, Gaston Berset, Anthony Schofield, Serge Del Faggio, Jacques Berset, Guy Dafflon, Christophe Droux, Olivier Eltschinger, P.-Albert Rudaz, R.-Pierre Macheret, Patrick Droux, Kessava Ramasami, Frédéric Rolle.

JUNIORS A : LA FINALE DE LA COUPE

Morat a réalisé le doublé

Morat - Richemond 5-2 (2-1)

Après avoir conquis le titre de champion fribourgeois de sa catégorie à Courtepin contre Arconciel, Morat a complété son brillant palmarès en s'octroyant la Coupe fribourgeoise des juniors A au terme d'une partie d'excellente facture. En effet, dominant territorialement les opérations en début de rencontre, Morat prit un avantage de deux buts lors du premier quart d'heure de jeu. Réagissant au fil des minutes, Richemond se fit de plus en plus pressant à mesure que pointait la pause. Il connut ainsi un bon moment durant lequel il put réduire le score d'une unité alors qu'il aurait pu aspirer à plus. La mi-temps vint donc au mauvais instant pour lui car elle lui coupa l'élan. Morat reprit en effet l'ascendant après le thé et inscrivit à nouveau deux buts très tôt. Il en fut ainsi terminé des espoirs de Richemond qui s'avoua dès lors vaincu.

Morat: Olivier Bôle, Roland Guler, Martin Mossmann, Paul Joss, Thomas Schürch, Bruno Brancato, Lino Pazos, Dominique Rossier, Patrice Mottiez, Michael Bauer, Olivier Arm, Urs Herren, Alain Bula, René Bertschi.

Richemond: Michel Progin, Kurt Moser, Claude Schmutz, Jean-Daniel Mauron, Bertrand Roulin, Bernard Singy, Jean-Claude Ding, Patrick Neuhaus, P.-Georges Wandeler, Erwin Riedo, J.-Pierre Raniolo, Bertrand Aebischer, Felice Marchesi, Philippe Jakob.

Coupe juniors B

Penaltys décisifs

Attalens - Tavel 2-2 (2-0), 4-2 apr. pen.

Victorieux de Tavel en finale de la Coupe, l'équipe des juniors B d'Attalens a ainsi eu le privilège de ramener pour la première fois chez elle un trophée cantonal. Pour en arriver là, les jeunes Veveysans ont dû toutefois avoir recours aux tirs de pénaltys où ils se sont montrés plus habiles que les Singinois. Les affaires avaient pourtant pris une bonne tournure initialement. En effet, développant un jeu plus technique et mieux pensé que celui de Tavel, Attalens mit plus souvent qu'à son tour en péril le portier adverse mais il dut attendre la dernière tranche de la première mi-temps pour transformer en buts sa domination. La physionomie se modifia après la pause. Baissant physiquement au fil des minutes, Attalens subit de plus en plus la pression de Tavel et résista aussi longtemps qu'il le put ce qui ne l'empêcha pas de devoir capituler deux fois en fin de rencontre et permettre ainsi à Tavel de revenir à sa hauteur à la marque. Les Veveysans eurent néanmoins assez de ressources pour s'octroyer la victoire lors des tirs de pénaltys et pour remporter la Coupe tant convoitée.

Attalens: Dominique Cottet, Bernard Boschud, Philippe Bochud, Thierry Cottet, Léon Cudré, J.-François Paschoud, Jacky Dumas, P.-Alain Cottet, Jacques Gabriel, Bertrand Pauli, Claude Tache, Laurent Pralong, Roland Savoy, Frédéric Wydler.

Tavel: Michel Rossier, Max Gauch, Dominique Baeriswyl, Erich Schaller, René Siffert, Louis Corpataux, Kuno Gauch, Michel Zimmermann, Patrik Clément, Daniel Marro, Paul Bertschy, Roland Neuhaus, Daniel Haymoz, Patrik Aebischer.

Coupe juniors C

Une 2e période palpitante

Wünnewil - Attalens 4-3 (2-1)

Quelque peu figé en début de partie, Attalens ne reprit ses esprits que lorsqu'il encaissa le deuxième but de la part de Wünnewil qui avait nettement fait siennes les minutes initiales de la rencontre. Toutefois, les divers acteurs étant trop crispés par l'importance de l'enjeu, la première mi-temps ne fut pas de celles qui laissent d'impérissables souvenirs. La seconde fut heureusement différente. Ne pensant plus qu'à marquer des buts, les deux formations se livrèrent un duel épique et les renversements de situation furent nombreux. Menés 2-0, les Veveysans retournèrent en effet dans un premier temps la marque en leur faveur en prenant l'avantage par 3-2. Wünnewil ne s'en laissa néanmoins point conter et il réussit à égaliser avant d'inscrire, lors des ultimes secondes de jeu, le but de la victoire. Cependant, auparavant, les jeunes Singinois ont bénéficié d'un coup de pouce de Dame Chance lorsque la latte vint au secours de leur portier. Dans le cas inverse, le sort du match aurait certainement connu un dénouement contraire ce qui prouve bien que les deux antagonistes étaient de valeur égale.

Wünnewil: Norbert Esseiva, Donat Riedo, Bruno Jungo, Béat Jenny, Markus Schafer, Ruedi Raemy, Bruno Haering, Adrian Boschung, Josef Perler, Béat Kaeser, Hugo Schafer, Roland Jenny, Andreas Zahnd.

Attalens: Frédéric Wydler, Gérard Cottet, Grégoire Monnard, Laurent Menoud, Marc-Antoine Cottet, Philippe Bochud, Joseph Viani, Claude Richoz, Dominique Robatel, P.-Philippe Albanesi, Marcel Vionnet, Philippe Dévaud, Christophe Reichenbach, Yvan Jacquat, Dorio Fant.

Jean Ansermet

● **Finale Coupe juniors D:** elle opposera Farvagny et Guin samedi prochain 28 juin 1980, à 19 h. 30, à Heitenried.

● **Finale championnat, degré 2, juniors C:** elle opposera Plasselb et St-Aubin jeudi prochain 26 juin 1980, à 19 h. 30, à Plasselb.

● **Finale championnat, degré 2, juniors D:** elle opposera Central à St-Antoine samedi prochain 28 juin 1980, à 16 h., à la MOtta.

● **Finale championnat vétérans:** elle opposera Fribourg II au vainqueur du match Payerne-Guin, jeudi 26 juin 1980, à 20 h. 15, à Corminbœuf.

● **Finale Coupe vétérans:** elle opposera le vainqueur de Central-Chevrilles au vainqueur de Bulle-Marly, mardi 1er juillet 1980, à 20 h. 15, à Corminbœuf.

Qui est Jean Rondeau ?

Dimanche 15 juin dernier, sur le coup de 16 heures, l'un des hommes les plus heureux au monde était à coup sûr Jean Rondeau. En compagnie de Jean-Pierre Jaussaud il avait remporté les 24 Heures du Mans, une épreuve de légende qui le faisait rêver dès sa plus tendre enfance. En effet, Jean Rondeau est originaire du Mans. Lorsqu'il n'était encore qu'un enfant, son père l'emmenait sur les bords du circuit assister à la plus célèbre course d'endurance du monde.

On peut imaginer les rêves fous qu'a pu faire un « régional de l'étape » lorsqu'il est devenu adolescent et qu'il a commencé à s'intéresser très sérieusement à la compétition automobile. Pourtant, au départ, ce décorateur de profession devenu ingénieur par passion ne semblait pas trop doué pour le pilotage. En 1968, à l'âge de 22 ans, il avait été classé dernier lors de la finale du Volant Shell. Ses juges, qui avaient pour noms notamment Pescarolo et Beltoise estimaient que le jeune Rondeau n'était guère fait pour se battre sur les pistes. Il y aurait eu là de quoi faire perdre la foi à de solides passionnés. Pourtant Rondeau — encouragé par sa femme — ne se laissa pas abattre. Il se fixa de démontrer un jour avec éclat qu'il était de la race des champions. Avec comme objectif prioritaire « sa » course, les 24 Heures du Mans.

Les débuts en 1976 sous les couleurs Inaltera. De gauche à droite, Pierre Rondeau, « Christine », Jean-Pierre Beltoise, Jean-Pierre Jaussaud et Henri Pescarolo

C'est en 1972 qu'il est pour la première fois au départ avec une Chevron B 21 : des ennuis de boîte de vitesses le contraignent à l'abandon.

Sans rancune

Aujourd'hui, en évoquant ses débuts sur la piste de la Sarthe il dit sans méchanceté aucune : « J'ai d'abord travaillé dans les stands comme mécanicien puis j'ai commencé à courir. Mais je disposais d'un matériel tellement médiocre que j'ai décidé de construire ma propre voiture !» Et ce fut l'Inaltera, en 1976. Avec des pilotes connus tels que Beltoise, Pescarolo (décidément Rondeau n'est pas rancunier !) ainsi que Jean-Pierre Jaussaud. Le sérieux de la préparation des bolides ne manquait pas d'impressionner les spécialistes. D'ailleurs en 1977 déjà, en compagnie de Ragnotti, Rondeau amenait une Inaltera à la 4e place du classement général et remportait la victoire dans la catégorie des GTP (Grand Tourisme de Production). Il allait récidiver l'année suivante (7e au général). En 1979 une Rondeau pilotée par les deux rallyemen que sont Ragnotti et Darniche triomphait en groupe 6 et terminait 5e au général. Cependant le pilote-constructeur n'était pas parvenu à franchir la ligne d'arrivée, sous la pluie il avait été victime d'une sortie de route.

Saisir sa chance en 1980

Mais déjà il songeait à l'édition de 1980. Avec une grande lucidité il analysait ses chances. A priori, elles étaient bonnes. En principe aucune usine ne serait officiellement au départ. La course s'annonçait donc très ouverte. Encore lui fallait-il disposer des moyens financiers nécessaires pour mener sa tâche à bien. Dès 1978, Inaltera avait cessé de soutenir la petite équipe de Rondeau. C'est à force de sacrifices et en respectant un budget très limité qu'il parvenait à aligner chaque fois deux ou trois voitures. Dans la perspective de 1980, avec l'aide de Charles James (ancien patron de la firme Inaltera), Rondeau réussit à obtenir un soutien de la part du magasin « Le Point » et de la société spécialisée dans l'électronique ITT. Son budget demeurait toutefois relativement restreint puisqu'il était de 1,8 million de francs français (environ 720 000 francs suisses) et qu'il devait comprendre les salaires des 8 personnes qui travaillaient toute l'année pour Rondeau.

Jean Rondeau (Photos archives Roland Christen)

Pari gagné

Perfectionniste, ce constructeur s'efforçait de mettre toutes les chances de son côté en confiant la préparation des moteurs Ford Cosworth à Heini Mader de Gland, dans le canton de Vaud. Puis il alla procéder à des essais d'endurance sur le circuit du Castellet. Aucun détail ne fut laissé au hasard. D'emblée, durant les essais, les chances des Rondeau apparurent évidentes : Pescarolo et Ragnotti s'adjugeaient le meilleur temps moyen, ce qui allait leur valoir de partir en première ligne, à côté de leurs plus dangereux rivaux, Joest et Ickx sur la Porsche 908/80 qui était la superfavorite de l'épreuve.

Et la course commença. Coup dur pour l'équipe Rondeau peu avant minuit : alors qu'ils étaient en tête, Pescarolo-Ragnotti devaient abandonner : moteur cassé. Le front de Heini Mader se marquait de grosses rides. La suite est connue : à son tour la Porsche numéro 9 de Ickx dut longuement s'arrêter au stand à la suite d'ennuis de boîte de vitesses et à 16 heures c'est la Rondeau numéro 16 qui franchissait la ligne d'arrivée en tout premier lieu : l'enfant du Mans avait gagné son pari.

Déjà il avait fait savoir qu'il n'avait pas l'intention d'en rester là. Il a l'intention de confirmer cette victoire. Pour lui l'appétit vient en mangeant. Et désormais il aura la tâche un peu moins difficile : lorsqu'il ira visiter des sponsors éventuels il n'aura plus à expliquer qui il est, ni ce qu'il a l'intention de faire. Il lui suffira de dire : « Je suis Pierre Rondeau...oui, c'est moi qui ai gagné les 24 Heures du Mans en 1980 !» Car une pareille victoire est une sérieuse référence !

Roland Christen

Dans le rétroviseur du Mans

L'ACR Longines : des promesses intéressantes

André Chevalley n'était pas un débutant aux 24 Heures du Mans. Il en était à sa 5e année de participation. Mais cette fois l'entreprise était différente, il n'était pas uniquement pilote et concurrent puisque de surcroît il avait construit sa propre voiture : l'ACR Longines.

Technique d'avant-garde

S'inspirant du châssis d'une Lola, André Chevalley — secondé efficacement par toute une équipe de passionnés — a réalisé une fort belle voiture aux lignes très aérodynamiques. Le moteur était une Ford Cosworth V 8 préparé par Heini Mader. C'est là une référence sérieuse, d'ailleurs la Rondeau des vainqueurs était doté d'un groupe identique également affûté par celui que l'on surnomme « le sorcier de Gland ».

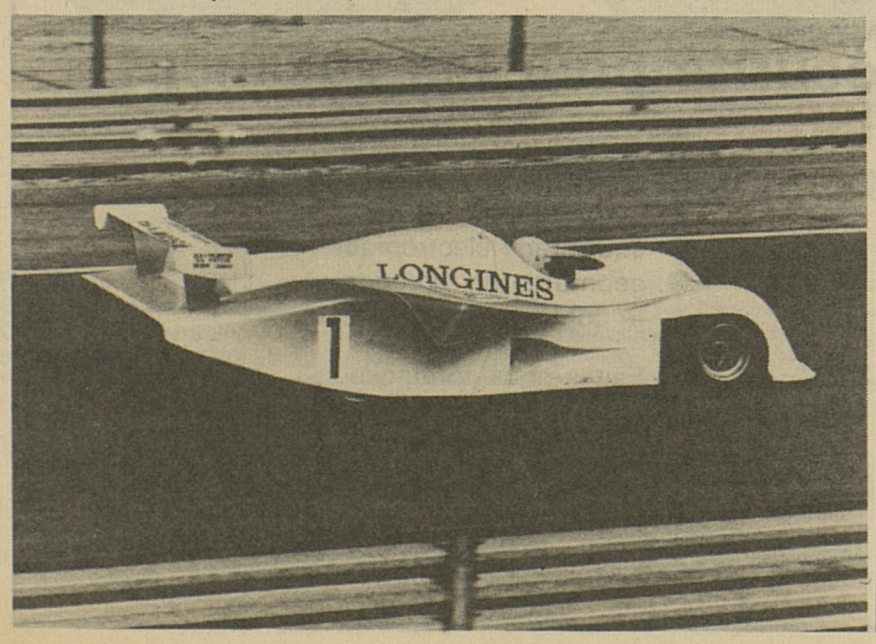
Sur le plan technique la voiture de Chevalley innovait par certains aspects comme par exemple une partie de la boulonnerie réalisée en titane, des éléments tubulaires en aluminium matricé (une technologie s'inspirant de l'aéronautisme), une carrosserie en Kevlar et une étude de cœfficient de forme menée à bien par l'Ecole d'Ingénieurs de Genève. Ces solutions avaient évidemment pour but un gain de poids maximal ainsi qu'une vitesse de pointe élevée.

Ennuis secondaires

Malheureusement pour Chevalley, il est une technique à laquelle il a dû renoncer. En principe la carrosserie aurait dû être entièrement fermée ce qui aurait assuré un profilage idéal. Le refroidissement aurait dû être assuré par un matériau spécial de provenance américaine qui s'inspire du principe des échangeurs de chaleur appliqué notamment dans la conquête spatiale. Mais à la suite de l'intervention soviétique en Afghanistan, l'exportation de ce type de matériel n'est plus autorisé par le gouvernement américain pour des raisons stratégiques.

En fin de compte Chevalley a donc dû se rabattre sur des procédés plus classiques en aménageant des ouïes de refroidissement latérales. Pendant les essais, les trois pilotes (Chevalley lui-même avec François Trisconi et le Français Patrick Gaillard) n'ont pas forcé et se sont contentés du 13e temps. En course ils avaient l'intention de tourner à bonne cadence. Malheureusement des ennuis secondaires — qui ne sauraient remettre en question la conception de base du bolide — devaient retarder le trio. D'abord, il a fallu retendre la commande d'embrayage, ensuite le démarreur a dû être changé, enfin des ennuis de suspension sont survenus et à l'aube le trio devait se retirer. Mais Chevalley s'est juré de retourner aux 24 Heures du Mans pour y prendre sa revanche. La victoire de l'artisan Jean Rondeau donne au pilote-constructeur genevois une confiance accrue dans son espoir de s'y illustrer un jour au sommet.

rc



Chaque dernier mercredi du mois, la page «Roues et route» est traditionnellement consacrée à la compétition automobile.

Crise politique en formule 1

Editorial

C'est sur le circuit du Castellet que va se dérouler dimanche le Grand Prix de France. A cette occasion on aimerait pouvoir parler des chances de Ligier, des ambitions de Renault, des possibilités de Williams, des espoirs de Brabham, des efforts de Lotus. On aimerait aussi pouvoir parler technique, évoquer l'évolution des moteurs turbocompressés face aux groupes à alimentation atmosphérique, évaluer les progrès réalisés dans le domaine de l'aérodynamique.

Enfin on souhaiterait analyser les chances de René Arnoux, Nelson Piquet, Alan Jones ou Jacques Laffite et Didier Pironi dans la course au titre de champion du monde des conducteurs.

Hélas, tous ces aspects réellement sportifs et techniques passent au deuxième plan en raison de la situation politique dans laquelle se trouve plongée la formule 1.

FISA et FOCA

Au Grand Prix d'Espagne - qui est devenu la course de formule 1 de Jarama puisque cette épreuve ne comptait pas pour le championnat du monde - le conflit pour le pouvoir qui opposait depuis un certain temps déjà la FOCA (Association des constructeurs de formule un) à la FISA (Fédération internationale du sport automobile) a éclaté de façon spectaculaire. La FOCA de Bernie Ecclestone prenant toujours davantage d'emprise face à la FISA que dirige Jean-Marie Balestre, ce dernier a décidé de faire valoir la légalité de son organisme en suspendant la licence d'une quinzaine de pilotes qui n'avaient pas payé une amende pour avoir refusé de participer à la conférence se tenant avant chaque Grand Prix.

Bien sûr, ce n'était là qu'un prétexte, il y a belle lurette qu'entre l'Anglais Ecclestone et le Français Balestre le torchon brûle. La suite est connue: refusant de prendre part à une épreuve pirate, les grands constructeurs que sont Renault, Ferrari et Alfa Romeo ont quitté le circuit de Jarama dès samedi soir. Alan Jones devait remporter la course se déroulant le lendemain mais qui était déclarée «illégale» dès le lundi suivant par la Fédération internationale de l'automobile (FIA) dont la FISA est l'organisme détenteur du pouvoir sportif.

Et le GP de France ?

Plus de trois semaines se sont écoulées depuis ces événements. Dans les coulisses, on n'est pas resté inactif. De nombreux contacts ont eu lieu, les discussions sont allées bon train. Les sponsors ont pris position, ils se sont déclarés en faveur de la FISA.

Du coup, le projet de Bernie Ecclestone qui souhaiterait organiser son propre championnat tombe à l'eau. Car sans sponsor, pas d'argent et sans argent pas de course. De plus, les Gouvernements n'autoriseraient pas la mise sur pied sur leurs territoires d'épreuves «hors-la-loi». Bref, cette fois Balestre tient le couteau par le bon bout. Cependant il ne faudrait pas sous-estimer l'habileté du rusé Ecclestone. La plupart des constructeurs sont regroupés sous la bannière de la FOCA. Or, sans voiture, pas de compétition.

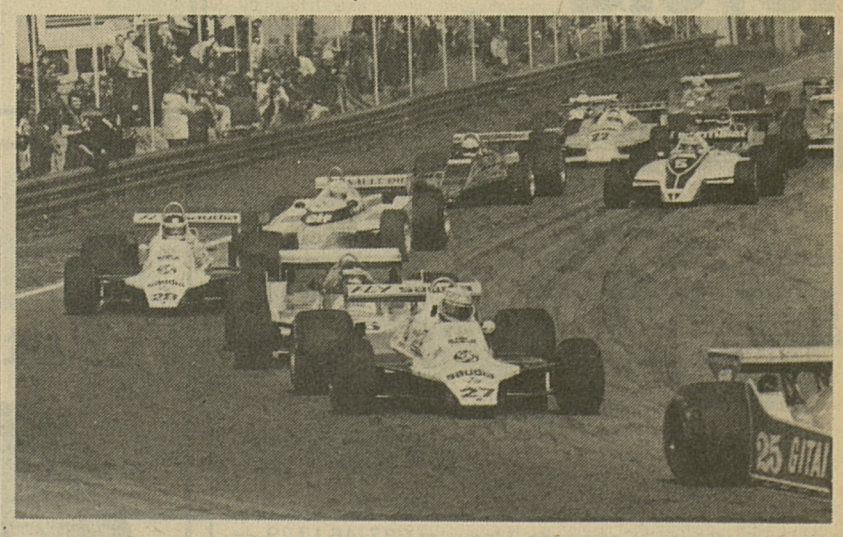
Que va-t-il se passer dès vendredi au Castellet ? Il est difficile de faire des prévisions exactes à trois jours de l'événement. Dans tous les cas, une course aura lieu, c'est sûr. Si les «durs» de la FOCA ne se rendent pas en France, le plateau pourrait être complété avec des monoplaces de formule 2.

Intérêts considérables

Ce qui est certain, c'est que la FOCA a perdu une bataille importante en se mettant délibérément dans l'illégalité. Sur un autre plan, si le Grand Prix de France se déroule comme prévu avec toutes les marques et tous les pilotes (dans l'intervalle ceux-ci ont réglé le montant de leurs amendes et dans cette optique tout est rentré dans l'ordre), il n'est toutefois pas à exclure que lors du Grand Prix d'Angleterre qui aura lieu deux semaines plus tard, les Anglais (qui sont en majorité au sein de la FOCA) cherchent à prendre leur revanche d'une manière ou d'une autre. D'autant plus que la Fédération britannique est la seule à s'être opposée ouvertement à Monsieur Balestre au contraire des autres associations nationales détentrices du pouvoir sportif qui se sont rangées aux côtés de la FISA.

Des intérêts considérables sont en jeu dans le monde de la formule 1. Car avec l'introduction de la publicité sur les voitures (qui remonte à 1968), le sport automobile est aussi devenu un formidable média, en particulier au travers des retransmissions télévisées. La défunte CSI (Commission sportive internationale) devenue FISA a longtemps fait montre d'un laxisme coupable en permettant à Ecclestone d'agir un peu trop à sa guise. Certes, ce dernier a aussi contribué à amener la formule 1 à un remarquable niveau de professionnalisme. Mais simultanément il a cumulé des charges parfois incompatibles entre elles. Il était temps que l'on mette un frein à ses activités. Dans cette perspective Jean-Marie Balestre n'a pas eu la tâche facile. On doit espérer qu'après cette crise grave que traverse la formule 1 à l'heure actuelle elle retrouvera toute la sérénité souhaitable indispensable à son devenir.

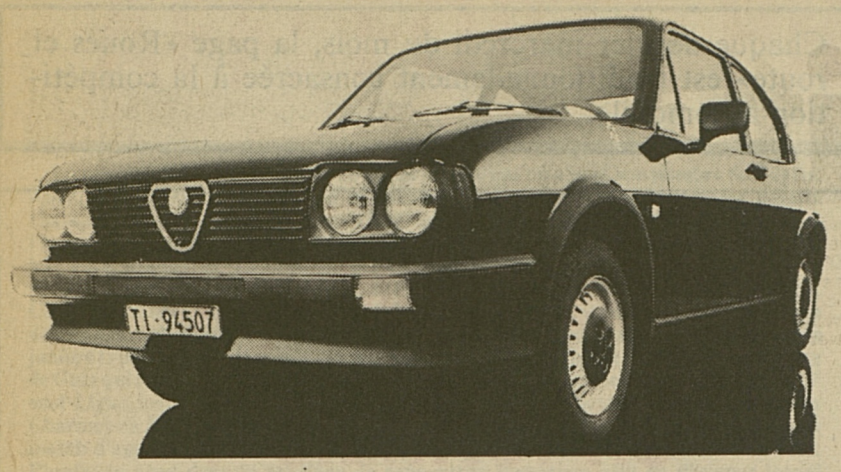
Roland Christen



Formule 1: des tensions derrière le spectacle !

roues route roues route roues route roues route

Nouvelle Alfasud ti: belle et racée.



Alfa Romeo

Garage G. JUNGO

Agence Alfa Romeo

Route de Villars-Vert 1 ☎ 037/24 14 46

17-2544

SOS ÉCHAPPEMENT

Pose rapide. Stock pour toutes voitures courantes.

CARROSSERIE DE MONCOR
M. Schouwey SA,
Zone industrielle,
1752 Villars-sur-Glâne,
☎ 037/24 12 24.

17-1193

F. RODI SA

Fournitures pour l'industrie et l'automobile

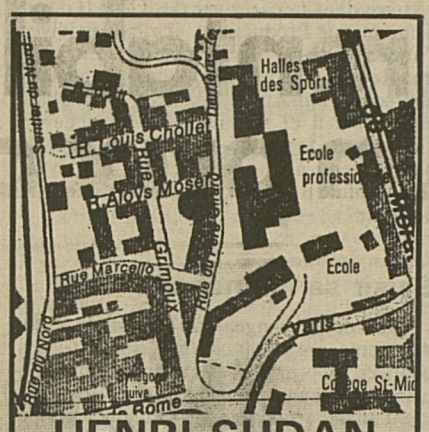
AGENT A DE

SKF

Rue Chaillet 7 **FRIBOURG**

☎ **22 33 20**

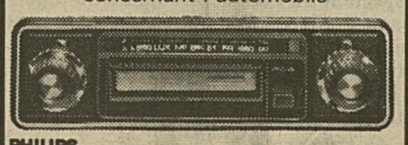
17-639



HENRI SUDAN

Auto - Lumière

Toutes réparations électriques concernant l'automobile



PHILIPS

Rue Louis-Chollet 12 Fribourg

☎ **22 37 54**

17-1180

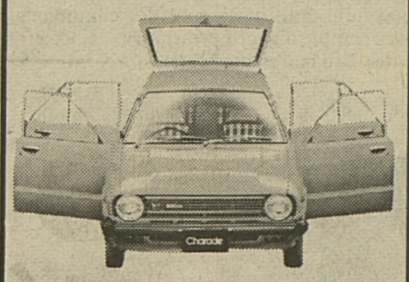
Camionnettes 5

dès Fr. 80.– par ½ jour,
y compris 75 km
(VW LT 31 fourgon)

Tél. 037/26 36 00
(Garage Guisolan)

AVIS Location de voitures
Camionnettes
Leasing

Même sportive et luxueuse, **seulement 4,8 litres/100 km**



Daihatsu Runabout coupé **Fr. 10 950.—**
Modèle Charade **Fr. 8 950.—**

DAIHATSU

Agent pour Fribourg

GARAGE DU STADE

André Hasler

Rte de Morat 360 - Fribourg
☎ 037/22 64 73

17-2543

OCCASIONS

	Fr.	par mois
Renault 12 TL	3 900.–	105.–
Renault 17 TL	4 400.–	118.–
Renault 12 break	4 500.–	121.–
Renault 5 TS	5 500.–	148.–
Renault 14 TL	7 400.–	160.–
Renault 4 F6 lang	8 400.–	175.–
Renault 18 GTL	10 800.–	240.–
Citroën Diane 6	2 800.–	75.–
Toyota Celica	4 200.–	113.–
Audi 80 LS	9 200.–	205.–

ZENTRUM GARAGE
Zentrum Garage
Ernst Walther
3186 Düdingen
Tel. 037 43 10 10

AUTOS-MOTOS

TRIPLE GARANTIE OCCASIONS GENDRE

- 1 an ou 20.000 km
- Possibilité de restitution
- Assurance Intertours Winterthur

Polo GT	1979/80	27 000 km	Golf GLS-3 1500	1979	15 000 km
Golf GLS-5 1300	1980	20 000 km	Golf GL-Diesel	1979	45 000 km
Audi 100 GLS aut.	1977	41 000 km	Ford Granada 2,3	1979	20 000 km
Audi 80 GLS	1979	31 000 km	Derby GLS	1977	38 000 km
Fiat 132 aut.	1979	19 000 km	Audi 80 L-2	1977	42 000 km
Passat L-3	1977	27 000 km	Audi 100 GLS-4	1977	23 000 km

GARAGES GENDRE S.A. FRIBOURG

Route de Villars 105
Tél. 037/24 03 31

LECTEURS,

soutenez
les commerçants
qui insèrent
leur publicité dans

LA LIBERTÉ

NOS BELLES OCCASIONS

SIMCA 1301 S	1975	61 000 km
LADA Niva 4X4	1979	15 000 km
SIMCA 1308 GT	1976	75 000 km
CHRYSLER 180	1975	87 000 km
FIAT 131 A 1600 2 portes	1977	43 000 km

● Toutes ces voitures sont livrées expertisées ●
— GARANTIE — CRÉDIT —

ARTHUR BONGARD

GARAGE DU NORD — FRIBOURG
☎ 037/22 42 51

17-629

AVANTI CHEZ FIAT!

FIAT 132 ET
131 SUPERMIRAFIORI
A UN PRIX SPECIAL.

Votre concessionnaire Fiat:

Garage Spicher & Cie SA

Route de la Glâne FRIBOURG

Bulle: François Spicher Automobiles
Corminbœuf: Garage Baechler & Fils SA
Cousset: Garage Willy Francey
Cugy: Garage Pius Marchon
Esmonts: Garage Paul Gavillet
Fribourg: Garage Antonio Nasi
Le Pafuet: Garage Emile Magnin
Ponthaux: Garage Schwaller SA
Romont: Garage André Baechler

17-617

AGVS UPSA

NE JOUEZ PAS LES FAKIRS !

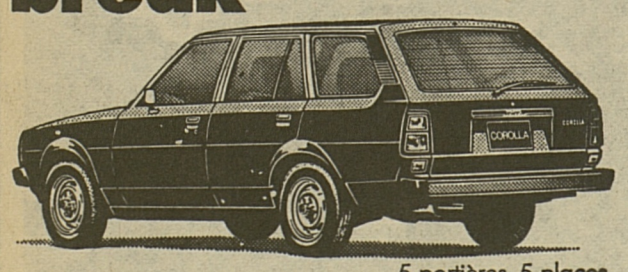
utilisez LE PNEU approprié à votre voiture!

vous le trouverez
AUPRES DE VOTRE GARAGE

AGVS UPSA les Garages FRIBOURGEOIS sur lesquels on peut compter!

La nouvelle berlina de luxe, à entrée de service:

Toyota Corolla 1300 break



5 portières, 5 places.
fr. 11 500.–

MARLY: E. Berset, Garage de Marly, ☎ 037/46 17 29 — **GIVISIEZ:** Garage FISA, E.+ L. Zosso, ☎ 037/26 10 02 — **AVENCHES:** Gabriel Clément, Garage La Romaine, ☎ 037/75 13 82 — **COURTEPIN:** Garage A. Schleuniger & Cie, ☎ 037/34 11 20 — **NEIRIVUE:** Garage de Neirivue, J. Grangier-Monney, ☎ 029/8 12 12 — **NEYRUZ:** Garage Ferd. Mettraux, ☎ 037/37 18 32 — **SIVIRIEZ:** Garage Gabriel Marchon, ☎ 037/56 12 23 — **VALLON:** L. Tétard, Garage de Carignan, ☎ 037/67 15 33 — **VAULRUZ:** Garage J.-P. Bussard SA, ☎ 029/2 31 05.

17-633

TOYOTA
Vous pouvez nous faire confiance

Le nouveau MICHELIN?

Votre garantie de sécurité pour les vacances!

- conseil technique
- montage du pneu
- permutation
- équilibrage électronique
- géométrie de direction

le domaine du spécialiste

Faites-nous confiance

Garage FISA E. + L. Zosso

Département PNEU-Service - Station TOTAL
attenant au Restaurant de l'Escale
1700 GIVISIEZ-FRIBOURG
☎ 037/26 10 02

17-924

Ligne crédit

037 22 95 31

Plan Crédit Orca

La Banque Orca a mis au point une forme de prêt personnel tout compris (1000 à 30000 francs) adapté à vos projets et en fonction de votre situation. A cela s'ajoute maintenant une nouvelle prestation: vous pouvez commander votre prêt par téléphone. De 8h à 17h30 sans interruption. Vous aurez ainsi votre argent plus rapidement.

ORCA

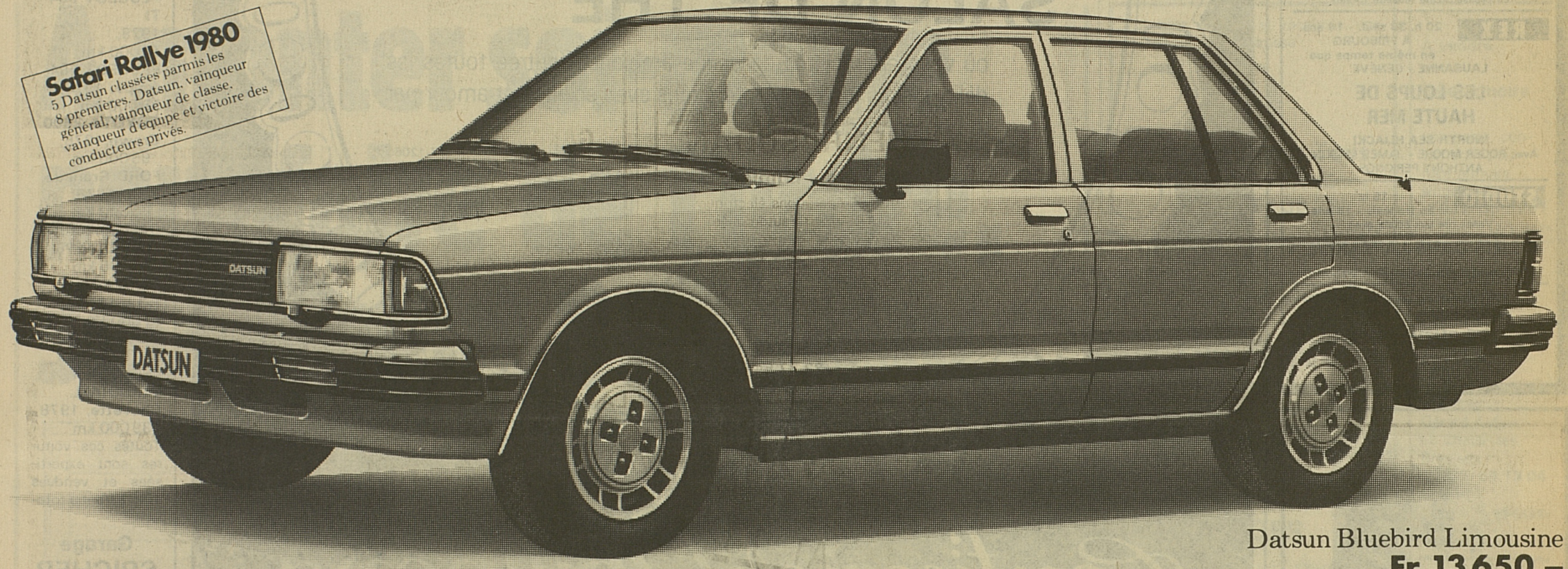
Un institut spécialisé de l'UBS

Banque Orca SA, rue St-Pierre 30, 1701 Fribourg. Heures d'ouverture des guichets: 8h – 12h et 13h15 – 17h30
Egalement bureaux à Genève 022 21801 1, Lausanne 021 22 88 04 et Zurich 01 211 17 38

La nouvelle DATSUN BLUEBIRD

Qualité, fiabilité, rentabilité économique et confort à un prix convaincant.

Safari Rallye 1980
5 Datsun classées parmis les 8 premières. Datsun, vainqueur général, vainqueur de classe, vainqueur d'équipe et victoire des conducteurs privés.



Datsun Bluebird Limousine
Fr. 13 650.–
Jantes en aluminium contre supplément

Qualité et fiabilité

Le parfait successeur de la Datsun 180B, l'une des voitures japonaises au plus grand succès. La qualité dans la plus beau de ses aspects. D'une fiabilité inaccoutumée, car chez Nissan, le quatrième constructeur d'automobiles du monde, plus d'employés (17%) – plus que partout ailleurs dans le monde – sont uniquement occupés au contrôle et à l'assurance de la qualité. C'est pourquoi Datsun gagne les plus durs rallyes du monde entier. Le plus récemment, Datsun a gagné le Safari Rallye 1980 contre une très forte concurrence de renom. Le journal automobile allemand bien connu «mot» écrivait: «... nous a convaincu sur 60000 km par sa fiabilité; aucun arrêt imprévu en atelier.» Et c'est cette même fiabilité dont profitent plus de 1 million de conducteurs Datsun européens. Des avantages qui vous convaincront également en faveur de la Bluebird.

Rentabilité économique

La sobriété en soi ne suffit pas! Bien que les chiffres de consommation en disent déjà beaucoup:
A 90 km/h: 6,5 litres d'essence normale
A 120 km/h: 8,8 litres d'essence normale
En trafic urbain: 10,4 litres d'essence normale
Une authentique rentabilité économique caractérise la nouvelle Bluebird. Faible consommation, coûts d'entretien réduits, haute qualité et généreux équipement. Pour votre argent, vous recevez davantage que partout ailleurs.

Technique

Un puissant moteur à quatre cylindres refroidis à l'eau de 1770 cm³ développe 88 ch DIN (65 kW) (Coupé: 90 ch DIN/66 kW) et permet une conduite tranquille et sans problèmes. Vilebrequin à cinq paliers. Boîte de vitesses entièrement synchronisée à rapports idéalement étagés (Limousine: 5 vitesses ou boîte automatique; Coupé: 5 vitesses; Combi: 4 vitesses) pour d'efficaces accélérations et une conduite économique. Essieu arrière à bras oscillants inclinés à amortisseurs télescopiques. Essieu avant à roues indépendantes à suspension McPherson, avec tirants et stabilisateurs pour un comportement routier convaincant. Freins à disques à l'avant, freins à tambours à l'arrière pour votre sécurité.

La Datsun Bluebird est l'argument convaincant pour passer à Datsun, comme l'ont fait avant vous plus d'un million de conducteurs en Europe uniquement. C'est une voiture que vous devriez voir en tout cas chez l'un des 250 concessionnaires Datsun en Suisse.

Confort

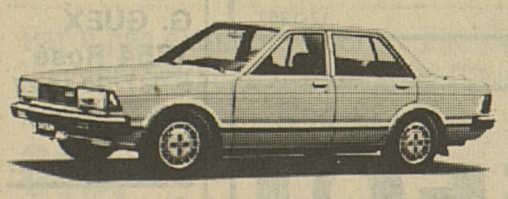
Quoi que vous désiriez, la Bluebird le possède de série. A titre d'exemple:

A l'extérieur
- Phares à halogène
- Phare de recul
- Phares arrière antibrouillards
- Pare-brise de sécurité teinté
- Extrémités de pare-chocs en caoutchouc
- Rétroviseur
- Installation de lave-phares

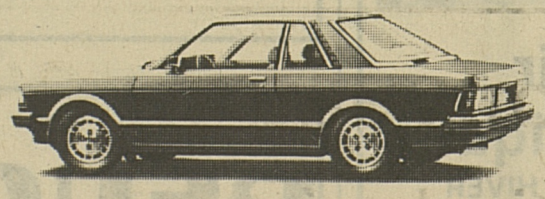
Dans le cockpit
- Allume-cigarettes
- Lampes témoins pour le fluide des freins le frein à main la pression d'huile les phares le dégivreur de la lunette le contrôle de charge
- Volant ajustable
- Compteur journalier
- Compte-tour
- Jauge à essence
- Thermomètre pour l'eau de refroidissement
- Horloge digitale
- Klaxon deux tons
- Radio (OM, OUC) avec touches de présélection
- Essuie-glace à trois vitesses avec commutation d'intervalles ajustable
- Essuie-glace pour la lunette (Combi)
- Lave-glace
- Commandes du chauffage éclairées
- Serrure du volant éclairée
- Volant à deux branches revêtu de cuir
- Ceintures de sécurité automatiques à trois points
- Déverrouillage automatique du coffre
- Déverrouillage automatique du couvercle à essence
- Couvercle à essence fermable à clé

A l'intérieur
- Eclairage de l'aire de chargement
- Boîte à gants éclairée et verrouillable
- Dégivrage des vitres latérales
- Chauffage de la lunette
- Siège du conducteur ajustable en hauteur
- Sièges-couchettes
- Facilité d'entrée (Coupé)
- Accoudoirs
- Accoudoirs de milieu (Limousine, Coupé)
- Soutiens dorsaux incorporés
- Verrouillage de sécurité pour enfants

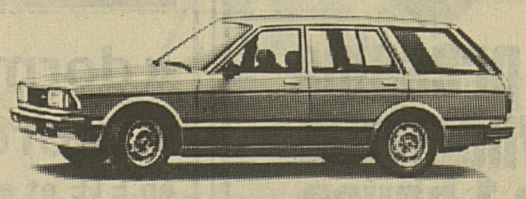
et beaucoup d'autres extras.



Datsun Bluebird Limousine
1770 cm³, 88 ch DIN (64 kW), boîte à 5 vitesses **Fr. 13 650.–**
Boîte automatique **Fr. 14 900.–**



Coupé Datsun Bluebird SSS
1770 cm³, 90 ch DIN (66 kW), boîte à 5 vitesses **Fr. 15 150.–**



Combi Datsun Bluebird
1770 cm³, 88 ch DIN (64 kW), boîte à 4 vitesses (volume de chargement de plus de 2 m³) **Fr. 14 250.–**

DATSUN
Qualité et fiabilité
Datsun (Suisse) SA, 8902 Urdorf
Tél. 01-734 28 11

DATSUN Datsun, le No 1 des voitures importées en Europe

La Datsun Bluebird à la télévision Suisse Romande: 5.6.80: 20.15 – 7.6.80: 20.20 – 9.6.80: 20.15 – 13.6.80: 20.15 – 19.6.80: 20.15 – 20.6.80: 20.15 – 24.6.80: 20.15 – 27.6.80: 19.55.

Fribourg: Garage Hänni SA, rte de Marly 7, 037/22 32 03 - **Nuvilly:** SOVAUTO Lambert SA, 037/65 15 45 - **Plaffeien:** Garage Gebr. Rappo AG, 037/39 12 43 - **Posieux:** Garage Robert Gevisier, 037/31 22 35 - **Riaz:** Garage de la Prairie, Louis Moret, 029/2 70 91 - **Romont:** Garage Albert Winkler, rue des Moines 58, 037/52 15 88.
Cudrefin: Garage Bernard Forestier, 037/77 13 70 - **Domdidier:** Garage Hans Aegerter, 037/75 12 69 - **Düdingen:** Garage Franz Vonlanthen, 037/43 11 67 - **Fribourg:** Garage Bellevue, Oberson Rappo AG, Bernstrasse 24, 037/28 32 32 - **Payerne:** Garage des Foules, J.-E. Mayor, 037/61 68 72 - **Schmitten:** Garage Ernst Schöpfer, 037/36 12 71.

Avant de réaliser un imprimé, demandez-nous un devis
IMPRIMERIE SAINT-PAUL Pérolles 40 1700 Fribourg Tél. 037/82 31 21

Cinémas

ALPHA 20 h 30 - 16 ans
En français
ME dernier jour
Un film admirable et vrai
Dominique Laffin - Haydée Politoff
dans un film de Jacques Doillon
LA FEMME QUI PLEURE

CAPITOLE 20 h 30 - 18 ans
LE SEUL DESSIN ANIMÉ ÉROTIQUE RÉSERVÉ AUX ADULTES
FRITZ LE CHAT
un film de RALPH BAKSHI
d'après les personnages créés par ROBERT CRUMB

CORSO 20 h. 30 - 12 ans
En français - 3e SEMAINE
Le nouveau succès de Belmondo
LE GUIGNOLO
Un film de Georges Lautner
On rit... on applaudit à ses brillants exploits

EDEN Attention 20 h. précises
16 ans
VO polon. s/titr. fr./all.
Prix de la critique internationale 1978
L'HOMME DE MARBRE
Un film d'Andrezey Wajda
La presse: «Une réussite totale»

REX 20 h. 30 seul. - 14 ans
A FRIBOURG
en même temps que
LAUSANNE - GENÈVE
LES LOUPS DE HAUTE MER
(NORTH SEA HIJACK)
Avec ROGER MOORE - JAMES MASON - ANTHONY PERKINGS

STUDIO 15 h.
En français - 16 ans
Venez rire aux éclats avec
4 ZIZIS DANS LA MARINE
Des aventures comiques inombrables

21 h. - En français
Première fois à Fribourg
LES BUTINEUSES
Carte d'identité obligatoire
- 20 ans -

TEA-ROOM
Au Comte Michel
pour vous s'est agrandi et vient d'ouvrir, au 1er étage, pour votre confort,
pour votre tranquilité,
pour votre gourmandise,
son tout nouveau
SALON DE THÉ
où vous apprécierez dans une ambiance feutrée toutes les délicatesses «maison» préparées avec science et amour par le bon confiseur.
17-12065
Confiserie Philipona
Av. de la Gare 10 BULLE 029/27152

Coiffure Josette
J. ZURKINDEN,
maîtrise fédérale
Pérolles 55 (bât. Denner) 2e étage
FRIBOURG
☎ 037/24 71 31
17-460

ACTION
Pommes de terre nouvelles du pays
par 30 kg
le kg 0.60
MARCHÉ
GAILLARD, Marly
17-52

Présent au bout du fil votre SENTAPHON
Le Sentaphone T601 de ITT répond à tous les appels téléphoniques, il enregistre les messages sur cassette C normale et peut être télécommandé de n importe quel point du monde d'une manière très simple.
Sentaphone – 4 différents modèles à votre disposition!
H. Iseli,
machines à écrire,
Beaumont 9, Fribourg
☎ 037/24 34 04
17-968

5 à sec
le pressing dynamique en 1 heure
nettoyage de qualité avec repassage
votre pantalon impeccable en 1 heure
4.- seulement
Fribourg: 39, place de la Gare

«dormir nordique»
en ÉTÉ et en HIVER
avec notre tout nouveau duvet 2-saisons. En hiver, il vous sert de couverture double (chaude), rempli avec 1 kg de pur duvet d'oie blanc, et en ÉTÉ, il est transformable en un duvet simple rempli avec 0,5 kg de pur duvet d'oie blanc, 160/210 cm Fr. 548.—.
Livrable en plusieurs grandeurs. Grand choix de fourres de duvet et de traversin.
Profitez de nos actions!
Exemple: 1 fourre de duvet 160/210 cm,
1 traversin 100/65 cm.
Le tout Fr. 55.— en diff. dessins, du commerce spécialisé.
MULLER LITERIE FRIBOURG
rue de Lausanne 23
☎ 22 09 19
81-19

INVITATION
SOIRÉE D'INFORMATION
Chaque vendredi dès 20 h. 30
Entrée gratuite
SCIENTOLOGY FRIBOURG
Pilettes 1 - ☎ 22 51 37
17-1967

PEUGEOT
Plus avantageux que jamais!
Consultez-nous, nous vous ferons une offre très intéressante avec ou sans reprise
GARAGE BEAU-SITE
M. BRULHART FRIBOURG ✆ 24 28 00
Route de Villars 13
17-644

Très belles OCCASIONS sûres
MERCEDES 450 SL, 1976 74 000 km
MERCEDES 450 SE, 1977, 75 000 km
MERCEDES 280 SE,78/79, 40 000 km
MERCEDES 280 SE, 1978, 58 000 km
MERCEDES 350 SLC, 1972-73, 100 000 km
MERCEDES 280 S, 1973, 90 000 km
MERCEDES 280 SE, 1973, 160 000 km
MERCEDES 280 E, 1972, 78 000 km
MERCEDES 230-6, 1974, 112 000 km
MERCEDES 280 C, 1973, 94 000 km
PEUGEOT 504 TI 1978, 42 000 km
PEUGEOT 504 coupé, 1976, 35 000 km
TOYOTA 2600 Crown, 1975, 95 000 km
FORD Granada 2,3 l, 1978, 60 000 km
OPEL Rekord 2000 S, 1976, 58 000 km
FORD Fiesta 1,3 l. 1978, 37 000 km
ALFASUD 1,3 l S, 1978, 60 000 km
VAUXHALL Chevette, 1978, 39 000 km
Toutes ces voitures sont expertisées et vendues avec garantie totale.
Garage SPICHER & Cie SA
Fribourg
Route de la Glâne 39-41
☎ 037/24 24 01
Hors heures de bureau
☎ 037/24 14 13
17-617

Meubles anciens
toujours d'authentiques pièces du pays, sélectionnées par le spécialiste du «vrai meuble» campagnard.
Vous êtes toujours les bienvenus chez:
G. GUEX
1754 Rosé
☎ 037/30 16 22
Achat - Vente
Estimation
17-322

Pas GRATUIT
mais pour 10 centimes seulement, vous pouvez faire vos photocopies au
PRONTO-PRINT
COPY-SHOP
Rue de Lausanne 64 et Pérolles 15, 1700 Fribourg.
17-953

A vendre
Poussette française
état de neuf
☎ 037/24 52 04

FÊTE CANTONALE DE GYMNASTIQUE
KANT. TURNFEST

21-22 JUIN 28-29 JUIN

BULLE 1980

STADE DE BOULEYRES ● grandes cantines ● RESTAURATION - PARC

vendredi 27 juin

13 h: CONCOURS INDIVIDUELS nationaux

20 h.: **GRAND BAL**

avec le «Guy Rolland sextett»

Samedi 28 juin 7-19 h.

CONCOURS DE SECTIONS dames et actifs

20 h. 30 **GRANDE SOIRÉE FOLKLORIQUE GRUÉRIENNE**

direction: Michel Corpataux

20 h. 30 **BAL CHAMPÊTRE**

avec le «Gastlosenquintett»

Dimanche 29 juin

7 h. 30 CONCOURS DE SECTION JEUNESSE
jeux - volley

9 h. 30 Remise des bannières cantonales devant le pensionnat Ste-Croix

13 h. 15 **CORTÈGE**
5000 gymnastes
8 corps de musique

14 h. 30 DÉMONSTRATION DES SECTIONS
courses d'estafettes
Exercices d'ensemble

17 h.: Proclamation des résultats et couronnement

18 h.: Concert par l'ensemble de cuivres EUPHONIA

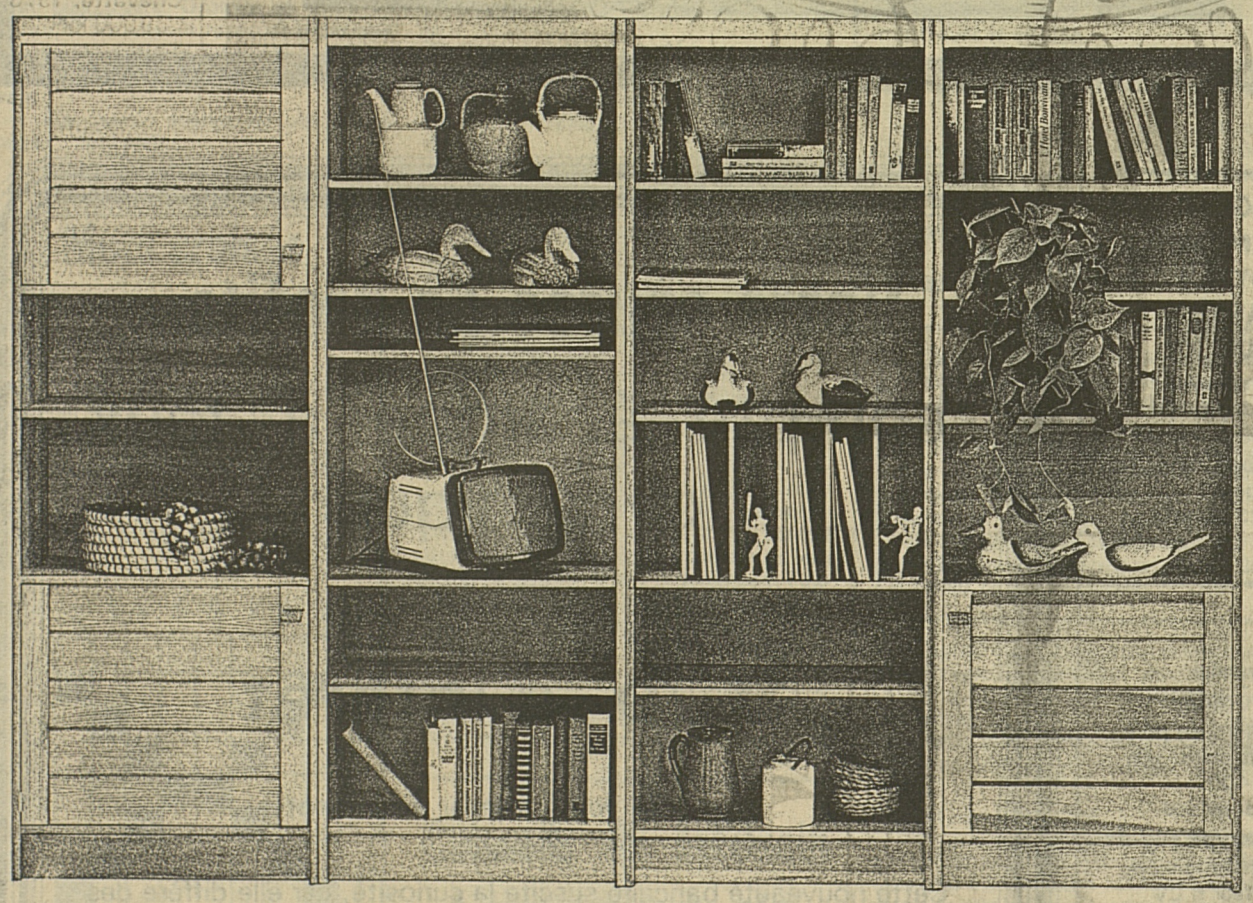
20 h.: Soirée récréative

Samedi et dimanche **au Grotto ticinese:**

les spécialités de la cuisine tessinoise
BAR — AMBIANCE — VINS DE PAYS

17-12 737

A monter soi-même pour faire de l'ordre, seulement 865 francs:



Paroi par élément, 4 corps. Pin clair, largeur: 260 cm, profondeur: 33 cm, hauteur: 180 cm. Mod. 221.558

865.-

Pfister Meubles

HOME DISCOUNT
... tout à l'emporter

AVRY-CENTRE
près Fribourg
N1 sortie MATRAN, Téléphone 037/30 91 31
Lundi à vendredi nocturne jusqu'à 20 h

PS:

Le Home Discount est un département spécial de Pfister Meubles. C'est le plus grand assortiment de Suisse «à l'emporter».
Il vous offre les avantages suivants:
- Paiement comptant: acompte selon entente, solde jusqu'à 90 jours après l'achat
- Garantie contractuelle de qualité
- Benzine gratuite dès Fr. 500.– d'achat
- Location de véhicules transport
- Porte-bagages au prix coûtant
- Contre supplément: livraison et montage à domicile par notre personnel spécialisé

NYFFENEGGER & CO.

W 5/42

Pour vos voyages et vacances, une seule adresse:

inter

Tourisme Pour Tous
1530 PAYERNE
☎ **037/61 38 23**
17-1070

Pour les droits égaux entre hommes et femmes

MEETING

suivi d'une discussion
Mercredi 25 juin, 20 h. 30
Brasserie Viennoise (1er étage)
Org.: LMR/La Brèche

VIAGER

Ancien commerçant seul désire trouver pension viagère chez personne seule ou petite Famille à Fribourg-Bulle.

Entrée à convenir

Ecrire sous chiffre 17-302466 à Publicitas SA 1630 Bulle

AUTOS-MOTOS

OPEL REKORD 1900 S
mod. 73,
Fr. 4900.—
ou Fr. 130.— par mois
☎ **037/28 39 00**
ou **26 44 65**
17-2514

OPEL ASCONA 1600 S
mod. 75,
Fr. 4900.— ou
Fr. 130.— par mois
☎ **037/28 39 00**
ou 26 44 65
17-2514

A vendre
Opel Record 1900
4 portes, mod. 73
expertisée,
Fr. 1500.—
☎ 037/43 21 69
ou ☎ 43 19 89

A vendre
Citroën D super
mod. 71, expert.
+ une forge
en bon état
☎ **037/24 67 57**
17-302479

Cause double emploi, à vendre
FOURGON FORD
9000 km, sous garantie,
Fr. 15 500.—
☎ **037/52 31 57**
après 20 h.
17-25880

A vendre
2 CV 6
1re mise en cir. nov. 79
7000 km,
Fr. 5500.—
☎ **037/28 31 79**
17-302471

A vendre
jolie armoire
une porte, conviendrait pour faire armoire singinoise.
☎ **037/33 23 81**
17-302474

A vendre
2 nichées Pinscher nains
à poil ras, couleur chevreuil, pédigree.
Gérard Aubry, La Chaux-des Breuleux
☎ **039/54 13 04**
dès 19 h.
93-55984

RENAULT 5 TS
mod. 80
Fr. 8800.—
ou Fr. 230.— par mois
☎ **037/28 39 00**
ou **26 44 65**
17-2514

A vendre
Taunus 1.6 L
mod. 78, expertisée, 36 000 km, 4 portes, bas prix.
☎ 037/46 53 82
17-302473

PEUGEOT 304
mod. 72,
expertisée,
Fr. 3700.—
ou Fr. 210.— par mois.
☎ **037/28 39 00**
ou **26 44 65.**
17-2514

Peugeot 604 Ti
1979,
29 000 km,
grand confort,
5 vitesses,
bleu irisé.
Garantie totale,
reprise possible.
Garage Cretegny Morges
☎ **021/71 94 70**
ou 71 16 40
dès 19 h.

ACTION SPECIALE CADEAUX

Centrale Centrale

Pharmacie – Droguerie – Parfumerie
P. Blanquet, rue de Lausanne 87 et 89
Fribourg, Tél. 037 22 30 91

VILLARS HOLDING SA, FRIBOURG

Conformément à la décision de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 24 juin 1980, le coupon No 64 est payable dès le 25 juin 1980 pour l'exercice allant du 1er janvier au 31 décembre 1979 par

Fr. 14.— brut par action.

Banque de l'Etat de Fribourg
Banque Populaire Suisse
Union de Banques Suisses
Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA
Banque Cantonale Vaudoise

17-54

AVIS

Nous informons nos assurés que dès le 30 juin 1980, nous aurons le plaisir de les recevoir dans nos nouveaux bureaux:

20, rue St-Pierre, 2e étage
☎ 22 22 94.

Société suisse Grutli
agence de Fribourg

17-1418

Nous liquidons radicalement!!!
Dernière semaine!

Le 28 juin nous fermons!
Confection Messieurs et Dames
à des prix de liquidation totale.

Avec Fr. 5.– déjà vous y êtes!!

Liberty Mode 28, rue St-Pierre FRIBOURG

17-227

VENDREDI 27 juin dès 20 h.

SAMEDI 28 juin dès 20 h.

GRANDE GUINGUETTE DE L'ASCENSION du HC FRIBOURG-GOTTERON

Vendredi: orchestre «Les Quarta's»
Samedi: orchestre «Les Wells»

Bars - restauration - ambiance - attractions foraines

Place de l'Ecole de la Neuveville, Fribourg

17-714

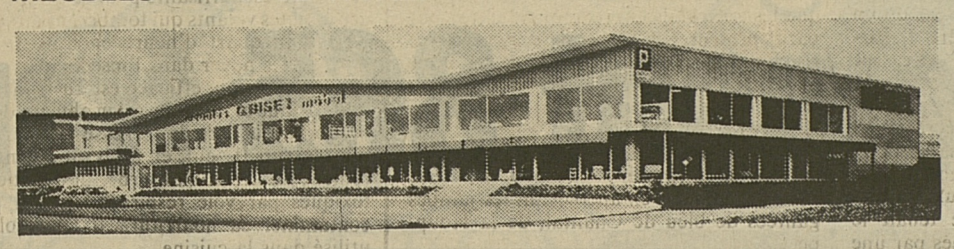
G. Bise S.A.

Chaque jeudi de 18 h. à 20 h.,

nous offrons à tous les visiteurs un

BUFFET FROID CAMPAGNARD

MEUBLES 1712 TAVEL ☎ 44 10 44



Après une journée de travail...
passez un agréable moment, et ceci sans engagement.

PORTES OUVERTES

VISITE ENTIÈREMENT LIBRE!

17-300

URGENT
ARMOIRE NOYER MASSIF LOUIS XV
marquetée et moulurée dans la masse.
Planch.-Sup. 14, Fribourg
☎ 23 40 68.

81-60379

A vendre
pirouette
remorquée pour trois points dès Fr. 400.–
ainsi qu'une
faneuse rapide
et motofaneuse, moteur 6 CV
E. Schöpfer, Schmitten
☎ 037/36 12 71

17-1753

Votre source de profits...

compte épargne à taux dynamique

5% d'intérêt

servi dès votre premier versement

Cette nouveauté bancaire suscite la curiosité, car elle diffère des autres formes de placement.

Son caractère flexible permet d'augmenter le capital initial au gré des disponibilités. C'est le profit sur mesure... le profit qui protège vos capitaux de l'inflation.

Une bonne information est le prélude à un bon placement. Nos conseillers vous la donneront volontiers.

Votre banque régionale

17-805

CAISSE HYPOTHECAIRE DU CANTON DE FRIBOURG

FRIBOURG	BULLE	MORAT	ESTAVAYER-LE-LAC
Rue St-Pierre 12	Rue Lécheretta 5	Rte de Berne 1	Rue des Granges 17
037/22 54 33	029/2 65 65	037/71 18 73	037/63 32 32

20

JEAN PRADEAU

TÊTE D'HORLOGE

Copyright by Editions Solor & Cosmopress, Genève

Les mamans sont ainsi; celle de Verjou n'aimait que modérément les carottes, en dépit des présentations flatteuses de ce légume dans son bréviaire de cordon bleu.

Pourquoi une telle festivité le lendemain d'un jour si cruellement ressenti par tous? Verjou père s'en expliqua pendant le repas, avec beaucoup de précautions oratoires, et en veillant à ne parler que pour les siens. Verjou fils ne poussa aucune exclamation quand son père annonça que le grand F.F. avait l'heure, d'abord parce qu'il avait la bouche pleine de bonnes choses à ne pas gaspiller salement, ensuite parce qu'il le savait... Ce ne fut que plus tard qu'il faillit s'étrangler.

— Nous sommes volés!... confia-t-il la mine sombre aux membres de l'association regroupés avant la classe matinale. «...Fine-Faisan a créé une société, la «Clock and Clock»; mon père en a été nommé gérant! Ils ont des bureaux avec je ne sais plus combien de lignes téléphoniques, et autant de téléphonistes. Le F.F. transmet l'heure et immédiatement elle est communiquée aux abonnés de la «Clock and Clock». Hier, ils ont ramassé plus de cent millions d'abonnements, versés par des chefs d'entreprise ou des directeurs d'usine. Et ce n'est qu'un petit commencement... mon père l'affirme... Comme il m'a affirmé que cet escroc avait une montre qui marchait, enfermée dans son coffre...

Cent millions... Le chiffre les écrasait de tous ses zéros: ils étaient en francs lourds. Les pauvres cinquante mille francs demandés pour prix de leur service, eux, paraissaient bien légers! Grolette se tenait le menton, et ses sourcils rapprochés par une contraction volontaire donnaient la mesure du travail cérébral intense auquel il se livrait.

— Une parole donnée est une parole donnée... fit-il enfin.

Toutes les têtes approuvèrent. Ils étaient gens d'honneur, leur chef parlait bien.

— ...et cinquante mille francs par semaine, c'est quand même une somme! Comment pourrions-nous dépenser plus?...

La somme reprit instantanément toute la valeur que leur âge lui attribuait. Les cerveaux se remirent à calculer en friandises, jouets, parties de billards électriques, chewing-gum, littérature à images et cornaflous — objets modernes, correspondant et par l'utilité et par la beauté aux scoubidous, depuis longtemps dépassés. Des sourires d'espoir reparurent sur les visages. Grolette voyait juste:

— Cependant les circonstances... les événements... le coût de la vie, peuvent amener un commerçant honnête à réviser ses prix...

Grolette voyait loin.

— Nous aviserons... conclut-il.

— C'est ça! Nous aviserons...

Et ils passèrent à des questions plus urgentes, dont la première était celle du lendemain: l'encaissement de la redevance hebdomadaire. Pour cela, les idées ne leur faisaient pas défaut. Parmi tous les systèmes proposés, tous plus ingénieux les uns que les autres, ils adoptèrent celui qui leur parut présenter le moins de dangers et de risques d'être découverts; pourtant il ne manquait pas d'audace. Les conjurés en frémissaient à l'avance:

— Et si..., — Et si..., — Et si...

Ils cessèrent d'imaginer les périls qu'ils auraient à affronter, les ruses qu'il leur faudrait déjouer, en apercevant les jambes gantées de bleu de Chantal, de la Houppe.

— Silence!.... intima Grolette.

La suspecte leur lança un bonjour désinvolte, et dans le mouvement de la chevelure chevaline, Plume découvrit une «pointe d'ironie».

— Elle a quelque chose derrière la tête... gronda-t-il. Et il ne parlait pas de la crinière dorée de la jeune fille qui passait sans se retourner. Il fit mine de la rattraper, mais une main ferme retint son élan. Ce que Plume d'ailleurs espérait, car son mouvement n'était que spontané, et ses intentions indécises.

— Laisse... fit Grolette. Quand j'aurai des preuves, ce sera mon affaire...

Des preuves de quoi?... Personne n'en savait rien, mais tous avaient le cœur étreint d'une méfiance séculaire, lorsqu'ils prirent place sur leurs bancs.

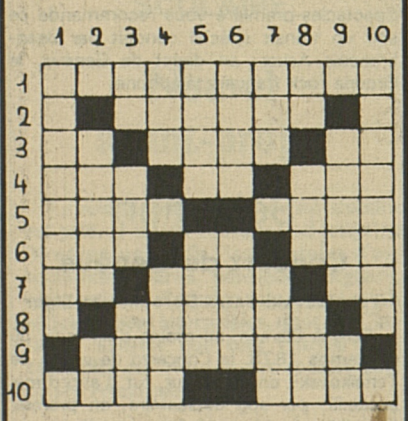
Au premier rang — car elle était bonne élève — Chantal, indifférente à une suspicion qu'elle ignorait, parlait à voix basse à Rachel. Toutes deux semblaient être bien d'accord: quand l'une s'interrompait, l'autre reprenait. Cette longue conversation... jouait désagréablement sur les nerfs d'observateurs attentifs. Titi Caramel, le plus proche, tentait en vain d'en saisir quelques bribes, et il regretta la négligence avec laquelle il se nettoyait les oreilles. La propreté a parfois son utilité... *(à suivre)*

Mots croisés

SOLUTION DU PROBLÈME N° 363

Horizontalement: 1. Ultérieure. 2. Avisés. 3. Go - Eres - Ps. 4. Est - Ee - Duo. 5. Naïf - Soir. 6. Tir - Pa - Tsé. 7. Es - Pont - Ar. 8. Boîtes. 9. Cuisines. 10. Ciel - User.

Verticalement: 1. Urgentes. 2. Osais - Ci. 3. Ta - Tir - Bue. 4. Eve - Poil. 5. Rire - Pois. 6. Isée - Anti. 7. Ees - Tenu. 8. Us - Dot - Ses. 9. Puisa - Se. 10. Essorera.



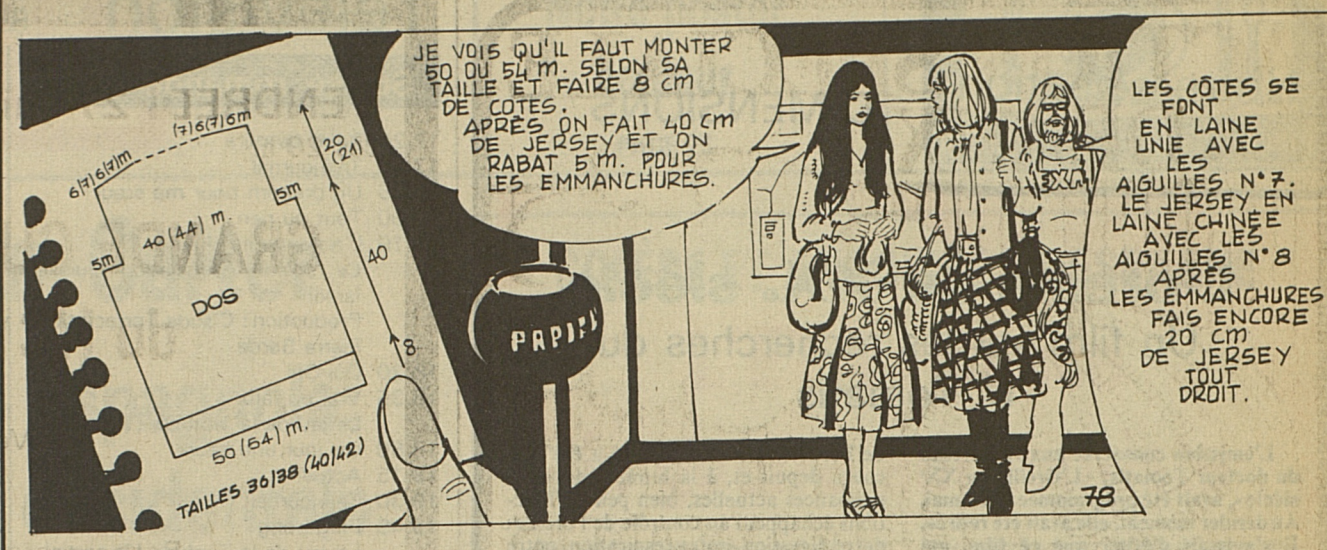
PROBLÈME N° 364

Horizontalement: 1. Royale spécialité dit-on. 2. Légèrement humides. 3. Annonce une suite - Courroux - Morceau de savon. 4. Peignes - Abréviation d'un titre princier - Haïssable dit-on. 5. Refuser d'admettre - Promenade publique. 6. Existe - En pitié - Pareil. 7. Article - Antiseptisa - Initiales de points cardinaux. 8. Mettra en plusieurs doubles. 9. Serrera avec plus ou moins de force. 10. Donnes des signes d'impatience - Etoile.

Verticalement: 1. Ont évidemment beaucoup d'avenir. 2. Ancienne mesure de longueur - Eu la faculté de. 3. Un peu d'amour - Partie de partie. Petit champ. 4. Tranquille - Espoirs du naufragé. 5. Les plus à craindre sont ceux qui sont les mieux nourris - Parfois cassés sur la table. 6. En outre - Certains jours du calendrier romain. 7. Permettent de tracer droit - Mesures agraires. 8. Obstacles aux réformes - Qui ne saurait réfléchir - Adresse. 9. Tissus précieux - Dans le Niagara. 10. Qualifie une voix peu harmonieuse.

LE TRICOT / Réalisation (le dos)

Collection VIDI / © Chancerel 1977



Consommation

LES INSECTICIDES

Un insecticide c'est toxique: il porte la bande rouge qui met en garde le consommateur. Il n'est pourtant pas facile de s'en passer lorsque revient l'été et ses moustiques, ou autres insectes gênants.

On peut toujours essayer le pot de géranium ou la citronnelle devant la fenêtre, le vinaigre et le sucre, ou d'autres recettes de nos grand-mères, mais elles ne sont pas toujours très efficaces.

Les sprays

Dans la gamme des insecticides, ce sont les sprays qui sont le plus vendus. L'utilisation du spray est très facile, et ce système encourage la surconsommation de ces produits.

Pour éviter une consommation exagérée, il faut savoir qu'une pression d'une seconde par 10 m² est suffisante pour la destruction des insectes volants qui tomberont au sol au bout d'un quart d'heure environ. Inutile donc de les noyer dans l'insecticide.

Un insecticide efficace est aussi un produit toxique et une utilisation abusive de ces produits peut être dangereuse pour le consommateur. Il peut, en utilisant inconsidérément un aérosol, absorber des particules toxiques par voie respiratoire, et il peut contaminer sa nourriture si l'aérosol est utilisé dans la cuisine.

Les plaquettes

Les plaquettes sont à poser sur le haut d'un meuble ou à suspendre au plafond de la pièce à traiter. Elles sont utilisées en particulier contre les mouches, mais elles tuent également les autres insectes volants. Elles se présentent sous la forme d'un support solide imprégné d'un insecticide. Son évaporation est ralentie par des stabilisateurs d'évaporation à base d'huiles aromatiques ou de composés chimiques.

Les plaquettes doivent être placées en hauteur, hors de portée des enfants et des animaux, et à distance respectable des produits alimentaires non emballés. L'emploi de la plaquette n'est pas recommandée dans les chambres à coucher.

Les diffuseurs électriques

Le diffuseur électrique d'insecticide est un appareil assez nouvellement apparu sur le marché. Il est encore peu connu et ne représente qu'un petit pourcentage des ventes.

C'est un petit appareil qui se branche sur le secteur. Il peut se mettre directement sur la prise, comme une veilleuse, ou avec un cordon. Une résistance s'échauffe et provoque l'évaporation d'un insecticide. Celui-ci a la forme de petites pastilles que l'on change dès que leur décoloration annonce la fin de leur action.

Les diffuseurs sont efficaces contre les moustiques. Il suffit en effet d'une heure, fenêtre ouverte ou fermée, pour détruire les insectes présents dans la pièce. Les produits utilisés pour les diffuseurs ne sont que faiblement toxiques et la puissance des appareils n'entraîne qu'une dépense d'électricité négligeable.

Précautions à prendre

Aucun insecticide n'est inoffensif, surtout si l'on ne respecte pas le mode d'emploi. Il faut donc lire attentivement les indications et tenir compte des précisions concernant le cubage d'air minimum de la pièce à traiter.

Tous les insecticides seront mis hors de portée des enfants et ne seront utilisés qu'à bon escient. Enlever plaquettes et diffuseurs quand ils ne sont plus nécessaires.

Si vous habitez la campagne, le papier tue-mouche pendu au plafond est la meilleure arme contre les mouches.

Les insecticides sont à éviter dans une chambre de bébé. Pour le protéger, rien n'est plus efficace et moins nocif qu'une moustiquaire en-dessus du berceau.

Les appareils à «ultra-sons», assez chers, n'ont pas encore été testés par les associations de consommateurs. Ils éloignent, paraît-il, les moustiques dans un rayon de 2 mètres.

G. F.

On m'a changé ma femme

Lors d'un débat organisé récemment, et intitulé: «Le malaise masculin face à l'évolution de la femme?» (Remarquez le point d'interrogation) bien des choses ont été dites. Notamment l'expression d'un désarroi devant l'insertion professionnelle des femmes. Non pas qu'elles travaillent davantage qu'en 1900, le pourcentage est le même, mais parce qu'elles gravissent progressivement les échelons de la «hiérarchie».

Il s'agit là d'un changement considérable qui imprègne les mentalités: une femme qui accède à telle ou telle responsabilité se différencie, en premier lieu, de l'image maternelle, elle quitte le modèle, le point de référence. Elle en est troublée. L'homme aussi.

Le Mot «pouvoir» gêne

Nous avons là une certaine problématique autour de la notion de pouvoir, quelque chose qui n'arrive pas à se formuler clairement; le mot «pouvoir» gêne. Cependant, dans ce qu'il est convenu d'appeler «le vécu», une certaine prise de conscience de cette réalité se fait jour d'où l'angoisse n'est d'ailleurs pas absente.

C'est toujours angoissant, pour l'homme, comme pour la femme (?), d'avoir à quitter des habitudes mentales, de sentir qu'on est tenu d'évoluer, qu'on ne peut pas faire autrement, que la vie change. Et c'est, d'autre part, encourir des risques que de sortir des rôles «traditionnellement» dévolus à l'un comme à l'autre.

La maîtrise du corps de la femme

Par exemple, ce que nous entendons, nous conseillères conjugales, nous oblige à dire que la contraception, c'est-à dire la maîtrise du corps de la femme, ne va pas sans anxiété des deux côtés.

La contraception est vécue, côté masculin non pas comme une possibilité de calme et d'épanouissement pour la femme, mais comme l'acquisition de nouveaux pouvoirs. C'est comme si, par là, les femmes remettaient en cause les critères de la masculinité, définis par la culture. Ainsi naît et se propage ce sentiment de n'avoir plus l'esprit d'initiative, la combativité, l'autorité, etc. De n'avoir plus... donc de «n'être» plus...

Désarroi pour les deux sexes

Nous avons affaire là à une transformation massive de l'état d'esprit général, s'accompagnant inévitablement de sentiment de crainte de part et d'autre. Insécurité d'autant plus ressentie, qu'il faut bien noter, parallèlement, l'état de dépendance, pour les uns comme pour les autres, des structures socio-économiques (mutation des campagnes, disparition de certains emplois, etc.

Dans ce contexte, clinitiens et sociologues sont unanimes pour constater le surinvestissement affectif au niveau du couple. Il devient impératif de trouver, à l'intérieur du rapport homme-femme, une satisfaction maximale qui vienne compenser la dépersonnalisation de l'extérieur.

Le couple refuge

Ce qui revient à dire que chacun va chercher refuge en l'autre, chez l'autre. Et que, de ce fait, chacun devient d'autant plus vulnérable au changement de l'autre.

«Je ne sais plus ce qu'elle veut», disent les hommes avec une certaine peine. Et les femmes de déclarer, non sans inquiétude: «Mais nous ne demandons rien de spécial, nous voulons seulement exister.» Exister, en tant que personne différenciée. «Si j'existe, est-ce que je te fais disparaître pour autant?», disait récemment, en ma présence, une jeune femme à son mari.

Il faut évoluer

Evoluer, ce n'est pas cesser d'éprouver des attentes; elles sont inhérentes à la condition humaine. Mais c'est entrer dans la capacité de les exprimer, dans l'accès à soi-même (et donc la communication à l'autre). «On m'a changé ma femme» vient résonner comme une accusation qui s'adresse indéfiniment à l'ambiance actuelle, au monde extérieur, aux «psy», aux médias, à la politique, etc.

«On», pronom indéfini, dit bien ici ce qu'il veut dire globalement. Un univers culturel difficile à cerner puisqu'il s'agit de l'environnement mental d'où disparaissent les points de repère. Pour en retrouver quelques-uns, la démarche est nouvelle. Elle consiste à se permettre un certain questionnement plutôt que de s'appliquer des réponses passe-partout.

Jeannine Marroncle (BIP)

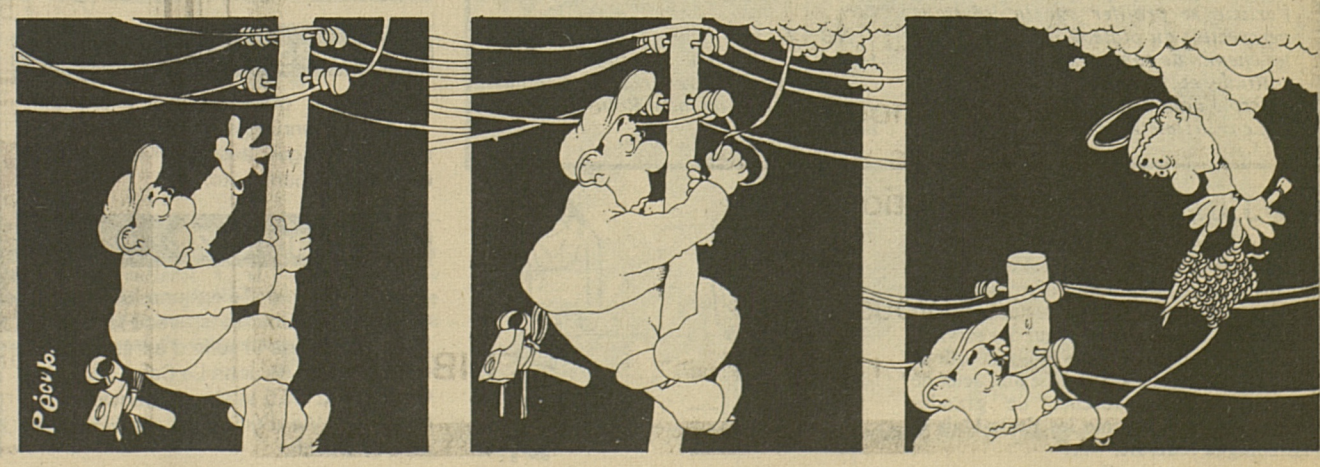
Conseils du médecin

Luxation de la mâchoire ?

— Il m'arrive de ressentir une gêne au niveau de la mâchoire. De quoi s'agit-il ?

Il s'agit peut-être de ce qu'on appelle un dysfonctionnement de l'articulation temporo-maxillaire (c'est-à-dire, en clair, d'un défaut de fonctionnement). Les manifestations en sont essentiellement une gêne à l'ouverture de la bouche souvent accompagnée de craquements; parfois, il existe même un «blocage» temporaire de l'articulation, sans que cela entraîne de luxation de la mâchoire. Les causes de cet inconvénient sont variées: affection rhumatismale, traumatisme accidental, par exemple. Assez souvent, il s'agit d'un trouble de l'articulé dentaire tel qu'une édentation partielle non corrigée, une prothèse mal équilibrée ou d'une usure des dents par frottement. En ce cas, la correction du trouble dentaire est très importante.

Pour le reste, le traitement dépend de la cause et il est du ressort du médecin, le plus souvent un spécialiste en stomatologie. (BIP)



Notre sélection

DIMENSIONS

L'oreille au XXe siècle

Un film sur les recherches du Dr Tomatis

L'émission consacrée aux recherches du docteur Tomatis, «L'Oreille au XXe siècle», avait été programmée le 28 mai. Au dernier moment, elle avait été retirée. Il s'agissait d'éviter que ce film, qui traite de problèmes médicaux délicats et douloureux pour des familles — les recherches du docteur Tomatis ont permis la guérison d'enfants autistiques — suscite de faux espoirs, parce que mal compris. Après un nouveau visionnement, les responsables de la TV romande ont décidé de passer ce film intégralement et de le faire suivre d'un débat, procédure qui a l'accord des réalisateurs de cette émission. La présentation ci-dessous a déjà parue le 28 mai et, comme l'émission, elle ne laisse peut-être pas suffisamment apparaître que les méthodes du docteur Tomatis suscitent une controverse dans le corps médical. (ys)

Les téléspectateurs adultes qui regarderont cette émission vont se retrouver plongés dans l'âge scolaire lorsque apparaîtra sur l'écran le dessin de l'oreille externe, moyenne et interne. Un organe — on le découvrira ce soir — qui commande bien plus que la simple audition. Et si la mémoire scolaire fait défaut, pas d'inquiétude: tout est ici efficacement réexpliqué...

Les découvertes faites ces dernières années dans le domaine de l'audition, et notamment les travaux conduits par le professeur Tomatis, un Français établi au Canada, sont à la base de cette nouvelle édition de «Dimensions» préparée par François Selhofer et Elisabeth Brindesi.

Fils de chanteur, cet oto-rhinolaryngologiste fut tout naturellement consulté, à ses débuts, par des chanteurs confrontés à divers problèmes de métier. Ce qui l'amena à deux découvertes: l'une était que les artistes d'opéra sont parfois victimes d'une surdité professionnelle semblable à celle dont sont frappés les ouvriers, surdité causée par leur propre voix; l'autre était que le contrôle de la voix dépend entièrement de l'oreille. Bien du chemin a été parcouru depuis et, à la lumière des connaissances actuelles, bien peu de fonctions échappent au contrôle de l'oreille: notre digestion, notre respiration, notre maintien, l'ensemble de notre fonctionnement musculaire sont contrôlés par cette partie de l'oreille interne qu'on nomme le vestibule, véritable cerveau auxiliaire sans lequel l'homme ne serait plus qu'un paquet de chiffons.

«C'EST INUTILE, COMME MOZART»: UN MENSONGE?

On connaît l'expression «inutile comme Mozart», qui désigne la beauté de ce qui est gratuit. Expression fausse désormais; Mozart peut beaucoup. Il peut même rendre au monde des enfants autistiques. Mais pour en arriver là, il aura fallu un long processus d'études et d'expériences dont on va découvrir l'essentiel dans cette émission: comment les chercheurs sont arrivés à la conclusion que le fœtus, dès le quatrième mois entendait. Comment, de la qualité de cette audition, pouvait dépendre le comportement futur. Ce qui nous vaut une séquence d'une puissance poétique saisissante, au cours de laquelle on entend — ou réentend — ces premiers bruits qui bercèrent l'inconscient: respiration de la mère, pareille à une houle lente, battement de son cœur, et même sa voix, filtrée par le liquide amniotique, et que le nourrisson entend vraisemblablement comme un gazouillis lointain. Les recherches du professeur Tomatis ont débouché sur la conclusion que, dans certains cas une seconde naissance sonore était nécessaire. Les ingrédients indispensables pour ce retour aux sources? La voix de la mère, irremplaçable, après certains filtrages. Meilleur substitut (avec les mêmes filtrages): le divin Mozart. Nous y voilà. Une conclusion qui devrait suffisamment aiguiser la curiosité du lecteur pour en faire un spectateur assidu ce soir.

● **TV romande, 21 h. 30**

D'un œil critique

Lermite ou la peinture intériorisée

Les téléspectateurs qui ont eu la bonne idée de suivre l'« Hommage au peintre Lermite » auront certainement éprouvé une émotion profonde tant les deux films présentés étaient l'un et l'autre parfaits, traduisant, l'un et l'autre, avec une grande économie de moyens et une infinie pudeur la réalité extérieure et intérieure d'un artiste secret et silencieux.

Le film noir et blanc que Michel Dami a réalisé il y a dix ans est d'autant plus émouvant qu'il nous restitue Lermite, mort à 57 ans, en 1977, dans ses gestes familiers, allumant le feu, appelant son chien, préparant ses couleurs et sa toile, tandis qu'à travers la fenêtre se silhouette un arbre dont on se demande s'il est réel ou dessiné. Pour une fois, le noir et blanc déploie toutes ses séductions: sombre velouté de la forêt et de la vieille maison, gris nuancé du paysage saupoudré, blanc éclatant de la neige; il convient aux tableaux de Lermite dont il restitue admirablement l'équilibre des volumes et l'élégante répartition des teintes. Et comme ces images où l'on voit la silhouette de l'artiste se profiler sur la lointaine perspective du plateau dénudé, ou sur un chemin de campagne, disent bien la solitude et la grandeur de l'homme enfermé dans son univers intérieur.

Le court métrage de Marcel Schüpbach, au rythme très lent, est un poème fervent, délicat et subtil, souvent fascinant par la beauté des images, par les demi-teintes exquises et discrètes des paysages, par le cadrage raffiné des plans. On passe avec une habileté extrême de la réalité filmée à la peinture de Lermite qui a la précision du dessin technique et pourtant toute l'intense poésie et toute la vibration du sujet intériorisé et transcendé. Les plans, longtemps immobiles, nous imprègnent de leur beauté, tandis que le lent balancier d'un morbier rythme un temps qui paraît éternel.

A-t-on jamais si bien exprimé la totale identité qui existe entre l'artiste et sa région, « tout paysage comme tout sujet finissant par ressembler au peintre qui le peint », entre Lermite et cette terre jurassienne dont il n'a cessé de signifier le secret enchantement?

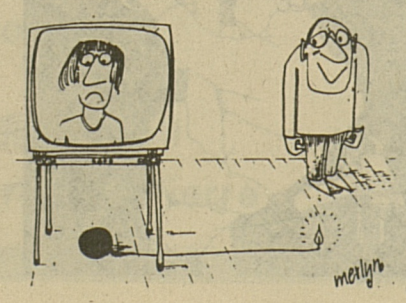
Soir des rencontres privilégiées: après celle de l'artiste et de son pays, celles de deux réalisateurs sensibles et délicats avec un peintre qu'ils ont compris et aimé.

fd

NB: le sculpteur-graveur-dessinateur dont il a été question dans la critique-radio de vendredi se nomme Jacques Rime, et non Rouiller. Avec nos excuses.

Les J.O. moins attrayants

La télévision danoise a décidé mercredi de ramener de 130 à 75 heures environ ses retransmissions des Jeux olympiques de Moscou du fait «de la limitation de la valeur sportive des Jeux». Le directeur des services sportifs, M. Finn Heiner, a souligné que le fait que le Danemark participe aux Jeux ne peut compenser l'absence de grandes nations sportives comme les Etats-Unis et l'Allemagne fédérale. AP



Télévision

Suisse romande

17.20 Point de mire
17.30 Téléjournal
17.35 Un prénom pour ma sœur
18.00 Tout ou rien
18.10 L'antenne est à vous
Ce soir: l'Association Suisse-Israël
Production: Claude Torracinta et Pierre Barde
18.30 Oui-Oui
18.35 Vrai ou faux
Le jeu de la Timbale (1e partie)
18.50 Un jour une heure
19.15 Actuel
19.30 Téléjournal
19.45 Ping-pong
Le jeu de la Timbale (2e partie)
20.05 Jeux sans frontières
En direct de Fribourg
4e rencontre entre les équipes suivantes:
Suisse: Fribourg
France: Troyes
Yougoslavie: Varazdin
Italie: Grado
Belgique: Charleroi
Portugal: Lousa
Allemagne: Gross Zimmern
Grande-Bretagne: Coleraine
Présentation: G. Kleinmann
21.30 L'oreille au XXe siècle
Une émission de la série «Dimensions»
Production: Pierre Barde

Une pédagogie de l'écoute permet de rééduquer les muscles de l'oreille moyenne, selon les méthodes du docteur Tomatis. (TVR)

22.30 Débat
Avec: MM. Dr Alfred Tomatis, Dr Van de Poll, pédiatre, Lausanne, Dr Pierre Montandon, médecin-chef de la Clinique universitaire ORL Genève, Dr Bertrand Cramer, chef du Service de guidance infantile, Genève.
23.20 Téléjournal

Suisse alémanique

17.00 Pour les enfants. 17.45 Gschichte-Chischte. 17.55 Téléjournal. 18.00 Carrousel. 18.35 Sports en bref. 18.40 Point de vue. 19.00 Drei Damen vom Grill: 8. Une journée désastreuse, série. 19.30 Téléjournal. 20.00 «Je n'ai pas compté le nombre de piqûres...»: la responsabilité dans le sport, film de H. Pütz. 21.05 Jeux sans frontières: 4e rencontre retransmise de Fribourg. 22.30-22.40 Téléjournal

Suisse italienne

18.10 Bobo & Cie. 18.15 Chiens et chats. 18.20 Lausanne, mars 1979. 18.40 Kubula et Kuba. 19.00 Téléjournal. 19.10 Rencontres: faits et personnages de notre temps. 19.40 Magazine régional. 20.05 Jeux sans frontières. 21.45 Les Gens de Mogador, feuilleton de Robert Mazoyer, avec Marie-José Nat et Jean-Claude Druot. 22.35-22.45 Téléjournal.

Allemagne 1

15.15 Une place pour les animaux. 19.15 Ein unruhiger Sommer, comédie de Franz Geiger, avec W. Kieling, Elisabeth Wiedemann, etc.

Allemagne 2

16.10 Taxi: Le Téléphone défectueux, série. 17.20 Chantons avec Heino. 20.20 La Taupe (I) série d'après le roman d'espionnage de John Le Carré avec Alec Guinesse. 21.55 Walter Hasenclever: La Mort et la Vie d'un Poète allemand, film de Rolf Busch.

TF 1

11.15 Réponse à tout
11.33 Midi première
12.00 TF1 actualités
12.27 Les visiteurs du mercredi
12.41 Présentation. 12.45 Les Poi Poi. 13.08 La Bataille des Planètes. 13.13 Interdit aux plus de 10 ans. 14.00 Rintintin: Rintintin et l'accident du Vieux Marin, feuilleton. 14.25 Spécial 10-15 ans. 15.20 La parade des dessins animés. 15.43 Les Infos. 16.00 La Main rouge: le Dénouement, feuilleton. 16.32 Studio 3
17.10 Auto Mag
17.31 1, Rue Sésame
17.57 Les inconnus de 18 h. 55
18.12 Une minute pour les femmes
18.20 Actualités régionales
18.45 Mai-juin 40: Journal d'un printemps tragique
Cessez-le-feu
19.00 TF1 actualités

19.30 Un Pas dans la forêt
Un film de Claude Mourthe
Avec Magali Noël, Franck David, Catherine Serre, etc...
Vincent, à 18 ans, a quitté sa famille bourgeoise pour courir le monde. Après Katmandou, Sun Valley, l'Ile de Wight, le voici un jour dans un village du côté d'Agen, perché au-dessus de la Garonne.
C'est là qu'il rencontre la famille Raymond: sept enfants de tous âges, et une mère immense et magnifique: Antonelle. Il apprivoise cette tribu, d'Elsie l'adolescente acide qui s'est fait faire un enfant par le fils du charcutier jusqu'aux plus petits, Matthieu et Lucie, en passant par Pierre, Paul, Jean et Marc.

21.03 La rage de lire
Une émission de Georges Suffert
Thème: Milan Kundera
Avec: Kundera: «La Plaisanterie» — «Risibles Amours» — «La Vie ailleurs» — «La Valse aux Adieux» — «Le Livre du Rire et de l'Oubli» Invités: Maurice Nadeau — François Nourissier — Anne Pons — Alain Finkelkraut
Kiosque: Livres de vacances
22.05 TF1 actualités

Antenne 2

9.30 A2 Antiope
10.30 A2 Antiope
11.05 Passez donc me voir
11.29 La Vie des autres
11.45 Journal de l'A2
12.35 Magazine régional
12.50 Face à vous
13.00 Les mercredis d'Aujourd'hui Madame
14.15 Au Cœur du Temps
9e et fin: Le Volcan magique
15.10 Récré A2
17.10 English spoken
17.30 C'est la vie
17.45 Chef-d'œuvre des musées nationaux
17.50 Des chiffres et des lettres
18.20 Actualités régionales
18.45 Top club
19.00 Journal de l'A2
19.35 Palmarès 80
Charles Aznavour — 1er Prix: Les inattendus de Charles Aznavour — 2e Prix: Les interprètes de Charles Aznavour — 3e Prix: Coup de chapeau à Charles Aznavour — «ça passe» — Invité: Patrick Sébastien
20.50 Alain Decaux raconte
Les Belges choisissent la liberté
21.45 Fenêtre sur...
Cinémania: Portrait de Bob Fulton
Par Pierre Bertrand-Jaume
22.15 Journal de l'A2

Fr 3

17.30 FR3 Jeunesse
17.55 Tribune libre
18.10 Soir 3
18.20 Actualités régionales
18.40 Télévision régionale
18.55 Histoire de France en bandes dessinées
93. Le tournant de la guerre
19.00 Jeux de 20 heures
19.30 Opération clandestine
Un film de Blake Edwards
Avec: James Coburn, Jennifer O'Neill, Pat Hingle, etc...
21.10 Soir 3

Radio

SUISSE ROMANDE I

6.00 Top-matin. 6.30 Top-régions. 6.50 Top-sports. 6.58 Minute œcuménique. 7.32 Billet d'actualité. 7.45 Echanges. 8.00 Revue de la presse romande. 8.25 Mémento des spectacles et des concerts. 8.30 Sur demande (☎ 021 - 21 75 77 et 022 - 21 75 77). 8.30 La gamme. 9.30 Saute-mouton. 9.40 L'oreille fine. 10.10 La Musardise. 11.30 Ne tiquez pas! 12.00 Le bal masqué. 12.15 Un cheveu sur la soupe. 12.30 Le journal de midi. 13.30 Sur demande (ligne ouverte de 14 h. à 16 h. ☎ 021 - 33 33 00). 14.00 La pluie et le beau temps. 16.00 Le violon et le rossignol. 17.00 En questions. 18.00 Le journal des régions. 18.20 Soir-sports. 18.30 Le journal du soir. 19.02 Revue de la presse suisse alémanique. 19.05 Actualité-magazine. 19.30 Transit. 21.30 Spectacles-première. 22.30 Petit théâtre de nuit: l'univers de la comédie musicale. 23.00 Blues in the night. 23.55 Informations.

SUISSE ROMANDE II

7.00 Les titres de l'actualité. 7.05 (S) Suisse-musique. 9.00 Le temps d'apprendre, cours d'espagnol. 9.30 Journal à une voix. 9.35 Portes ouvertes à la jeunesse. 10.30 Radio éducative. 10.58 Minute œcuménique. 11.00 (S) Perspectives musicales. 12.00 (S) Stéréo-balade. 12.50 Les concerts du jour. 13.00 Formule 2. 13.15 (S) Vient de paraître. 14.00 Réalités. 15.00 (S) Suisse-musique. 17.00 Journal à une voix. 17.05 (S) Hot line, Rock line. 18.00 Jazz line. 18.50 Per i lavoratori italiani in Svizzera. 19.20 Novitads. 19.30 Les titres de l'actualité. 19.35 La librairie des ondes. 20.00 (S) Les concerts de Genève: Orchestre de la Suisse romande, direction: Jean-Marie Auberson. 22.00 (S) Le temps de créer: Poésie. 23.00 Informations.

SUISSE ALÉMANIQUE I

6.05 Bonjour. 8.05 Notabene. 10.00 Agenda. 11.55 Pour les consommateurs. 12.15 Félicitations. 12.40 Rendez-vous de midi. 14.05 Musique légère. 15.00 Notes et notices. 16.05 Pour les aînés. 17.00 Tandem. 18.30 Sport. 18.45 Actualités. 19.30 Top class classics. 20.30 Direct. 21.30 Pour les consommateurs. 22.05—24.00 Music-box.

La puce à l'oreille

Indice pour le mercredi 25: Fleurance

En questions

Laurence Deonna journaliste, grand reporter, qui vient de publier un livre sur son métier.

Spectacles-première

Spectacles-première vous recommande ce soir un transit spécial conduit par Jean-François Acker: en direct de Genève, le Groupe rock français téléphone.

Sélection

Concert de Genève

Tchaïkovski entre Borodine et Elgar

Ecrit à Clarens, en moins d'un mois du printemps 1878, le Concerto de violon de Tchaïkovski, en ré majeur, fut d'abord mal accueilli: par son dédicataire, en premier lieu, l'illustre Leopold Auer, qui l'estimait «révolutionnaire» et craignait de perdre la face en l'interprétant — ensuite par les critiques de la création viennoise de ce futur pilier du répertoire, Hanslick en tête, l'ami de Brahms et pourfendeur de Bruckner, qui trouvait l'œuvre «affreuse, barbare» et, même, «puante»... Il semble qu'elle n'ait guère souffert de ces «réticences»! Interprétée par le brillant jeune violoniste bulgare Mincho Minchev, elle figure au cœur d'un concert public transmis en direct de la salle Ansermet, Jean-Marie Auberson conduisant l'OSR. Après le superbe manifeste de symphonisme russe de l'ouverture du «Prince Igor» de Borodine — que reconstitua et orchestra Glazounov.

En seconde partie, nous irons à la découverte des Etudes symphoniques rédigées par Elgar, musicien aussi savant que raffiné, à partir des évocations historiques ou légendaires du personnage vigoureusement coloré de «Falstaff», qui fascina bien d'autres artistes anglais que Shakespeare!

● **RSR 2, 20 h. (MF+OM)**